

LEGRIA HF G60

Caméscope 4K

Présentation du caméscope

Le caméscope 4K Canon LEGRIA HF G60 est un caméscope de haute performance dont la taille compacte permet de répondre à une grande variété de situations. Nous vous présentons ci-après quelques-unes des fonctions de ce caméscope.

2

Enregistrement 4K

Capteur et processeur d'image avancés

Au cœur du caméscope se trouve un capteur CMOS à plaque unique de type 1,0 avec 8 290 000 pixels effectifs et la plate-forme de traitement d'image DIGIC DV 6. Grâce à sa technologie avancée de haute sensibilité et de réduction du bruit, le caméscope peut prendre des images nuancées avec peu de bruit, même dans des conditions de faible éclairage.

Objectif zoom grand-angle

Le caméscope possède un objectif avec une capacité de zoom optique 15x et une longueur focale de 25,5 mm* (équivalent 35 mm) à la position grand-angle maximale, offrant une très grande capacité de prise de vue à grand angle.

* Sauf lors de l'utilisation de IS dynamique.

Commodités et fonctionnalités

Amélioration de la souplesse d'utilisation

Ce caméscope possède des fonctions qui permettent de l'utiliser comme caméra principale, mais il est aussi suffisamment petit pour être très facile à porter. La stabilisation d'image avancée (📖 60) vous permet d'enregistrer dans diverses situations.

Commandes manuelles au bout de vos doigts

La bague de mise au point/zoom vous aide à obtenir la mise au point que vous recherchez. Vous pouvez changer facilement la fonction de la bague afin de pouvoir commander le zoom. Vous pouvez aussi attribuer certaines fonctions utilisées fréquemment à une touche personnalisée et régler ces fonctions avec la bague qui accompagne la touche (📖 91). De plus, le caméscope possède aussi 5 touches attribuables sur le caméscope et une touche attribuable sur l'écran auxquelles vous pouvez attribuer divers fonction afin de pouvoir y accéder facilement (📖 92).

Options d'enregistrement sur la carte SD

Le caméscope peut enregistrer des vidéos 4K au format MP4 sur une carte SD. Il est muni de 2 fentes de carte SD, vous permettant d'utiliser l'enregistrement double pour enregistrer le même clip sur deux cartes SD, ou utiliser le relais

d'enregistrement pour commuter automatiquement sur l'autre carte SD quand la première carte utilisée est pleine (📖 36).

Options relatives au code temporel (📖 74)

Le code temporel généré par le caméscope peut être sorti par la prise HDMI OUT afin de le synchroniser avec d'autres appareils extérieurs. Un code bit utilisateur (📖 76) peut aussi être sorti avec le signal de sortie.

Autofocus CMOS Dual Pixel

Le caméscope possède la technologie autofocus CMOS Dual Pixel qui améliore les fonctions de mise au point automatique (📖 47). En plus de AF continu, MF assistée par AF vous permet de faire une mise au point manuelle presque complète, puis laisser le caméscope terminer automatiquement la mise au point. Avec la fonction MF assistée par AF, le caméscope exécute uniquement des ajustements de mise au point fiables, permettant un fonctionnement de la mise au point plus stable qu'avec l'AF continu. Le caméscope peut également faire la mise au point automatiquement sur les visages (📖 54) et suivre des sujets en mouvement tout en gardant la mise au point. De plus, le caméscope peut se trouver en mode de mise au point manuelle mais commute en mise au point automatique quand un visage est détecté (AF sur visage), assurant que les sujets importants soient nets (📖 55).

Guide de mise au point Dual Pixel (📖 49)

Le guide de mise au point joue le rôle d'un guide visuel et intuitif que vous pourrez utiliser pour vérifier la mise au point de l'image, ainsi que l'ajustement requis, si l'image n'est pas mise au point. Cela peut être très pratique pour vous assurer d'obtenir en permanence une vidéo 4K d'une netteté incroyable.

MP4 Join Tool

MP4 Join Tool (📖 107) est une petite application qui vous permet d'assembler des clips MP4 qui ont été divisés en plusieurs fichiers.

Créativité et expression artistique

Modes d'enregistrement spéciaux

Quand vous réalisez des enregistrements, vous pouvez modifier la vitesse séquentielle de l'enregistrement afin d'obtenir un effet ralenti ou accéléré (📖 46). Vous pouvez aussi utiliser le préenregistrement qui vous permet d'enregistrer les 3 secondes qui précèdent le moment où vous appuyez sur la touche, ce qui vous aide à saisir les occasions difficiles à attraper (📖 87).

Aspects (📖 73)

Vous pouvez ajuster divers d'aspects de l'image, tels que la profondeur de couleur, la netteté et la luminosité pour obtenir "l'aspect" souhaité. Si vous préférez, vous pouvez utiliser un des aspects pré-réglés fournis. L'aspect [🌸2 Neutre] par exemple produit une résolution à l'apparence plus naturelle, tandis que l'aspect [🌸3 Wide DR] applique une courbe gamma avec une gamme dynamique très étendue et une matrice de couleurs appropriée.

Autres fonctions

- Batteries d'alimentation compatibles avec Intelligent System pour une meilleure information sur le temps restant estimé d'utilisation.
- Compatibilité avec le récepteur GPS GP-E2 optionnel pour géomarker vos enregistrements (📖 89).
- Compatibilité avec la télécommande RC-V100 optionnelle quand vous avez besoin d'une commande à distance de niveau professionnel (📖 88).

1. Introduction 9

- À propos de ce mode d'emploi 9
 - Conventions utilisées dans ce mode d'emploi 9
 - Avant d'utiliser le caméscope 10
- Accessoires fournis 11
- Nom des pièces 12
 - Caméscope 12
 - Télécommande sans fil WL-D89 17

2. Préparatifs 19

- Préparation de l'alimentation électrique 19
 - Fixation du tore de ferrite 19
 - Charge d'une batterie d'alimentation 19
- Préparation du caméscope 22
 - Fixation du pare-soleil 22
 - Utilisation de l'écran LCD 23
 - Utilisation du viseur 23
 - Ajustement de la sangle de poignée et utilisation des courroies 24
 - Télécommande sans fil 25
- Opérations de base du caméscope 26
 - Mise hors/sous tension du caméscope 26
 - Changement du mode de fonctionnement du caméscope 27
- Réglages de la date/heure et de la langue 28
 - Réglage de la date et de l'heure 28
 - Changement de la langue 29
 - Changement du fuseau horaire 29
- Utilisation des menus 30
 - Menus de configuration 30
 - Menu FUNC 31
- Utilisation de cartes SD 33
 - Cartes SD compatibles 33
 - Insertion et retrait d'une carte SD 34
 - Initialisation d'une carte SD 35
 - Sélection de la carte SD pour les enregistrements 35
 - Enregistrement double et relais d'enregistrement 36
 - Récupération des clips 37

3. Enregistrement 39

- Enregistrement de séquences vidéo et de photos 39
 - Enregistrement 39
 - Contrôle du dernier clip enregistré 41
 - Affichages à l'écran 42
- Configuration vidéo : résolution, débit binaire et vitesse séquentielle 45
 - Sélection de la résolution et du débit binaire 45
 - Sélection de la vitesse séquentielle 45
- Enregistrement ralenti et accéléré 46
- Réglage de la mise au point 47
 - Mise au point manuelle 47
 - MF assistée par AF 51
 - AF continu 52
 - Changement de la taille du cadre AF 52
 - Détection de visages et suivi 54
- Zoom 56
 - Utilisation de la bague de mise au point/zoom 56
 - Utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette 57
 - Utilisation de la télécommande sans fil fournie ou d'une télécommande optionnelle 58
 - Utilisation des commandes de zoom sur l'écran tactile 59
 - Convertisseur télé numérique 59
- Stabilisation d'image 60
 - Stabilisateur dynamique ou standard 60
 - Powered IS 60
- Limite de commande automatique du gain (AGC) 62
- Modes de prise de vue 63
 - Modes de scène spéciale 63

Réglage de l'exposition	65
Exposition manuelle (M)	65
Exposition automatique : programme d'exposition automatique (P)	66
Exposition automatique : priorité vitesse (Tv)	66
Exposition automatique : priorité ouverture (Av)	66
Exposition tactile (Touch AE)	67
Verrouillage de l'exposition (verrouillage AE)	67
Compensation de l'exposition	68
Correction du contre-jour	68
Motif de zébrures	69
Filtre ND	70
Balance des blancs	71
Utilisation des aspects	73
Réglage du code temporel	74
Sélection du mode de code temporel	74
Réglage des bits utilisateur	76
Utilisation de la mini griffe porte-accessoire avancée	77
Enregistrement audio	78
Connexion d'un microphone externe au caméscope	78
Scène audio	78
Ajustement du niveau d'enregistrement audio	80
Réglages avancés de l'entrée audio	81
Utilisation d'un casque d'écoute	85
Barres de couleur/signal de référence audio	86
Barres de couleur	86
Signal de référence audio	86
Préenregistrement	87
Utilisation de la télécommande RC-V100 optionnelle	88
Utilisation du récepteur GPS GP-E2 optionnel	89

4. Personnalisation 91

Touche et bague CUSTOM	91
Touches attribuables	92
Fonctions attribuables	93
Sauvegarde et chargement de réglages de menu	94
Sauvegarde de réglages de menu	94
Chargement de réglages de menu	94

5. Lecture 95

Lecture	95
Écran d'index de lecture	95
Changement d'écran d'index	96
Lecture d'enregistrements	96
Commandes de lecture	97
Réglage du volume	98
Affichage des informations de clip	98
Opérations relatives aux clips et aux photos	99
Suppression de clips et de photos	99
Rognage de clips	100
Copie de clips et de photos	101

6. Connexions externes 103

Configuration de la sortie vidéo	103
Configuration de la sortie vidéo (enregistrement)	103
Configuration de la sortie vidéo (lecture)	104
Connexion à un moniteur externe	105
Diagramme des connexions	105
Utilisation de la prise HDMI OUT	105
Sélection du mode de balayage de la sortie vidéo	106

7. Sauvegarde de clips 107

Travailler avec des clips sur un ordinateur	107
--	-----

8. Informations additionnelles 109

Options de menu 109

Menu FUNC en mode  109

Menu FUNC en mode  110

Menus de configuration 110

Dépannage 117

Liste de messages 121

Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité 123

Maintenance/Divers 127

Accessoires en option 128

Caractéristiques 130

Tableaux de référence 133

Durée approximative d'enregistrement sur une carte SD 133

Durées de charge 133

Durée approximative d'utilisation avec une batterie d'alimentation complètement chargée 133

Index 135

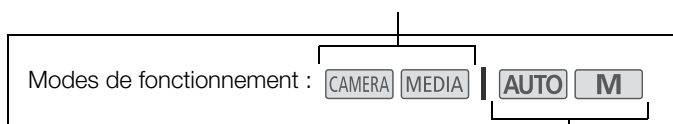
À propos de ce mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté le Canon LEGRIA HF G60. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser le caméscope et le conserver à titre de référence future. Si le caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (📖 117).

Conventions utilisées dans ce mode d'emploi

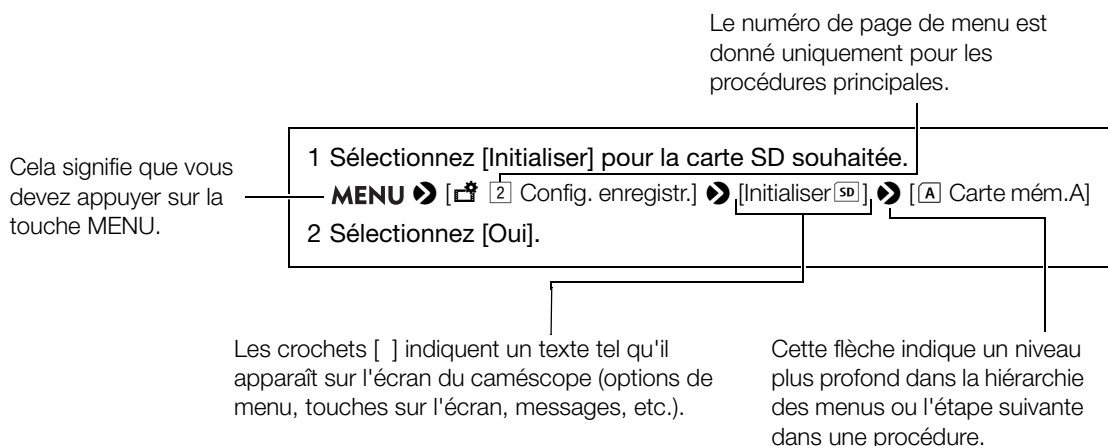
- **!** IMPORTANT : précautions relatives à l'utilisation du caméscope.
- **i** NOTES : rubriques additionnelles qui complètent les procédures de fonctionnement de base.
- **📖** : numéro de la page de référence dans ce mode d'emploi.
- Les termes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.
 "Écran" fait référence à l'écran LCD et à l'écran du viseur.
 "Carte" fait référence à une carte SD, SDHC ou SDXC.
 "Clip" fait référence à une seule unité de film enregistrée en une seule opération d'enregistrement. (par exemple, à partir du moment où vous appuyez sur la touche REC pour démarrer l'enregistrement jusqu'au moment point où vous appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter).
- Les photographies dans ce mode d'emploi sont des exemples de photos prises avec un appareil fixe.
- Certaines captures d'écran dans ce mode d'emploi ont été simplifiées pour des raisons de lisibilité.
- Icônes du mode de fonctionnement : une icône ombrée (comme **CAMERA**) indique que la fonctionnalité décrite est disponible dans le mode de fonctionnement indiqué, tandis qu'une icône non ombrée (comme **MEDIA**) indique que la fonctionnalité ne peut pas être utilisée.

Position de l'interrupteur d'alimentation : mode de prise de vue (CAMERA) ou mode de lecture (MEDIA). Pour une explication détaillée, reportez-vous à la section *Mise hors/sous tension du caméscope* (📖 26).



Position du commutateur de mode. Pour une explication détaillée, reportez-vous à *Changement du mode de fonctionnement du caméscope* (📖 27).

- Le style suivant est utilisé pour représenter les sélections de menu. Pour une explication détaillée sur la manière d'utiliser les menus, reportez-vous à *Utilisation des menus* (📖 30). Pour un résumé de tous les paramètres et options de menu disponibles, veuillez consulter *Options de menu* (📖 109).



Avant d'utiliser le caméscope

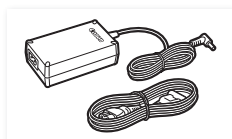
- Avant d'effectuer pour la première fois des enregistrements importants, réalisez les tests d'enregistrement en utilisant la(les) configuration(s) vidéo que vous prévoyez d'utiliser pour vérifier que le caméscope fonctionne correctement. Si le caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (📖 117).
- Notification sur les droits d'auteur :** l'enregistrement non autorisé d'informations protégées par des droits d'auteur peut enfreindre les droits sur la propriété artistique et aller à l'encontre des dispositions de la loi sur les droits d'auteur.
- À propos de l'écran LCD et de l'écran du viseur :** les écrans sont produits à l'aide de techniques de fabrication de très haute précision, avec plus de 99,99 % des pixels fonctionnant selon les spécifications. Très rarement, des pixels peuvent être éteint ou rester allumés de façon permanente. Cela n'a aucun impact sur l'image enregistrée et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

! IMPORTANT

- Suivez les précautions suivantes lorsque l'indicateur ACCESS (accès de carte) (📖 14) est allumé ou clignote en rouge. Vous risquez sinon de causer la perte des données.
 - Ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte.
 - Ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
 - Quand un câble USB est connecté au caméscope, ne déconnectez pas le câble USB.

Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec le caméscope :



Adaptateur secteur compact
CA-570
(câble d'alimentation compris)



Tore de ferrite



Batterie d'alimentation BP-820



Pare-soleil avec cache objectif



Bouchon d'objectif



Télécommande sans fil WL-D89
(pile bouton au lithium CR2025
comprise)

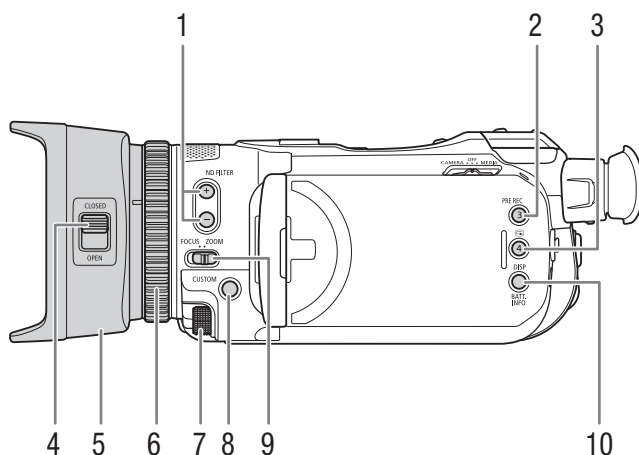


Guide rapide

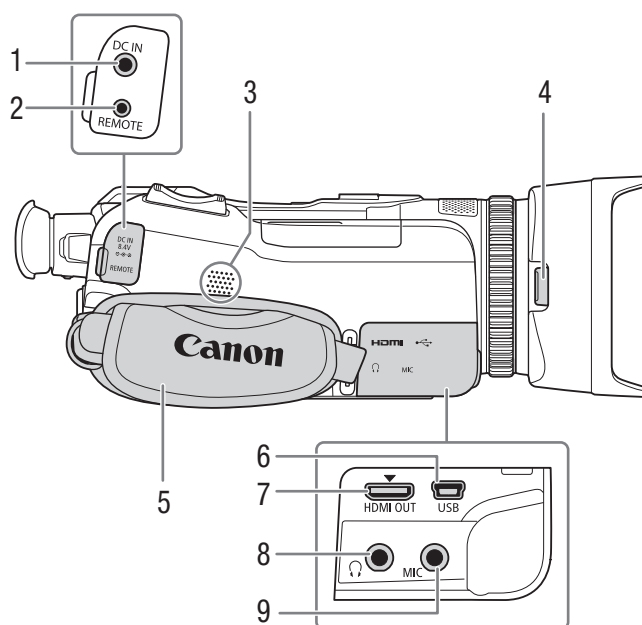
Nom des pièces

Caméscope

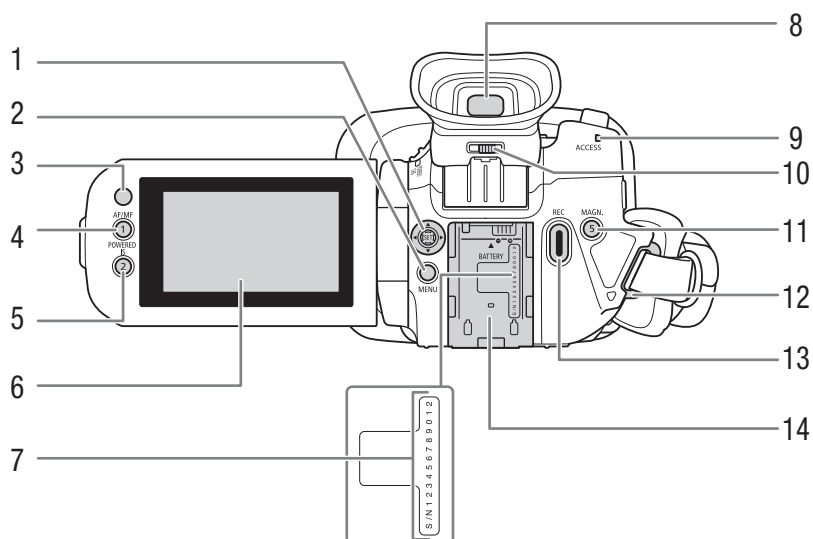
12



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Touche ND FILTER +/- (filtre ND) (📖 70) | 7 | Molette CUSTOM (personnalisable) (📖 91) |
| 2 | Touche PRE REC (préenregistrement) (📖 87)/
Touche attribuable 3 (📖 92) | 8 | Touche CUSTOM (personnalisable) (📖 91) |
| 3 | Touche  (contrôle d'enregistrement) (📖 41)/
Touche attribuable 4 (📖 92) | 9 | Commutateur de mise au point/zoom
(📖 47, 56) |
| 4 | Commutateur du cache-objectif (📖 39) | 10 | Touche DISP (affichage à l'écran) (📖 42)/
Touche BATT. INFO (informations sur la batterie)
(📖 21) |
| 5 | Pare-soleil (📖 22) | | |
| 6 | Bague de mise au point/zoom (📖 47, 56) | | |

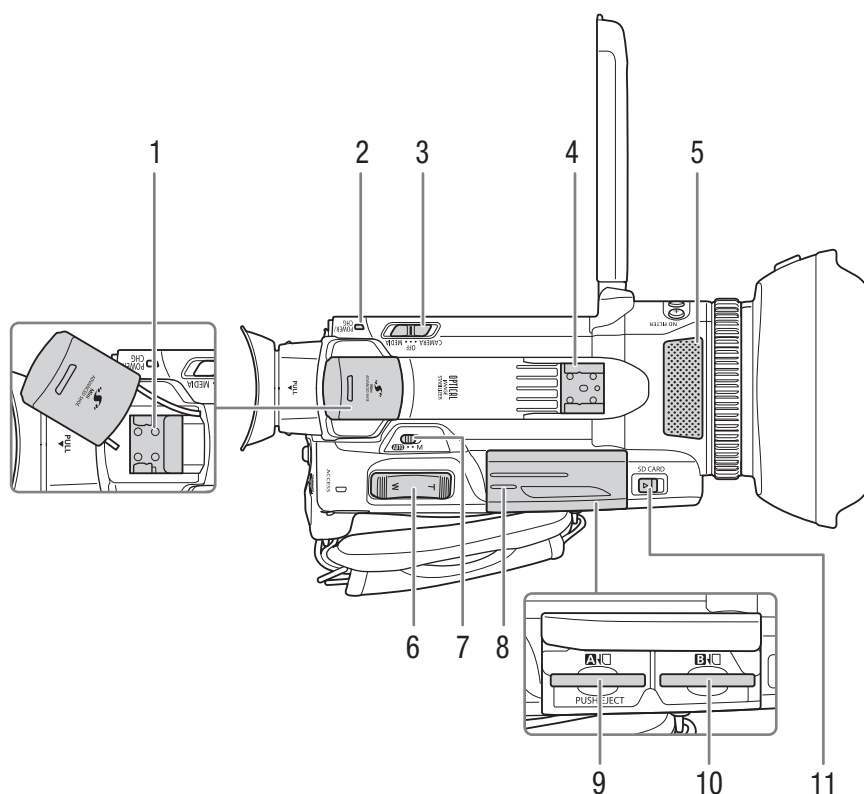


- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Prise DC IN (📖 19) | 4 | Touche de libération du pare-soleil (📖 22) |
| 2 | Prise REMOTE (télécommande)
Pour brancher la télécommande RC-V100
(📖 88) optionnelle ou d'autres télécommandes
disponibles dans le commerce. | 5 | Sangle de poignée (📖 24) |
| 3 | Haut-parleur intégré (📖 98) | 6 | Prise USB (📖 89) |
| | | 7 | Prise HDMI OUT (📖 105) |
| | | 8 | Prise 🎧 (écouteurs) (📖 85) |
| | | 9 | Prise MIC (microphone) (📖 78) |



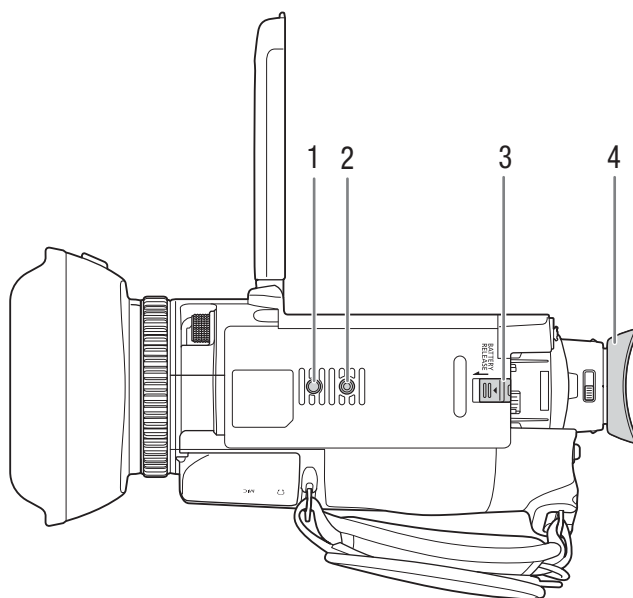
- 1 Joystick/Touche SET (📖 30)
- 2 Touche MENU (📖 30)
- 3 Capteur de télécommande (📖 25)
- 4 Touche AF/MF (📖 47)/
Touche attribuable 1 (📖 92)
- 5 Touche POWERED IS (📖 60)/
Touche attribuable 2 (📖 92)
- 6 Écran tactile LCD (📖 23)
- 7 Numéro de série
- 8 Viseur (📖 23)

- 9 Indicateur ACCESS (accès de carte)
(📖 10, 39)
- 10 Levier de réglage dioptrique (📖 23)
- 11 Touche MAGN. (grossissement) (📖 50)/
Touche attribuable 5 (📖 92)
- 12 Dispositif de fixation de la courroie (📖 24)
- 13 Touche REC (démarrage/arrêt de
l'enregistrement vidéo) (📖 39)
- 14 Unité de fixation de la batterie (📖 19)



- 1 Mini griffe porte-accessoire avancée (📖 77)
- 2 Indicateur POWER/CHG (charge de batterie) (📖 19)
- 3 Interrupteur d'alimentation (📖 26)
- 4 Griffe porte-accessoire
- 5 Microphone stéréo intégré (📖 78)
- 6 Bouton à bascule de zoom de la manette (📖 57)

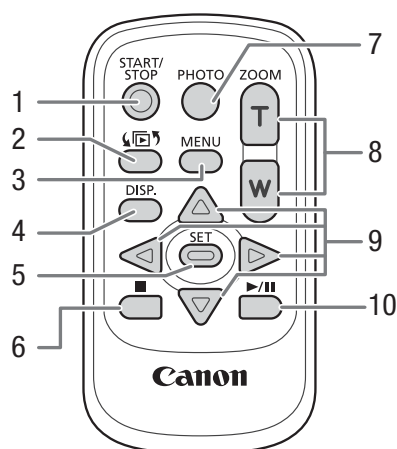
- 7 Commutateur de mode (📖 27)
- 8 Logement de carte (📖 34)
- 9 Fente de carte SD **A**
- 10 Fente de carte SD **B**
- 11 Commutateur SD CARD (ouvrir le couvercle du logement de carte) (📖 34)



- 1 Douille pour broche anti-rotation du trépied
- 2 Douille de trépied
Pour utiliser un trépied avec une vis de montage de 6 mm de longueur maximum
- 3 Commutateur BATTERY RELEASE (libération de la batterie) (📖 20)
- 4 Œillette (📖 23)

Télécommande sans fil WL-D89

17



- | | |
|---|--|
| <p>1 Touche START/STOP (📖 39)
Similaire à la touche REC sur le caméscope, utilisée pour démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo.</p> <p>2 Touche  (ouvrir l'écran de sélection d'écran index) (📖 96)</p> <p>3 Touche MENU (📖 30)</p> | <p>4 Touche DISP. (affichage à l'écran) (📖 42)</p> <p>5 Touche SET (📖 30)</p> <p>6 Touche  (arrêt) (📖 96)</p> <p>7 Touche PHOTO (📖 40)</p> <p>8 Touches de zoom (📖 58)</p> <p>9 Touches de navigation (///)</p> <p>10 Touche  (lecture/pause) (📖 96)</p> |
|---|--|

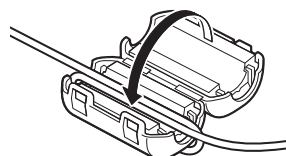
Préparation de l'alimentation électrique

Vous pouvez alimenter le caméscope en utilisant la batterie d'alimentation ou directement à l'aide de l'adaptateur secteur compact fourni. Si vous branchez l'adaptateur secteur compact au caméscope alors qu'une batterie d'alimentation est connectée, le caméscope puise sa source d'énergie à partir du secteur.

Fixation du tore de ferrite

Fixez le tore de ferrite fourni avant de connecter l'adaptateur secteur compact au caméscope.

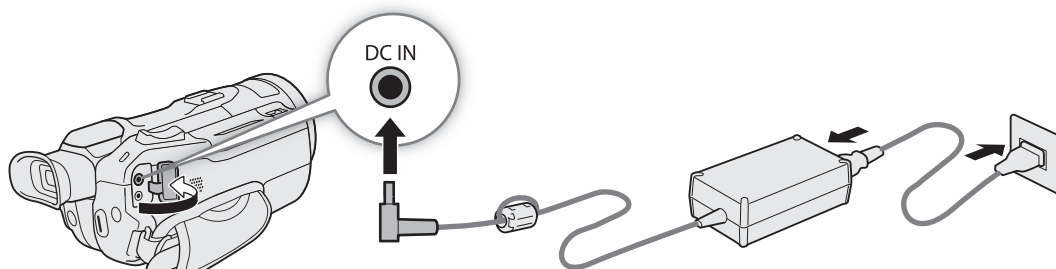
- 1 Fixez le tore de ferrite au câble à environ 6 cm de la fiche CC (la fiche à connecter à la prise DC IN).
- 2 Faites passer le câble au centre du tore et enroulez-le autour du tore (comme montré sur l'illustration), puis fermez le dispositif jusqu'à ce qu'il se verrouille.



Charge d'une batterie d'alimentation

Vous pouvez mettre le caméscope sous tension en utilisant la batterie d'alimentation BP-820 fournie ou une batterie d'alimentation BP-828 optionnelle. Les deux batteries d'alimentation sont compatibles avec Intelligent System, vous pouvez donc vérifier la charge approximative restante de la batterie (en minutes) sur l'écran. Pour des mesures plus précises, lors de la première utilisation d'une batterie d'alimentation, chargez-la complètement et utilisez le caméscope jusqu'à ce que la batterie soit entièrement épuisée.

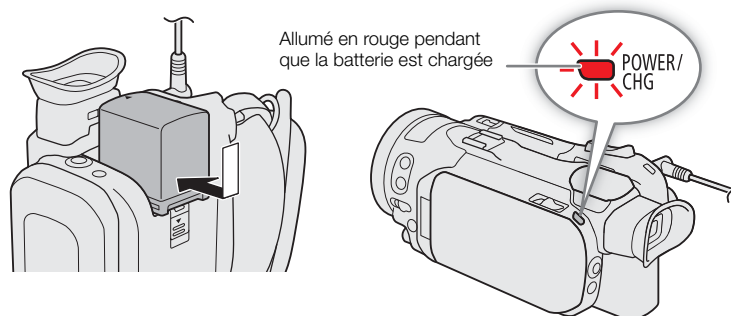
- 1 Connectez l'adaptateur secteur compact au caméscope et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.



- 2 Fixez la batterie d'alimentation sur le caméscope.

3 La charge démarre quand le caméscope est mis hors tension.

- L'indicateur POWER/CHG (charge) s'allume en rouge pendant que la batterie est en charge. Si l'indicateur POWER/CHG clignote, reportez-vous à la section *Dépannage* (☐ 118).

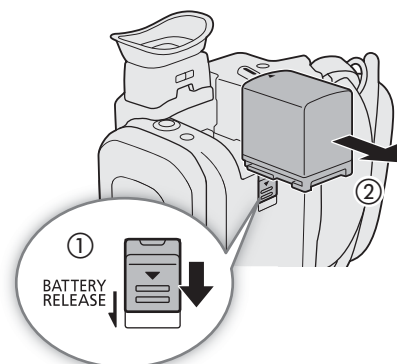


4 Quand l'indicateur POWER/CHG s'éteint, c'est que la batterie est complètement chargée.

- Déconnectez l'adaptateur secteur compact du caméscope et débranchez le câble d'alimentation.

Pour retirer la batterie d'alimentation

- 1 Faites glisser le commutateur BATTERY RELEASE dans la direction de la flèche et maintenez-le pressé.
- 2 Faites glisser la batterie d'alimentation puis retirez-la.



! IMPORTANT

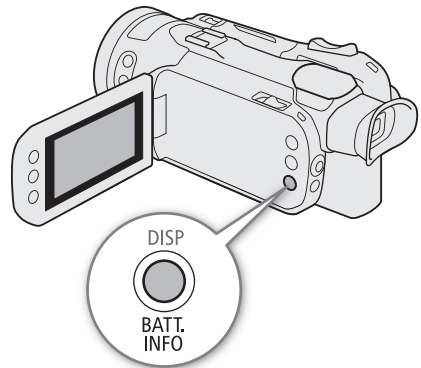
- Ne connectez à l'adaptateur secteur compact aucun autre produit non expressément recommandé pour ce caméscope.
- Mettez le caméscope hors tension avant de connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur compact. Après avoir mis le caméscope hors tension, des données importantes sont mises à jour sur la carte SD. Assurez-vous d'attendre que l'indicateur vert POWER/CHG soit éteint.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur compact, ne le fixez pas de façon permanente à un endroit car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour éviter toute panne ou surchauffe du matériel, ne branchez pas l'adaptateur secteur compact fourni à un convertisseur de tension pour des voyages à l'étranger ou à des sources d'alimentation spéciales comme celles d'un avion ou d'un navire, un onduleur, etc.

NOTES

- Nous recommandons de charger la batterie d'alimentation à une température comprise entre 10 °C et 30 °C. Si la température ambiante ou la température de la batterie d'alimentation est en dehors de la plage d'environ 0 °C à 40 °C, la charge ne démarre pas.
- La batterie d'alimentation est chargée uniquement quand le caméscope est éteint.
- Si l'alimentation a été débranchée pendant la charge d'une batterie d'alimentation, assurez-vous que l'indicateur POWER/CHG est éteint avant de rétablir l'alimentation.
- Si vous vous souciez de la durée de la batterie, vous pouvez alimenter le caméscope en utilisant l'adaptateur secteur compact de façon à ne pas consommer la batterie.
- Les batteries d'alimentation chargées continuent de se décharger naturellement. Par conséquent, chargez-la le jour de l'utilisation ou la veille pour être sûr qu'elle soit complètement chargée.
- Nous vous recommandons de préparer des batteries d'alimentation pour une durée 2 à 3 fois plus longue que celle dont vous pourriez avoir besoin.
- Pour les précautions de manipulation de la batterie d'alimentation, reportez-vous à *Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité* (📖 123). Pour les durées de charge et les durées d'utilisation approximatives, reportez-vous aux *Tableaux de référence* (📖 133).

Vérification de la charge restante de la batterie

Avec le caméscope hors tension, appuyez sur la touche BATT. INFO pour afficher pendant environ 5 secondes un écran montrant le niveau de charge restant approximatif. Notez que si la charge de la batterie est trop faible, l'écran d'informations sur la batterie peut ne pas apparaître.



Préparation du caméscope

Cette section traite des préparatifs de base du caméscope tels que la fixation du pare-soleil, le réglage du viseur et de l'écran LCD, et la fixation de la sangle de poignée.

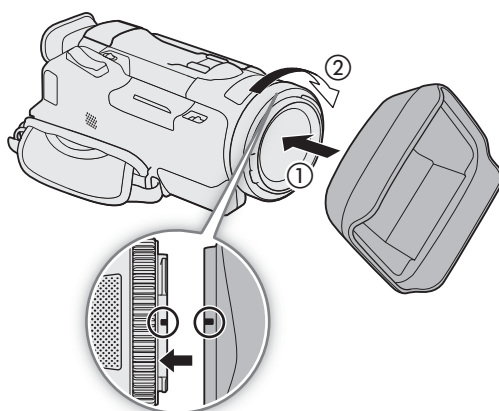
! IMPORTANT

- Veillez à ne pas faire tomber le caméscope lorsque vous fixez, retirez ou réglez les différents accessoires. Il est recommandé d'utiliser une table ou une autre surface stable.

Fixation du pare-soleil

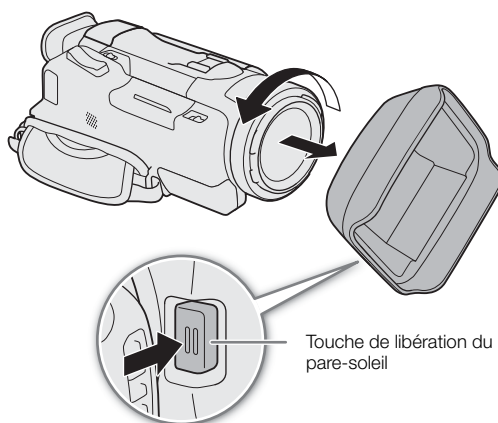
Pendant l'enregistrement, le pare-soleil avec cache objectif fourni permet de réduire les rayons de lumière qui peuvent causer une lumière parasite et des images fantômes. De plus, la fermeture du bouchon d'objectif peut empêcher les traces de doigts et l'accumulation de saletés sur l'objectif.

- 1 Retirez le bouchon d'objectif.
 - 2 Alignez la fente du pare-soleil avec le repère en haut de l'objectif (①), puis tournez le pare-soleil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête avec un clic (②).
- Faites attention de ne pas déformer le pare-soleil.
 - Assurez-vous que le pare-soleil est aligné avec le filetage.



Pour retirer le pare-soleil

- 1 Maintenez enfoncée la touche de libération du pare-soleil et tournez le pare-soleil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2 Remettez le bouchon d'objectif sur l'objectif.



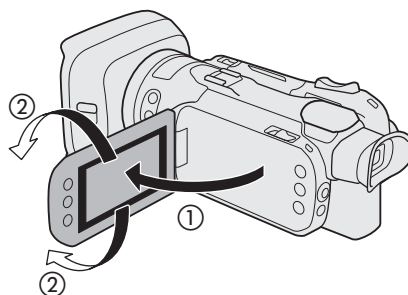
i NOTES

À propos du bouchon d'objectif :

- Utilisez le bouchon d'objectif fourni lorsque vous transportez ou rangez le caméscope après utilisation.
- Le bouchon d'objectif et le pare-soleil ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pour fixer le pare-soleil, retirez d'abord le bouchon d'objectif.

Utilisation de l'écran LCD

Ouvrez l'écran LCD à 90 degrés et ajustez l'angle de vue.



23

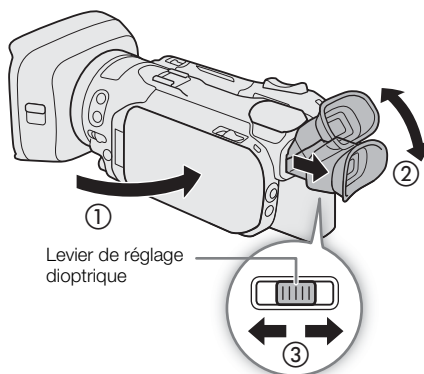
i NOTES

- Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran LCD avec les réglages **MENU** ➤ [☒ Configuration affichage] ➤ [Luminosité LCD] et [Rétroéclairage]. Quand le caméscope est sous tension, vous pouvez aussi maintenir enfoncée la touche DISP pendant plus de 2 secondes pour changer le réglage [Rétroéclairage] entre normal et lumineux ou de sombre à normal.
- L'ajustement de la luminosité n'affecte pas la luminosité des enregistrements.
- Utiliser un réglage lumineux réduira la durée effective d'utilisation de la batterie.
- Quand vous tournez l'écran LCD de 180 degrés vers le sujet, vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [☒ Configuration affichage] ➤ [Image miroir LCD] pour inverser l'image horizontalement de façon que l'écran montre une image miroir du sujet.
- Pour plus de détails sur l'entretien de l'écran LCD, reportez-vous à *Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité* (📖 123), *Nettoyage* (📖 127).

Utilisation du viseur

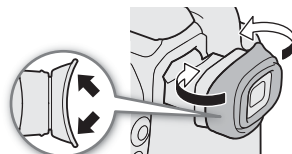
Ajustez la position du viseur sur un angle confortable. Vous pouvez aussi ajuster le dioptre si nécessaire.

- 1 Mettez le caméscope sous tension (📖 26).
- 2 Tirez sur le viseur et ajustez l'angle de vue.
- 3 Ajustez le viseur en utilisant le levier de réglage dioptrique.



NOTES

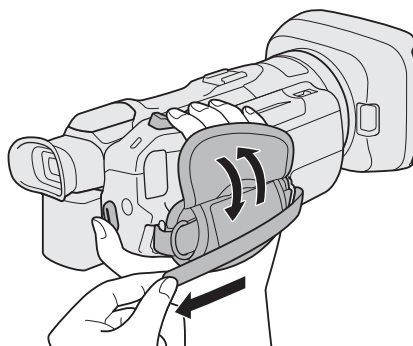
- Le viseur et l'écran LCD ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pour utiliser le viseur, assurez-vous de fermer l'écran LCD et tirez sur le viseur.
- Vous pouvez ajuster la luminosité du viseur avec le réglage **MENU** ➤ [ Configuration affichage] ➤ [Rétroéclairage du viseur].
- Assurez-vous de laisser l'ocilleton attaché lors de l'utilisation du caméscope. Si vous portez des lunettes, le viseur sera peut-être plus facile à utiliser si vous retournez le bord de l'ocilleton vers le boîtier du caméscope.



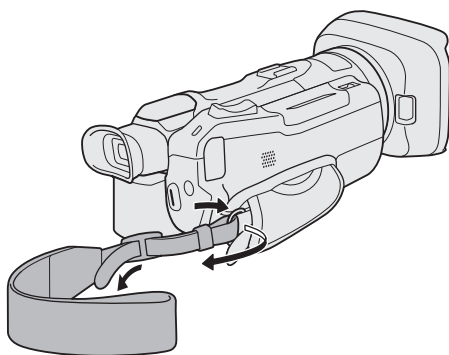
Ajustement de la sangle de poignée et utilisation des courroies

Attachez la sangle de poignée.

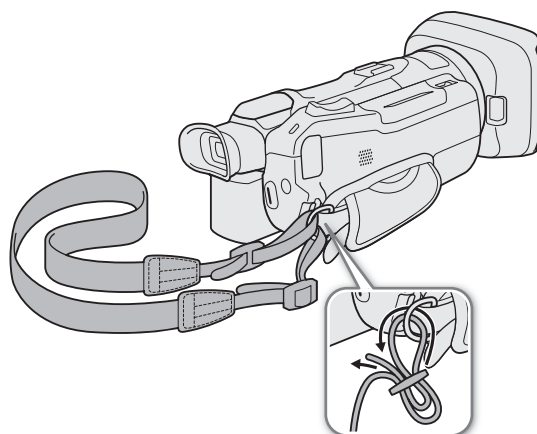
- Ajustez la sangle de poignée de façon à pouvoir atteindre le bouton à bascule de zoom de la manette avec votre index et la touche REC avec votre pouce.



Pour fixer une dragonne WS-20 optionnelle



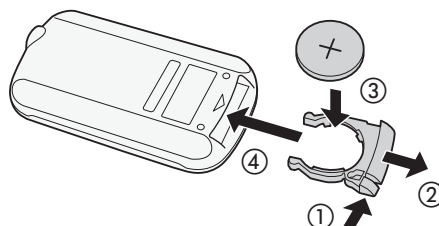
Pour fixer une bandoulière SS-600/SS-650 optionnelle



Télécommande sans fil

D'abord, insérez la pile bouton au lithium CR2025 dans la télécommande sans fil.

- 1 Appuyez sur la languette dans le sens de la flèche (①) et retirez le porte-pile (②).
- 2 Placez la pile bouton au lithium avec la face + dirigée vers le haut (③).
- 3 Remettez en place le porte-pile (④).

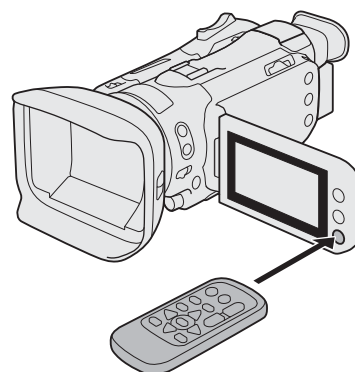


25

Pour utiliser la télécommande sans fil

Dirigez la télécommande sans fil sur le capteur de télécommande du caméscope quand vous appuyez sur les touches.

- Vous pouvez tourner l'écran LCD de 180 degrés pour utiliser la télécommande sans fil à partir de l'avant du caméscope.



i NOTES

- Quand le caméscope ne peut pas être commandé avec la télécommande sans fil, ou quand il peut être uniquement commandé à une distance proche, remplacez la pile.
- La télécommande sans fil peut ne pas fonctionner correctement si le capteur de télécommande est situé sous une lumière trop importante ou à la lumière directe du soleil.

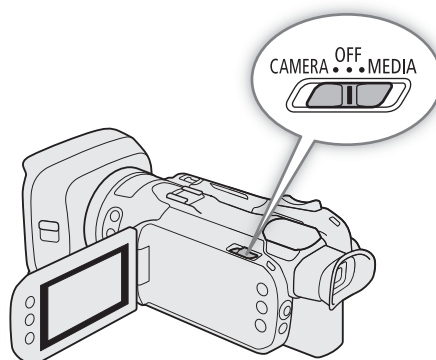
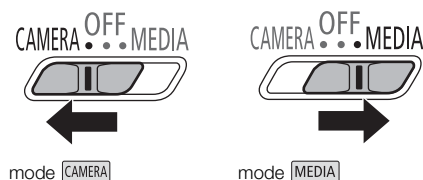
Opérations de base du caméscope

Mise hors/sous tension du caméscope

Le caméscope possède deux modes de fonctionnement : le mode CAMERA (CAMERA) pour effectuer des enregistrements ou le mode MEDIA (MEDIA) pour lire les enregistrements. Sélectionnez le mode de fonctionnement à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.

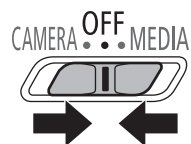
Pour mettre le caméscope sous tension

Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA pour le mode CAMERA (CAMERA) (p. 39) ou MEDIA pour le mode MEDIA (MEDIA) (p. 95).



Pour mettre le caméscope hors tension

Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.

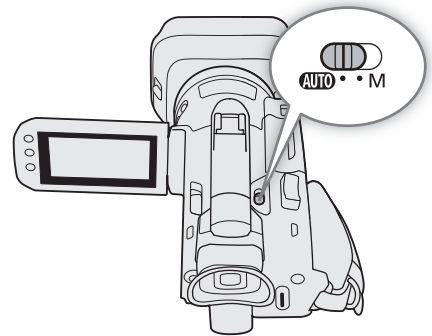


i NOTES

- Quand vous mettez le caméscope sous tension, l'indicateur POWER/CHG s'allume en vert. Vous pouvez régler **MENU** ➤ [Y Configuration système] ➤ [DEL POWER] sur [OFF Off] de façon que l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas.

Changement du mode de fonctionnement du caméscope

Pendant un enregistrement, vous pouvez changer le mode caméra pour l'adapter à votre style de prise de vue (📖 39).



27

Mode **AUTO** (auto)

Positionnez le commutateur de mode sur **AUTO**. Avec ce mode, laissez le caméscope s'occuper de tous les réglages pendant que vous vous concentrez sur la prise de vue. Ce mode de fonctionnement vous convient si vous ne vous intéressez pas aux réglages détaillés du caméscope.



Mode **M** (manuel)

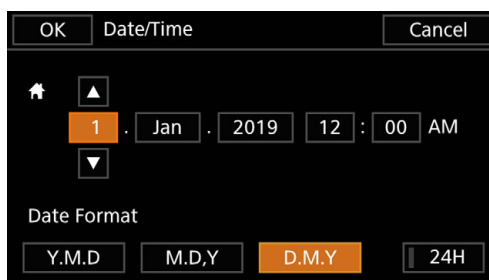
Positionnez le commutateur de mode sur **M**. Avec ce mode, vous pouvez profiter d'un accès complet aux menus, aux réglages et aux fonctions avancées.



Réglages de la date/heure et de la langue

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure sur le caméscope avant de commencer à l'utiliser. L'écran [Date/Time] (écran de réglage de la date et de l'heure) apparaît automatiquement quand l'horloge du caméscope n'est pas réglée.



Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

1 Mettez le caméscope sous tension.

- L'écran [Date/Time] apparaît.

2 Touchez le champ que vous souhaitez changer (année, mois, jour, heures ou minutes).

- Vous pouvez aussi pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer parmi les champs.

3 Touchez [▲] ou [▼] pour changer le champ si nécessaire.

- Vous pouvez aussi pousser le joystick (▲▼) pour changer le champ.

4 Réglez la date et l'heure correctes en changeant tous les champs de la même façon.

5 Touchez [Y.M.D], [M.D.Y] ou [D.M.Y] pour sélectionner le format de date que vous préférez.

- Vous pouvez aussi pousser le joystick pour sélectionner la touche souhaitée et appuyez sur SET pour valider. Cela est vrai aussi pour le reste des étapes de cette procédure.
- Dans certains écrans, la date s'affichera avec un format court (des nombres au lieu des noms de mois ou seulement le jour et le mois), mais elle continuera à suivre l'ordre que vous avez sélectionné.

6 Touchez [24H] pour utiliser un affichage sur 24 heures ou laissez la case décochée pour utiliser un affichage sur 12 heures (AM/PM).

7 Touchez [OK] pour démarrer l'horloge et fermer l'écran de configuration.

NOTES

- Avec les réglages suivants, vous pouvez modifier le fuseau horaire, la date et l'heure même après la configuration initiale. Vous pouvez également changer le format d'heure et de date (12 ou 24 heures).
 - **MENU** ➤ [⏸ Configuration système] ➤ [Zone horaire/heure d'été]
 - **MENU** ➤ [⏸ Configuration système] ➤ [Date/heure]
- Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant environ 3 mois, la batterie de sauvegarde intégrée peut être complètement déchargée et le réglage de la date/heure peut être annulé. Dans ce cas, rechargez la batterie de sauvegarde intégrée (📖 126) et réglez de nouveau le fuseau horaire, la date et l'heure.
- À l'aide du récepteur GPS GP-E2 optionnel, votre caméscope peut ajuster automatiquement ses paramètres en fonction des informations relatives à la date et à l'heure UTC reçues à partir du signal GPS (📖 89).

Changement de la langue

La langue par défaut du caméscope est l'anglais. Vous pouvez choisir une des 27 langues disponibles.

Reportez-vous à *Menus de configuration* (📖 30) pour savoir comment naviguer sur le menu pour réaliser cette procédure.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Sélectionnez [Language 🗨️].

MENU ➡ [🔍 1 System Setup] ➡ [Language 🗨️]

2 Sélectionnez la langue souhaitée, puis sélectionnez [OK].

3 Sélectionnez [✕] pour fermer le menu.



NOTES

- Certaines touches sur l'écran, telles que [ZOOM], [FUNC] et [MENU], apparaîtront en anglais quelle que soit la langue sélectionnée.

Changement du fuseau horaire

Changez la zone horaire en fonction de votre emplacement. Le réglage par défaut est Paris. De plus, le caméscope peut retenir la date et l'heure d'une localisation supplémentaire. C'est pratique quand vous voyagez, car vous pouvez régler le caméscope sur l'heure de votre domicile ou sur celle de votre destination de voyage. Reportez-vous à *Menus de configuration* (📖 30) pour savoir comment naviguer sur le menu pour réaliser cette procédure.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Sélectionnez [Zone horaire/heure d'été].

MENU ➡ [🔍 1 Configuration système] ➡ [Zone horaire/heure d'été]

2 Sélectionnez [🏠] pour régler le fuseau horaire de votre domicile ou [✈️] pour régler le fuseau horaire de votre destination quand vous voyagez.

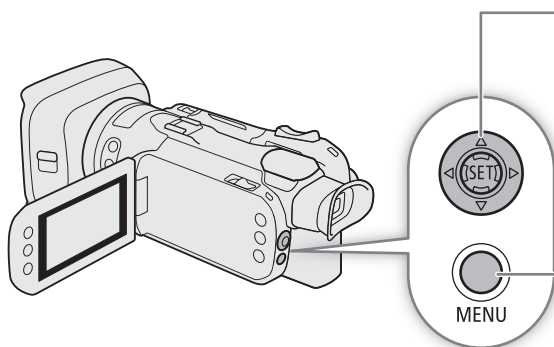
3 Sélectionnez [◀] ou [▶] pour régler le fuseau horaire souhaité. Si nécessaire, sélectionnez [⌘] pour régler l'heure d'été.

4 Sélectionnez [✕] pour fermer le menu.

Utilisation des menus

Les fonctions du caméscope peuvent être ajustées à partir des menus de configuration auquel vous pouvez accéder en appuyant sur la touche MENU, ou à partir du menu FUNC auquel vous pouvez accéder en touchant ou en sélectionnant la touche sur l'écran [FUNC]. Pour obtenir des détails concernant les options de menu et les paramètres disponibles, veuillez consulter *Options de menu* (📖 109).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M



Joystick/Touche SET

Pour réaliser une sélection sur un menu, poussez sur le joystick pour déplacer le cadre de sélection orange dans le menu. Puis, appuyez directement sur le joystick (dans le mode d'emploi, "appuyez sur SET") pour sélectionner l'élément de menu indiqué par le cadre de sélection orange.

Touche MENU

Appuyez sur la touche pour ouvrir les menus de configuration et appuyez à nouveau pour fermer le menu, après le réglage des paramètres souhaités.

Menus de configuration

Ci-dessous figure une explication étape par étape de la sélection d'une option type dans les menus de configuration. Certaines options de menu peuvent nécessiter des étapes supplémentaires. Ces opérations seront expliquées dans la section associée du mode d'emploi.

Pour des raisons de concision, les références aux paramètres du menu dans tout le manuel peuvent être abrégées comme suit :

MENU ➡ [🔧 1 Configuration système] ➡ [Langue 🗣️] ➡ Option souhaitée



Pour utiliser le panneau tactile

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Touchez l'icône du menu de configuration souhaité sur la ligne du haut.

- Dans l'exemple, l'icône 🔧 correspondant au menu [Configuration système].

3 Touchez l'option de menu souhaitée ([Langue 🗣️], dans l'exemple).

- Si l'option de menu souhaitée n'apparaît pas sur la page de menu affichée, faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour faire défiler les autres pages de menu.
- Pour les procédures principales, le numéro de page peut être spécifié dans le mode d'emploi ([1], dans l'exemple). Si vous connaissez le numéro de page, vous pouvez toucher l'icône du numéro en haut à gauche de l'écran pour ouvrir directement la page de menu souhaitée.
- Le numéro de page peut différer en fonction du mode de fonctionnement du caméscope. Dans tous les modes d'emploi, les procédures pour les fonctions qui peuvent être utilisées dans les deux modes montrent le numéro de page correspondant au mode CAMERA.

4 Touchez l'option de réglage souhaitée, puis touchez [X] pour fermer le menu.

- Vous pouvez toucher [↩️] pour retourner à la page de menu précédente.

Pour utiliser le joystick

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Poussez le joystick (◀▶) pour sélectionner l'icône souhaitée du menu de configuration.

- Dans l'exemple, l'icône  correspondant au menu [Configuration système].
- Si aucune des icônes de la ligne du haut n'est sélectionnée quand vous ouvrez le menu, poussez d'abord le joystick (▲▼) pour déplacer le cadre de sélection orange sur un des icônes.

3 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'option de menu souhaitée ([Langue ], dans l'exemple) puis appuyez sur SET.

- Si l'option de menu souhaitée n'apparaît pas sur la page de menu affichée, poussez sur le joystick (◀▶) pour faire défiler les autres pages de menu.
- Pour les procédures principales, le numéro de page peut être spécifié dans le mode d'emploi (1), dans l'exemple) vous permettant de trouver plus facilement la page de menu souhaitée.

4 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'icône de réglage souhaité puis appuyez sur SET.

5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

- Vous pouvez pousser le joystick pour mettre en valeur la touche [>] et appuyez sur SET pour retourner à la page de menu précédente. Vous pouvez aussi mettre en valeur la touche [>] et appuyez sur SET pour fermer le menu.

NOTES

- Vous pouvez appuyer sur la touche MENU sur la télécommande sans fil fournie pour afficher les menus de configuration.
- Toucher [>] ou appuyer sur la touche MENU n'importe quand permet de fermer le menu.
- Les options non disponibles apparaissent en gris.

Menu FUNC

En mode **CAMERA**, le menu FUNC offre un accès rapide à diverses fonctions liées à la prise de vue telle que la balance des blancs, l'exposition, la mise au point, etc. Il y a moins de fonctions disponibles en mode **AUTO**.

Pour utiliser le panneau tactile

1 Touchez [FUNC] sur l'écran de prise de vue.

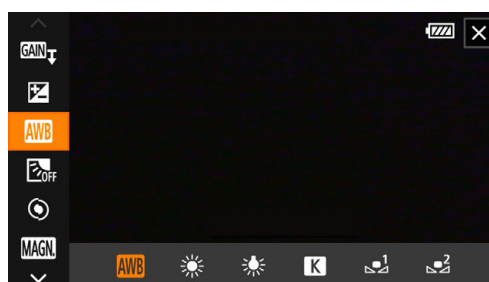
2 Touchez l'icône de la fonction souhaitée sur la colonne de gauche.

- Si nécessaire, touchez [>]/[>] pour faire défiler vers le haut/bas.

3 Touchez l'icône du réglage souhaité sur la ligne du bas.

4 Touchez [>] pour fermer le menu FUNC ou [>] pour retourner sur la colonne de gauche.

Menu FUNC en mode **M**



Pour utiliser le joystick

- 1 Sur l'écran de prise de vue, poussez le joystick pour sélectionner [FUNC] puis appuyez sur SET.
- 2 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'icône souhaité sur la colonne de gauche, puis appuyez sur SET.
- 3 Poussez le joystick (◀▶) pour sélectionner l'icône souhaité sur la ligne du bas, puis appuyez sur SET.
 - Pour sélectionner une valeur sur une molette d'ajustement, poussez-le d'abord le joystick (▼) pour mettre en valeur en orange la molette, puis (◀▶) pour sélectionner la valeur souhaitée.
- 4 Sélectionnez [X] pour fermer le menu FUNC ou [↵] pour retourner sur la colonne de gauche.

 NOTES

- En fonction de la fonction sélectionnée, d'autres touches, molettes d'ajustement et commandes peuvent apparaître sur l'écran. C'est expliqué dans la section associée du mode d'emploi.

Utilisation de cartes SD

Le caméscope enregistre des clips et des photos sur des cartes Secure Digital (SD) en vente dans le commerce*. Le caméscope possède deux fentes de carte SD et vous pouvez utiliser les deux cartes SD (dans le mode d'emploi "carte SD A" et "carte SD B") pour un enregistrement simultané sur les deux cartes ou pour commuter automatique sur l'autre carte quand la carte SD utilisée est pleine (□ 35).

Initialisez les cartes SD (□ 35) lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope.

* La carte SD est aussi utilisée pour sauvegarder les fichiers de paramètres de menu.

Cartes SD compatibles

Les types de carte SD¹ suivants peuvent être utilisés avec ce caméscope. Pour connaître les informations les plus récentes sur les cartes SD testées avec ce caméscope, veuillez consulter le site Web local de Canon.

Type de carte SD :			
	Cartes SD	Cartes SDHC	Cartes SDXC
Classe de vitesse SD ² :			
Classe de vitesse UHS ² :			
	Classe de vitesse U1	Classe de vitesse U3	

¹ En mars 2019, la fonction d'enregistrement de clips a d'ores et déjà été testée avec les cartes SD fabriquées par Panasonic, Toshiba et SanDisk.

² Les classes de vitesse UHS et SD sont des normes indiquant le taux de transfert de données minimal garanti pour les cartes SD. Pour enregistrer des clips 4K avec une résolution de 3840x2160 (□ 45) ou pour utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré (□ 46), nous recommandons d'utiliser des cartes mémoire SD de classe de vitesse UHS U3.



IMPORTANT

- Après plusieurs enregistrements, suppressions et modifications des clips (si la carte SD est fragmentée), vous pouvez remarquer des vitesses d'écriture plus lentes sur la carte et l'enregistrement peut même s'arrêter. Dans ce cas, sauvegardez vos enregistrements et initialisez la carte avec le caméscope. Assurez-vous d'initialiser la carte SD plus particulièrement avant la prise de vue des scènes importantes.
- À propos des cartes SDXC :** vous pouvez utiliser des cartes SDXC avec ce caméscope mais les cartes SDXC sont initialisées par le caméscope avec le système de fichiers exFAT.
 - Lorsque vous utilisez des cartes formatées en exFAT avec d'autres appareils (enregistreurs numériques, lecteurs de carte, etc.), assurez-vous que ces appareils sont compatibles avec le système exFAT. Pour les informations sur la compatibilité, contactez le fabricant de l'ordinateur, du système d'exploitation ou de la carte.
 - Si vous utilisez des cartes formatées en exFAT avec un système d'exploitation non compatible avec le système exFAT, un message peut vous demander de formater la carte. Dans ce cas, **annulez l'opération pour éviter une perte de données.**



NOTES

- Le fonctionnement correct n'est pas garanti avec toutes les cartes SD.

Insertion et retrait d'une carte SD

1 Mettez le caméscope hors tension.

- Assurez-vous que l'indicateur POWER/CHG est éteint.

2 Ouvrez le couvercle du logement de carte.

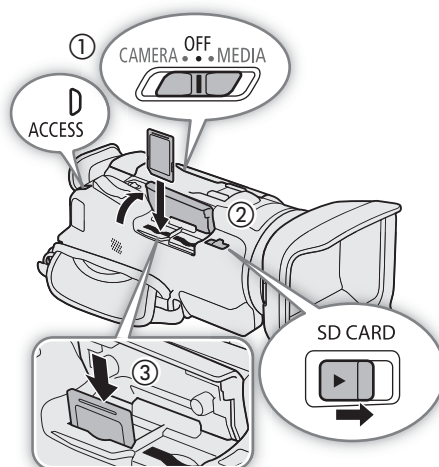
- Faites glisser le commutateur SD CARD entièrement dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle.

3 Insérez la carte toute droite avec l'étiquette dirigée vers la sangle de poignée du caméscope, complètement dans une des fentes de carte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Vous pouvez utiliser deux cartes, une dans chaque fente de carte SD.
- Pour retirer une carte, assurez-vous que l'indicateur ACCESS est éteint et poussez sur la carte pour la libérer. Lorsque la carte ressort, retirez-la complètement.

4 Fermez le couvercle du logement de carte.

- Ne fermez pas le couvercle de force si la carte n'est pas insérée correctement.



Indicateur ACCESS (accès de carte)

Indicateur d'accès de carte SD	Statut de carte
Rouge (allumé ou clignotant)	Accès à la carte (aux cartes).
Éteint	Aucune carte n'est en cours d'accès, ou aucune carte n'est insérée dans le caméscope.

Si vous réglez **MENU** ➤ [f Configuration système] ➤ [DEL ACCESS] sur [OFF Off], l'indicateur ne s'allume pas.



IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte. Insérer ou retirer une carte alors que le caméscope est sous tension peut entraîner une perte permanente de données.
- Les cartes SD ont une face avant et une face arrière qui ne sont pas interchangeables. Le fait d'insérer une carte dans le mauvais sens peut entraîner un mauvais fonctionnement du caméscope. Assurez-vous d'insérer la carte selon la description donnée à l'étape 3.



NOTES

- Les cartes SD ont un commutateur physique qui empêche l'écriture sur la carte de façon à ce que vous puissiez éviter tout effacement accidentel du contenu de la carte. Pour protéger la carte SD en écriture, positionnez le commutateur sur LOCK ou

Initialisation d'une carte SD

Initialisez les cartes SD lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope. Vous pouvez initialiser une carte pour supprimer de façon permanente tous les enregistrements qu'elle contient.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Sélectionnez [Initialiser] pour la carte SD souhaitée.

MENU ➤ [ 2 Config. enregistr.] ➤ [Initialiser ] ➤ [**A** Carte mém.A] ou [**B** Carte mém.B] ➤ [Initialiser]

2 Sélectionnez [Oui].

3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK], puis [**X**].

! IMPORTANT

- L'initialisation d'une carte effacera de manière permanente tous les enregistrements. Les données perdues ne peuvent pas être récupérées. Assurez-vous de sauvegarder les enregistrements importants avant l'initialisation (📖 107).
- En fonction de la carte, l'initialisation peut prendre plusieurs minutes.

Sélection de la carte SD pour les enregistrements

Vous pouvez sélectionner la carte sur laquelle les clips et les photos seront enregistrés.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Sélectionnez [Suppt enregistrement].

MENU ➤ [ 1 Config. enregistr.] ➤ [Suppt enregistrement]

2 Sélectionnez la carte SD souhaitée ([**A** Carte. mém.A] ou [**B** Carte mém.B]) pour l'enregistrement de clips ([ Support pour vidéo]) et/ou de photos ([ Support pour photos]).

3 Sélectionnez [**X**].

- Après la fermeture du menu, l'icône de la carte SD sélectionnée pour enregistrer les clips apparaît sur l'écran.

Enregistrement double et relais d'enregistrement

Le caméscope possède deux méthodes pratiques d'enregistrement qui peuvent être utilisées lorsque les deux logements de carte contiennent une carte : l'enregistrement double et le relais d'enregistrement.

Enregistrement double : cette fonction permet d'enregistrer le même clip simultanément sur les deux cartes, ce qui est une façon pratique de réaliser une copie de sauvegarde de vos enregistrements en cours.

Relais d'enregistrement : cette fonction vous permet de continuer d'enregistrer sur l'autre carte sans interruption quand la carte que vous utilisez devient pleine.

Modes de fonctionnement :   |  

1 Sélectionnez [Dble/Relais enregistr.].

MENU ➤  [1] Config. enregistr.] ➤ [Dble/Relais enregistr.]

2 Sélectionnez [ Enregistrement double] ou [ Relais d'enregistr.] (ou [ Relais d'enregistr.]) puis sélectionnez [].

- Quand l'enregistrement double est en service, l'état des deux cartes apparaît en haut à droite de l'écran. Quand le relais d'enregistrement est en service, l'icône de carte change sur [] (ou []).
- Sélectionnez [Enregistrement standard] pour n'utiliser aucune de ces fonctions.

NOTES

- Si une carte devient pleine pendant l'enregistrement double, l'enregistrement s'arrête sur les deux cartes. Par contre, si une erreur se produit avec une des cartes, l'enregistrement continue sur l'autre carte.
- Après avoir sauvegardé sur un ordinateur des clips relais qui ont été enregistrés à l'origine sur différentes cartes SD, vous pouvez utiliser **MP4 Join Tool** pour assembler les fichiers et les sauvegarder en un seul clip ( 107).
- Le relais d'enregistrement est disponible depuis le logement de carte SD A vers le logement de carte SD B, et vice versa mais la commutation n'est effectuée qu'une seule fois.
- L'enregistrement double et le relais d'enregistrement ne peuvent pas être utilisés en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.

Récupération des clips

Certaines actions, telles que l'arrêt soudain du caméscope ou le retrait de la carte SD lors de l'enregistrement de données, peuvent causer des erreurs dans les données contenues dans le clip enregistré. Vous pourrez peut-être récupérer vos clips contenant des données corrompues avec la procédure suivante.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

- 1 Ouvrez l'écran d'index avec le clip que vous souhaitez récupérer (📖 95).
- 2 Sélectionnez le clip corrompu (un clip avec l'icône ? à la place de l'image miniature).
- 3 Quand on vous demande de récupérer les données, sélectionnez [Oui].
 - Le caméscope tentera de récupérer les données corrompues.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

NOTES

- Sur l'écran d'index, les clips récupérés apparaissent avec un icône de lecture spécial à la place de la miniature habituelle.
- Cette procédure peut supprimer tous les clips qui font moins de 0,5 seconde.
- Dans certains cas, il peut s'avérer impossible de récupérer les données. Cela est plus probable lorsque le système de fichiers est corrompu ou lorsque la carte est physiquement endommagée.
- Seuls les clips enregistrés avec ce caméscope peuvent être récupérés. Les photos ne peuvent pas être récupérées.

Enregistrement de séquences vidéo et de photos

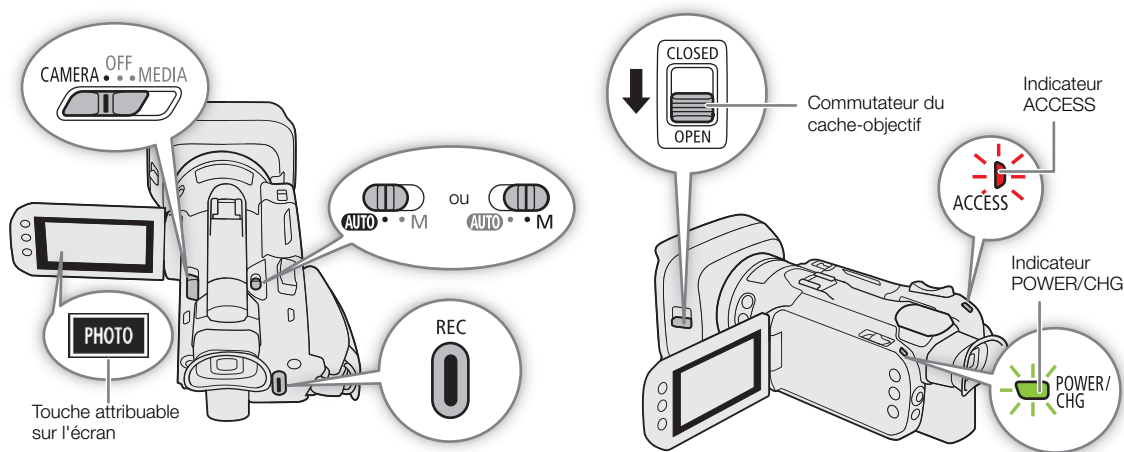
Cette section présente les principes de base de l'enregistrement de clips* et des photos. Pour de plus amples informations concernant l'enregistrement audio, veuillez consulter *Enregistrement audio* (📖 78).

* "Clip" fait référence à une seule unité de film enregistrée en une seule opération d'enregistrement.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

Enregistrement

Quand vous utilisez le mode **AUTO** pour enregistrer des séquences vidéo et des photos, le caméscope ajuste automatiquement divers réglages pour vous. En mode **M**, vous pouvez ajuster manuellement la mise au point, l'exposition ainsi que plusieurs autres réglages en fonction de vos besoins et préférences.



1 Ouvrez le cache-objectif.

- Positionnez le commutateur du cache-objectif sur OPEN.

2 Positionnez le commutateur de mode sur la position souhaitée.

- Réglez-le sur **AUTO** (mode **AUTO**) ou **M** (mode **M**), en fonction de l'utilisation souhaitée du caméscope.

3 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.

- L'indicateur POWER/CHG s'allume en vert.

Pour enregistrer une vidéo

4 Appuyez sur la touche REC pour démarrer l'enregistrement.

- Pendant l'enregistrement, ● (en rouge) apparaît sur l'écran.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche START/STOP sur la télécommande sans fil fournie.

5 Appuyez de nouveau sur la touche REC pour interrompre l'enregistrement.

- ● change sur ■ (en blanc) et le clip sera enregistré sur la carte sélectionnée pour l'enregistrement des clips.

Pour prendre des photos

4 Pendant le mode d'attente d'enregistrement, touchez [PHOTO].

- Par défaut, la fonction **[PHOTO] Photo** est attribuée à la touche attribuable sur l'écran, mais vous pouvez changer la fonction attribuée si nécessaire (📖 92).
- Un icône  vert apparaît en bas de l'écran. De plus, en haut à droite sur l'écran,  apparaît avec l'icône de la carte sélectionnée pour enregistrer les photos.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche PHOTO sur la télécommande sans fil fournie.

Quand vous avez fini l'enregistrement

- 1 Positionnez le commutateur du cache-objectif sur CLOSED pour fermer le cache-objectif.
- 2 Assurez-vous que l'indicateur ACCESS (accès de carte) est éteint.
- 3 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.
- 4 Fermez l'écran LCD et remettez le viseur sur la position rétractée.

IMPORTANT

- Assurez-vous d'effectuer des sauvegardes régulières de vos enregistrements (📖 107), particulièrement après avoir fait des enregistrements importants. Canon ne sera pas tenu responsable de la perte et la corruption de données.

NOTES

- La durée d'enregistrement continu maximum d'un seul clip est de 6 heures. Ensuite, un nouveau clip est créé automatiquement et l'enregistrement continue sur le nouveau clip séparé.
- Lors d'un enregistrement dans un endroit lumineux, l'écran LCD peut être difficile à voir. Dans ce cas, utilisez le viseur ou ajustez la luminosité de l'écran (📖 23).
- Un enregistrement vidéo sera sauvegardé en deux clips séparés dans les cas suivants :
 - quand le caméscope commute sur l'autre carte SD pendant un enregistrement vidéo à cause de la fonction de relais d'enregistrement (📖 36).
 - lors de l'enregistrement de clips sur une carte SDHC, le fichier vidéo (stream) est coupé en clips d'environ 4 Go. La lecture sur le caméscope est continue.

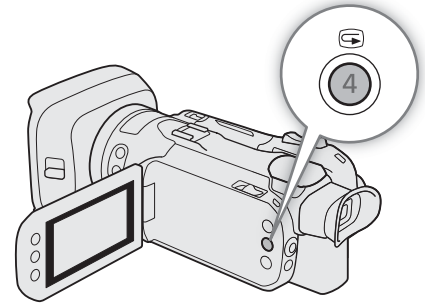
Après avoir sauvegardé des clips séparés sur un ordinateur, vous pouvez utiliser **MP4 Join Tool** pour assembler les fichiers et les sauvegarder en un seul clip (📖 107).

- **À propos du mode éco** : quand **MENU**  [ Configuration système]  [Mise hors tension auto] est réglé sur [ On], le caméscope se met automatiquement hors tension pour économiser l'énergie quand il est alimenté par une batterie d'alimentation et qu'il est laissé sans opération pendant 5 minutes. Utilisez l'interrupteur d'alimentation pour mettre le caméscope sous tension.
- Enregistrement de photos :
 - Les photos sont enregistrées comme fichiers JPG. Les photos peuvent uniquement être enregistrées en mode d'attente d'enregistrement.
 - Les photos ne peuvent pas être enregistrées quand le préenregistrement est en service.
- Quand vous devez enregistrer pendant une longue période avec le caméscope sur un trépied, vous pouvez fermer l'écran LCD et utiliser uniquement le viseur pour économiser l'énergie de la batterie d'alimentation (📖 23).

Contrôle du dernier clip enregistré

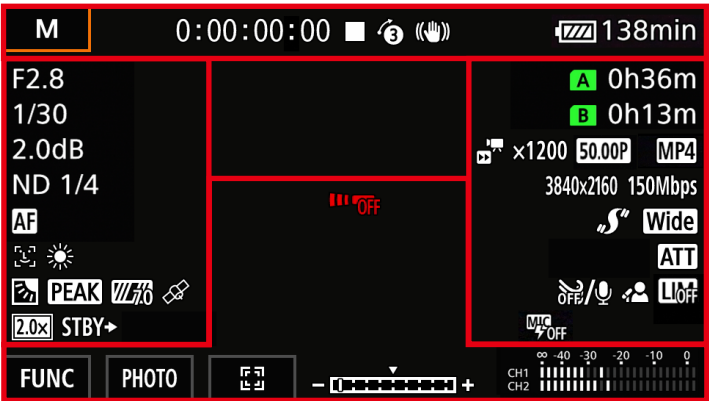
Vous pouvez contrôler les 4 dernières secondes du dernier clip enregistré avec le caméscope sans avoir à commuter sur le mode **MEDIA**. Lors de la vérification du clip, il n'y a pas de son qui provient du haut-parleur intégré.

Après avoir terminé l'enregistrement d'un clip, appuyez sur la touche .



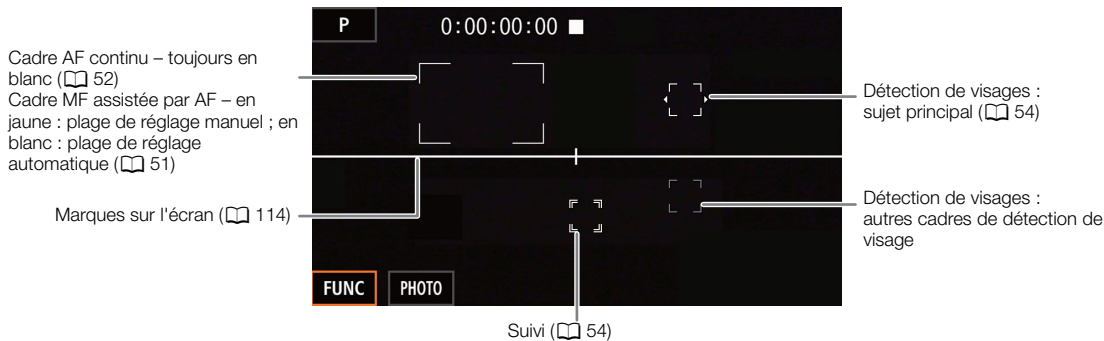
Affichages à l'écran

Consultez cette section pour obtenir une explication des divers affichages à l'écran qui apparaissent en mode **CAMERA**. Les affichages à l'écran qui apparaissent habituellement varient en fonction des réglages de menu actuels et du mode de fonctionnement.



Cadres de mise au point

Selon la taille du cadre AF sélectionnée (☞ 52) et la fonction de mise au point utilisée, vous pouvez voir certains des cadres AF suivants.



Haut de l'écran

Icône/Affichage	Description
	Mode AUTO (📖 27)
P , Tv , Av , M , , , , , , , ,	Mode prise de vue (📖 63)
00:00:00:00	Code temporel (📖 74)
■, ● (en rouge)	Opération d'enregistrement (📖 39) ■ – attente d'enregistrement, ● – enregistrement
	Préenregistrement (📖 87)
, ,	Stabilisation d'image (📖 60)
, , , (en blanc), , , , (en rouge), 000 min	Charge restante de la batterie (📖 21) L'icône montre une estimation de la charge restante. Le temps d'enregistrement restant est affiché, en minutes, à côté de l'icône. • en jaune - la batterie est presque déchargée. en rouge - la batterie est déchargée ; remplacez la batterie. • Selon les conditions d'utilisation, le temps de charge restant de la batterie ne sera pas indiqué précisément.
/ (icône de carte en vert/jaune), / (en rouge)	Photo enregistrée (📖 40) • (ou) en jaune - la carte est presque pleine. (ou) en rouge - la photo ne peut pas être enregistrée à cause d'un problème avec la carte.

Côté gauche de l'écran

Icône/Affichage	Description
F00	Valeur de l'ouverture (📖 65, 66)
1/0000	Vitesse d'obturation (📖 65, 66)
AE ±0 0/0	Compensation de l'exposition (📖 68)
±0 0/0	Verrouillage de l'exposition (📖 67)
00.0dB	Valeur du gain (📖 65)
00.0dB (valeur en orange)	Limite AGC (📖 62)
ND 1/00	Filtre ND (📖 70)
MF , 000m, ∞	Mise au point (📖 47) • Lors de l'ajustement de la mise au point, la distance de mise au point estimée est affichée à côté de l'icône.
,	Détection visage et suivi (📖 54)
, , K , ,	Balance des blancs (📖 71)
, ,	Aspect (📖 73)
	Correction du contre-jour (📖 68)
PEAK ,	Compensation (📖 50)
,	Motif de zébrures (📖 69)
	Signal GPS (📖 89) – allumé en continu : signal satellite acquis ; clignotant : signal satellite non acquis. • Uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel est attaché au caméscope.
	Convertisseur télé numérique (📖 59)
REC ➡, STBY ➡	Commande d'enregistrement (📖 112)

Icône/Affichage	Description
/ 000h00m, / FIN (icône de carte en rouge)	Durée restante d'enregistrement sur la carte (133) (ou) en jaune - la carte est presque pleine ; en rouge - la carte est pleine (plus d'espace disponible).
/ (en rouge)	Aucune carte SD ou impossible d'enregistrer sur la carte SD.
/ 000h00m	Relais d'enregistrement (36)
	Barre de zoom (56) • Apparaît uniquement pendant l'utilisation du zoom. La portion bleu clair indique la plage du zoom numérique.
x0,00, x0000	Enregistrement ralenti et accéléré (46)
,	Vitesse séquentielle (45)
	Format vidéo
0000x0000	Résolution (45)
000 Mbps	Débit binaire
	Accessoire optionnel connecté à la mini griffe porte-accessoire avancée (77).
,	Réglages optimisés pour une lentille de conversion optionnelle (111)
	Atténuateur de microphone (81)
,	Anti-vent (81)
	Scène audio (78)
	Limiteur audio (83)
Off	Alimentation 'plug-in' par la prise MIC désactivée (84)
(en jaune)	Grossissement (50)

Icône/Affichage	Description
[FUNC]	Ouvrir le menu FUNC (📖 31, 109)
[AF/MF], [🔍], [MAGN], [📷], [📷], [🔍], [WB], [🔍], [REC REVIEW], [PHOTO], [MENU]	Touche attribuable sur l'écran (📖 92) • Par défaut, la fonction [PHOTO] Photo (prendre une photo) est affectée à cette touche.
[🔍], [🔍Off]	Suivi (📖 54)
- [📊] +	Barre d'exposition (📖 65)
	Indicateur de niveau audio (📖 80)
OFF (en rouge)	Télécommande sans fil désactivée (📖 115)

- Vous pouvez appuyer sur la touche DISP pour mettre hors service la plupart des icônes et des affichages dans l'ordre suivant.
Tous les affichages activés → Seuls les marques sur l'écran (quand activés, 114) → Affichage minimum (opération d'enregistrement, etc.)

Configuration vidéo : résolution, débit binaire et vitesse séquentielle

Avec les procédures suivantes vous pouvez régler la configuration vidéo utilisée pour l'enregistrement de clips. Sélectionnez la combinaison des réglages de résolution/débit binaire et de vitesse séquentielle qui correspond le mieux à vos besoins créatifs. L'échantillonnage des couleurs sera de YCbCr 4:2:0, 8 bits. Les options disponibles pour certains réglages peuvent changer en fonction de vos sélections précédentes pour les autres réglages. Consultez le tableau suivant les procédures pour un résumé. Pour de plus amples informations concernant l'enregistrement audio, veuillez consulter *Enregistrement audio* (📖 78).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Sélection de la résolution et du débit binaire

- 1 Sélectionnez [Résolution **MP4**].
MENU ➤ [🔧 1 Config. enregistr.] ➤ [Résolution **MP4**]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].
 - La résolution sélectionnée et le débit binaire apparaissent sur la droite de l'écran.

Sélection de la vitesse séquentielle

- 1 Sélectionnez [Vitesse séquentielle **MP4**].
MENU ➤ [🔧 1 Config. enregistr.] ➤ [Vitesse séquentielle **MP4**]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].
 - L'icône de la vitesse séquentielle sélectionnée apparaît sur la droite de l'écran.

Paramètres de configuration vidéo disponibles

Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle	
	50.00P	25.00P
3840x2160 (150 Mbps)*	—	●
1920x1080 (35 Mbps)	●	●
1920x1080 (17 Mbps)	●	●

*La vitesse séquentielle est fixée et ne peut pas être changée.

NOTES

- Le caméscope utilise un débit binaire variable (VBR) qui est ajusté automatiquement en fonction du sujet enregistré. Pour cette raison, la durée d'enregistrement réelle peut varier en fonction du sujet.
- Pour les détails sur les durées d'enregistrement approximatives, consultez les *Tableaux de référence* (📖 133).

Enregistrement ralenti et accéléré

Vous pouvez enregistrer des clips avec un effet de ralenti ou d'accéléré pendant la lecture, simplement en sélectionnant le taux de ralenti/accéléré. Les taux de ralenti/accéléré disponibles varient en fonction de la résolution et de la vitesse séquentielle actuellement sélectionnées. Le son n'est pas enregistré quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

1 Sélectionnez [Ralenti et accéléré].

MENU ➤ [1 Config. enregistr.] ➤ [Ralenti et accéléré]

2 Sélectionnez le taux de ralenti et accéléré souhaité puis sélectionnez [X].

- Sélectionnez [**OFF**] pour mettre hors service l'enregistrement ralenti et accéléré.
- ou et le taux sélectionné apparaissent à la droite de l'écran.

Taux de ralenti et accéléré disponibles

Résolution	Vitesse séquentielle	Taux de ralenti et accéléré disponibles
3840x2160	25.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200
1920x1080	50.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200
	25.00P	x0.5

NOTES

- L'enregistrement ralenti et accéléré ne peut pas être utilisé en même temps que les fonctions suivantes.
 - Enregistrement double
 - Préenregistrement
 - Relais d'enregistrement
 - Barres de couleur
- Quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, le signal de commande d'enregistrement n'est pas émis par la prise HDMI OUT.
- À propos du code temporel quand le mode d'enregistrement ralenti et accéléré est en service :
 - le mode de code temporel peut être réglé sur [**REGEN** Regen.] ou sur [**PRESET** Preset] avec le mode de défilement [**RECRUN** Rec Run].
 - si le mode de défilement du code temporel a été réglé sur [**FREEERUN** Free Run], le mode de défilement du code temporel sera automatiquement changé à [**RECRUN** Rec Run] lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est mis en service.
 - lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est mis hors service, le mode de défilement du code temporel revient à son réglage précédent.
 - le signal de code temporel ne peut pas être émis par la prise HDMI OUT.
- La durée d'enregistrement continu maximum d'un seul clip lors de l'enregistrement ralenti est l'équivalent de 6 heures de durée de lecture. L'enregistrement s'arrête automatiquement après ça. Quand le taux [x0.5] est sélectionné, la durée maximum d'enregistrement continu sera de 3 heures (ce qui donne une durée de lecture au ralenti de x0,5 équivalente à 6 heures). Cette restriction ne s'applique pas à l'enregistrement accéléré, qui ne s'arrête pas automatiquement.

Réglage de la mise au point

Le caméscope offre les méthodes de mise au point suivantes.

Mise au point manuelle : tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point manuellement. Vous pouvez utiliser les fonctions d'assistance à la mise au point (▢ 49) pour vous aider à effectuer plus précisément la mise au point lors de l'utilisation de la mise au point manuelle.

MF assistée par AF : faites une mise au point manuelle presque complète, puis laissez le caméscope terminer automatiquement la mise au point.

AF continu : le caméscope continue la mise au point automatique de façon continue.

Mise au point manuelle

Utilisez la bague de mise au point/zoom pour faire la mise au point manuellement. Vous pouvez faire la mise au point manuellement même après avoir touché l'écran pour ajuster la mise au point automatiquement. Vous pouvez utiliser les réglages **MENU** ➤ [**Configuration caméra**] ➤ [Direction bague de MAP] et [Réponse bague de MAP], pour ajuster la direction et la réponse de la bague de mise au point/zoom quand elle est utilisée pour faire la mise au point.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO*** **M**

* Mise au point manuelle disponible momentanément uniquement lors de l'utilisation de la bague de mise au point/zoom.

1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur FOCUS.

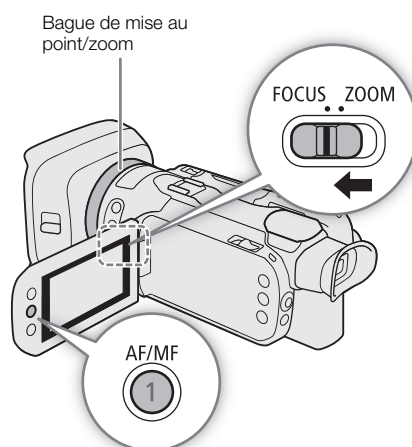
Pour faire la mise au point en utilisant uniquement la bague de mise au point/zoom

2 Appuyez sur la touche AF/MF.

- **MF** apparaît à la gauche de l'écran.

3 Tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point.

- La distance de mise au point approximative apparaît à la gauche de l'écran pendant que vous utilisez la bague de mise au point/zoom.



Pour faire la mise au point en touchant un sujet sur l'écran
(Mise au point tactile)

2 Ouvrez l'écran de mise au point.

[FUNC] ➤ [👁 Mise au point]

3 Touchez le point souhaité à l'intérieur du cadre de mise au point.

- La marque **✱** clignote sur le sujet sélectionné. Le caméscope fait la mise au point automatiquement puis entre en mode de mise au point manuelle.
- La distance de mise au point approximative apparaît dans le coin supérieur gauche du cadre de mise au point.
- Pour ramener le caméscope en mode de mise au point automatique, sélectionnez [**A**].

4 Sélectionnez [**X**] pour fermer l'écran de réglage de la mise au point.

5 Si nécessaire, tournez la bague de mise au point/zoom pour régler encore plus la mise au point manuellement.

- La distance de mise au point approximative apparaît à la gauche de l'écran pendant que vous utilisez la bague de mise au point/zoom.

NOTES

- Si vous utilisez le zoom une fois la mise au point effectuée, la mise au point sur le sujet risque de se perdre.
- Si vous faites la mise au point manuellement et que vous laissez le caméscope sous tension, le point sur le sujet peut être perdu après un certain temps. Ce léger décalage possible de la mise au point est le résultat de l'augmentation de la température interne. Vérifiez la mise au point avant de continuer les prises de vue.

Préréglage de la mise au point

Quand la mise au point manuelle est en service, vous pouvez enregistrer un certain point de mise au point, puis après avoir fait une mise au point manuelle sur un autre point, vous pouvez revenir à la position de mise au point préréglée.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

- 1 Mettez en service la mise au point manuelle en utilisant le menu FUNC et ajustez la mise au point sur la position souhaitée (47).
 - La distance de mise au point approximative actuelle apparaît dans le cadre de mise au point et dans la touche de préréglage de mise au point.
- 2 Sélectionnez la touche de préréglage de mise au point pour sauvegarder la position de mise au point actuelle.
 - L'indicateur à l'intérieur de la touche devient orange pour indiquer que la fonction de préréglage de la mise au point est activée.
 - Sélectionnez de nouveau la touche de préréglage de mise au point pour annuler la position de mise au point préréglée mémorisée.
- 3 Ajustez la mise au point si nécessaire en utilisant la mise au point tactile ou la bague de mise au point/zoom.
 - Seule la distance affichée à l'intérieur du cadre de mise au point change quand vous faites la mise au point.
- 4 Sélectionnez **[PRESET]** pour retourner à la position de mise au point préréglée.
 - **[PRESET]** ne sera pas disponible (apparaît en gris) pendant l'ajustement de la mise au point ou l'utilisation du zoom.
 - Sélectionnez la touche de préréglage de mise au point pour désactiver le préréglage de la mise au point.



NOTES

- La position de mise au point préréglée est annulée quand le caméscope est mis hors tension.
- Vous pouvez utiliser les réglage **MENU** ➔ [**Configuration caméra**] ➔ [Vit. prérégl. mise au point] pour régler la vitesse à laquelle le caméscope retourne à la position de mise au point préréglée.
- Les distances de mise au point sont approximatives. Vous pouvez changer les unités de distance avec le réglage **MENU** ➔ [**Configuration affichage**] ➔ [Unité de distance].

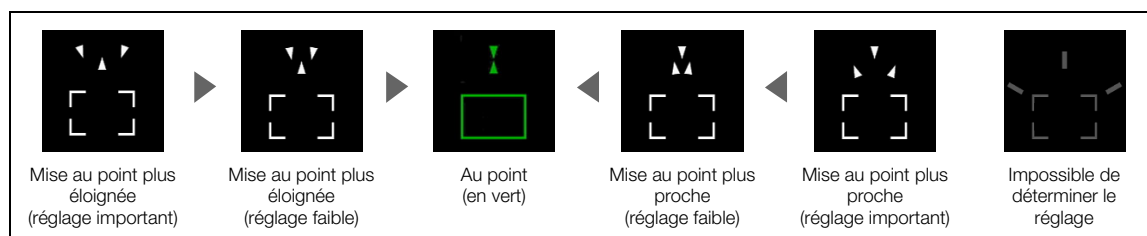
Utilisation des fonctions d'assistance de mise au point

Afin de faire une mise au point plus précise, vous pouvez utiliser les fonctions d'aide à la mise au point : le guide de mise au point Dual Pixel, un guide à l'écran qui vous indique si le sujet est mis au point ; la compensation, qui crée un contraste plus clair en soulignant les contours des sujets ; et le grossissement, qui agrandit l'image à l'écran. Vous pouvez utiliser simultanément la compensation et le guide de mise au point, ou bien la compensation et le grossissement pour un meilleur effet.

Modes de fonctionnement :   |  

Guide de mise au point

Par défaut, **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Guide mise au point] est réglé sur [ON On], de façon que le guide de mise au point apparaisse quand le caméscope est réglé sur le mode de mise au point manuel. Le guide de mise au point vous donne une indication visuelle intuitive de la distance de mise au point actuelle, et du sens et de la quantité de réglage nécessaires pour effectuer une mise au point complète de l'image. Lorsque cette fonction est combinée avec la détection et le suivi de visage (📖 54), le guide de mise au point est affiché à proximité des yeux de la personne détectée comme sujet principal.



Si nécessaire, touchez le point souhaité sur l'écran pour déplacer le guide mise au point et faire la mise au point sur un sujet différent.

NOTES

- Quand le cadre guide de mise au point devient vert, c'est que le sujet est correctement mis au point.
- Avec des sujet ou dans des situations où la mise au point automatique peut mal fonctionner (📖 53), le guide de mise au point peut ne pas être affiché correctement.
- Le guide mise au point ne peut pas être utilisé dans les cas suivants :
 - quand la mise au point est réglée automatiquement à l'aide des options MF assistée par AF ou AF continu.
 - quand **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur une autre option que [OFF Off].
 - quand le zoom numérique est en service et que le rapport zoom est dans la plage de zoom numérique.
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [Feu d'artifice].
 - pendant que les barres de couleur sont affichées.
- Lorsque le guide de mise au point est utilisé en même temps que la détection visage, le guide de mise au point peut ne pas apparaître à proximité des yeux du sujet principal, en fonction de la direction dans laquelle le visage est tourné.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [Guide mise au point] (📖 92), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver le guide de mise au point.

Compensation

Quand la compensation est en service, les bords de l'objet mis au point sont mis en valeur en rouge, bleu ou jaune sur l'écran. De plus, vous pouvez choisir de commuter l'écran en noir et blanc pendant que la compensation est en service pour accentuer encore plus les bords.

1 Ouvrez l'écran de réglage de compensation.

[FUNC] ➡ [⦿ Mise au point] ➡ [⌂]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [↵].

- Pour le réglage noir & blanc : sélectionnez [Off] ou [On]. Pour la couleur de compensation : sélectionnez [Rouge], [Bleu] ou [Jaune].

3 Sélectionnez [PEAK] puis sélectionnez [X].

- **PEAK** ou **PEAK** apparaît sur la gauche de l'écran, la compensation est activée et les bords du sujet mise au point sont mis en valeur.
- Touchez de nouveau [PEAK] avant de fermer l'écran pour mettre hors service l'effet de compensation.

Grossissement

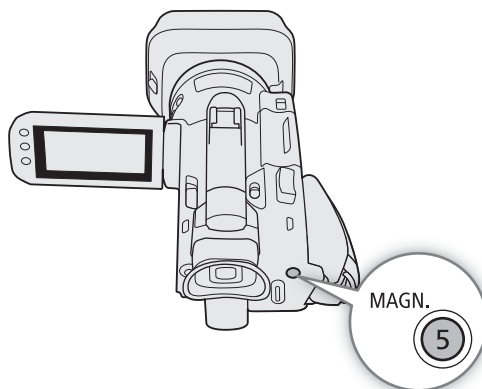
1 Appuyez sur la touche MAGN.

- Vous pouvez aussi sélectionner [FUNC] ➡ [MAGN. Grossissement] ➡ [Exécuter].
- **MAGN.** apparaît en bas à droite de l'écran et le centre de l'écran* est agrandi 2 fois.
- Le cadre de grossissement affiché dans le coin inférieur droit de l'écran indique approximativement la partie de l'image grossie affichée.

2 Si nécessaire, déplacez le cadre de grossissement pour vérifier les autres parties de l'image.

- Faites glisser votre doigt sur l'écran ou poussez le joystick (▲▼◀▶).

3 Appuyez de nouveau sur la touche MAGN. ou sélectionnez [X] pour annuler le grossissement.



* Si l'un des cadres AF ou si un cadre de détection de visage est affiché sur l'écran, la zone autour du cadre actif sera agrandie à la place.

NOTES

- La compensation/grossissement sont uniquement affichées sur l'écran du caméscope. Elles n'apparaissent pas sur la sortie vidéo par les prises de sortie et n'affectent pas vos enregistrements.
- Le grossissement n'est pas disponible pendant que les barres de couleur sont affichées.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [MAGN. Grossissement] (92), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver le grossissement.
- Le grossissement est mis hors service quand vous démarrez l'enregistrement mais vous pouvez de nouveau le mettre en/hors service pendant l'enregistrement.

MF assistée par AF

Avec ce mode de mise au point, vous pouvez faire une mise au point manuelle presque complète, puis laisser le caméscope terminer automatiquement la mise au point. Cette option s'avère très pratique lorsque vous souhaitez vous assurer que vos enregistrements 4K sont bien nets.

De plus, avec ce mode, si le caméscope ne peut pas évaluer comment régler la mise au point, le caméscope exécutera seulement des ajustements de mise au point fiables. Cela permet un fonctionnement de la mise au point plus stable qu'avec l'AF continu.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur FOCUS.

2 Appuyez sur la touche AF/MF pour mettre en service l'autofocus.

- **AF** apparaît à la gauche de l'écran.

3 Réglez la taille du cadre AF sur [**L** Grande] ou [**S** Petite] (52).

4 Sélectionnez [Mode AF].

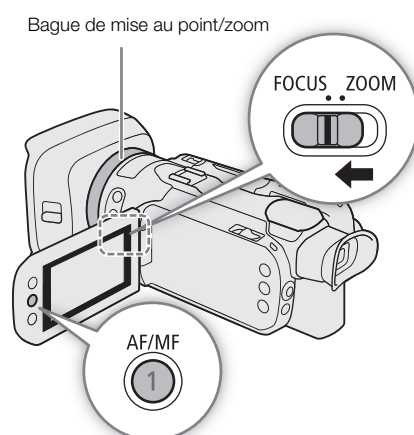
MENU ➤ [**1** Configuration caméra] ➤ [Mode AF]

5 Sélectionnez [**BOOST** MF assistée par AF] puis sélectionnez [**X**].

- Lorsque la mise au point se trouve dans la plage de réglage manuel, le cadre de mise au point apparaît en jaune.
- Si nécessaire, changez la taille et la position du cadre AF (52).

6 Tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point.

- Effectuez une mise au point manuelle pour une mise au point plus proche sur le sujet. Lorsque la mise au point entre dans la plage de réglage automatique, le cadre de mise au point devient blanc et le caméscope termine alors automatiquement la mise au point.
- Tant que la mise au point reste dans la plage de réglage automatique, le caméscope maintient automatiquement la mise au point sur le sujet.



AF continu

Par défaut, le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet au centre de l'écran. Si la taille de cadre AF a été changée sur une autre option que [**A** Auto] (52), le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet dans le cadre AF qui apparaît sur l'écran.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

* En mode **AUTO**, AF continu est appliqué par défaut et cette procédure n'est pas nécessaire.

1 Appuyez sur la touche AF/MF pour mettre en service l'autofocus.

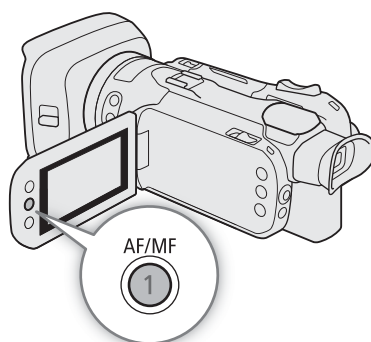
- **AF** apparaît à la gauche de l'écran.

2 Réglez la taille du cadre AF sur [**L** Grande] ou [**S** Petite] (52).

3 Sélectionnez [Mode AF].

MENU ➤ [**2** Configuration caméra] ➤ [Mode AF]

4 Sélectionnez [**CONT** Continu] puis sélectionnez [**X**].



NOTES

- Quand [**2** Configuration caméra] ➤ [Taille de zone AF] est réglé sur [**L** Grande] ou [**S** Petite], un cadre AF blanc apparaît sur l'écran.

Changement de la taille du cadre AF

Par défaut, quand la mise au point automatique est utilisée, le caméscope fait la mise au point sur un sujet au centre de l'écran et aucun cadre AF n'est affiché. Vous pouvez sélectionner d'afficher un cadre AF et de changer sa taille et sa position pour faire la mise au point sur une zone ou un sujet spécifique.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Sélectionnez [Taille de zone AF].

MENU ➤ [**2** Configuration caméra] ➤ [Taille de zone AF]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

[**A** Auto] : aucun cadre AF n'est affiché. Le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet au centre de l'écran.

[**L** Grande], [**S** Petite] : un cadre AF est affiché. Vous pouvez déplacer le cadre AF dans 80 % de la zone de l'écran et sélectionner sa taille en fonction du sujet sur lequel vous souhaitez faire la mise au point.

NOTES

- Quand la taille du cadre AF est réglée sur [**A** Auto], MF assistée par AF ne peut pas être utilisé.
- En mode **AUTO**, le mode AF et la taille de zone AF sont réglés automatiquement respectivement sur **[CONT]** Continu] et [**A** Auto], et ces réglages ne peuvent pas être changés.

53

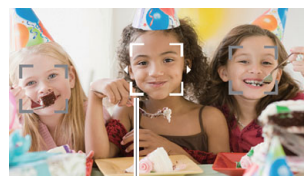
À propos des fonctions de mise au point automatique (AF)

- Vous pouvez changer certains aspects de la fonction de mise au point automatique avec les paramètres suivants.
 - **MENU** ➤ [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Vitesse AF] pour régler la vitesse AF (la vitesse de réglage de la mise au point) sur l'un des 3 niveaux.
 - **MENU** ➤ [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Réponse AF] pour régler la réactivité de la mise au point sur l'un des 3 niveaux.
- Lors de l'enregistrement dans un environnement lumineux, le caméscope ferme l'ouverture. Cela peut faire apparaître l'image floue, ce qui est plus évident vers l'extrémité grand-angle de la plage du zoom. Dans ce cas, sélectionnez le mode de prise de vue **Av** ou **M**, appliquez le filtre ND ( 70) et ajustez l'ouverture.
- La mise au point automatique n'est pas disponible quand **MENU** ➤ [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur une autre option que [**OFF** Off].
- La mise au point automatique met légèrement plus de temps quand la vitesse séquentielle est réglée sur 25.00P que quand elle est réglée sur 50.00P.
- Lors d'un enregistrement dans un environnement sombre, la plage de mise au point est réduite et l'image peut apparaître floue.
- Pendant l'utilisation de la mise au point automatique, vous pouvez tourner la bague de mise au point/zoom pour faire la mise au point manuellement. Quand vous arrêtez de tourner la bague, le caméscope retourne à la mise au point automatique. C'est pratique dans certaines situations, par exemple lorsque vous souhaitez faire la mise au point sur un sujet de l'autre côté d'une fenêtre.
- Quand le mode de prise de vue est réglé sur [ Feu d'artifice], la mise au point est réglée sur ∞ et ne peut pas être changée.
- La mise au point automatique risque de ne pas fonctionner correctement avec les sujets suivants ou dans les cas suivants. Effectuez alors la mise au point manuellement.

- Surfaces réfléchissantes	- A travers des fenêtres sales ou humides
- Sujets avec un faible contraste ou sans lignes verticales	- Scènes de nuit
- Sujets en mouvement rapide	- Sujets avec un motif répétitif
- Quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [ 3 Wide DR].	
- Quand des sujets situés à des distances différentes apparaissent sur l'image.	

Détection de visages et suivi

Quand la détection de visage et suivi est en service, le caméscope détecte le visage du sujet et ajuste la mise au point¹ et l'exposition² automatiquement. Lorsqu'il y a plusieurs personnes à l'image, une personne sera déterminée comme étant le sujet principal mais vous pouvez également sélectionner une personne différente en tant que sujet principal (vous devez utiliser l'écran tactile pour sélectionner le sujet). Le caméscope suivra le sujet principal quand il se déplace.



Sujet principal

¹ Uniquement en mode AF. En mode MF, vous pouvez utiliser le guide de mise au point (49) pour vous aider à faire la mise au point manuellement sur le sujet.

² L'exposition n'est pas ajustée quand le mode de prise de vue est réglé sur [Neige], [Plage], [Coucher de soleil] ou [Éclairage spot].

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M*

* En mode **AUTO**, la détection de visage et suivi est toujours en service et ne peut pas être mise hors service. Démarrez la procédure à partir de l'étape 2.

1 Mettez en service la détection de visage et suivi.

MENU ➤ [Configuration caméra] ➤ [Détection visage et suivi] ➤ [ON On] ➤ [X]

- [] apparaît à la gauche de l'écran.

2 Dirigez le caméscope sur le sujet.

- Tous les visages détectés ont un cadre de détection de visage. Le sujet principal est indiqué avec un cadre de détection de visage avec des petites flèches (blanc en mode AF, gris en mode MF).

3 Si nécessaire, touchez le sujet souhaité sur l'écran pour sélectionner un sujet principal différent.

- **Pour sélectionner une personne différente** : touchez un visage repéré par un cadre gris. Le cadre de détection de visage devient un double cadre [] (cadre de suivi, blanc en mode AF, gris en mode MF). Le caméscope suivra le sujet lors de ses déplacements.
- **Pour sélectionner d'autres sujets en mouvement** : en mode AF uniquement, vous pouvez suivre d'autres sujets en mouvement comme un animal domestique. Si la taille de zone AF est réglée sur [A Auto], touchez le sujet souhaité sur l'écran ; si elle est réglée sur une autre option, sélectionnez d'abord [] pour afficher le cadre de mise au point puis touchez un sujet à l'intérieur du cadre. Un double cadre blanc [] (cadre de suivi) apparaît et le caméscope suit le sujet quand il se déplace.
- Touchez [Off] pour retirer le cadre et annuler le suivi.

4 En mode MF, le guide de mise au point apparaît sur le sujet principal sélectionné si cette fonction est en service. Utilisez le guide de mise au point comme référence pour faire la mise au point manuellement (49).

- En mode AF, le caméscope garde le point sur le sujet principal et le suit lors de ses déplacements.

Limitation de la mise au point automatique aux visages (AF sur visage)

Lors de l'utilisation de la mise au point automatique, vous pouvez limiter la fonction de mise au point automatique uniquement dans les cas où un visage est détecté et utiliser la mise au point manuelle dans les autres cas. Quand un visage est détecté, le caméscope conserve automatiquement la mise au point sur le sujet et optimise l'exposition.

Modes de fonctionnement :   |  

Réglez une touche attribuable sur [ AF sur visage] ( 92) et appuyez sur la touche.

- Pendant que la fonction AF sur visage est en service, l'icône  change sur .

NOTES

- Le caméscope peut détecter par erreur le visage de sujets non humains. Dans ce cas, mettez la détection de visages et le suivi hors service.
- Quand la détection visage et suivi est en service, la vitesse d'obturation la plus lente utilisée par le caméscope est 1/25.
- Toucher un endroit possédant une couleur ou un motif unique pour le sujet le rendra plus facile à suivre. Cependant, s'il y a un autre sujet à proximité qui partage des caractéristiques similaires avec le sujet sélectionné, le caméscope peut se mettre à suivre un sujet incorrect. Touchez de nouveau l'écran pour sélectionner le sujet souhaité.
- Dans certains cas, les visages ne sont pas détectés correctement. Des exemples typiques comprennent :
 - des visages très petits, très larges, ou mal ou trop éclairés par rapport à l'image générale.
 - des visages tournés de côté, à l'envers, en diagonale ou partiellement cachés.
- La détection visage et suivi ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [ Scène de nuit], [ Basse lumière] ou [ Feu d'artifice].
 - lorsque la vitesse d'obturation utilisée est inférieure à 1/25.
 - quand le zoom numérique est en service et que le rapport zoom dépasse 60x.
- Dans certains cas, le suivi peut ne pas démarrer même après avoir touché un sujet sur l'écran. Des exemples typiques comprennent :
 - sujets extrêmement petits ou grands par rapport à l'ensemble de l'image.
 - sujets trop similaires à arrière-plan.
 - sujets ne possédant pas suffisamment de contraste.
 - sujets en mouvement rapide.
 - lors d'une prise de vue en intérieur avec insuffisamment de lumière.
- La fonction d'AF sur visage est désactivée dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur de mode.
 - dans le même cas, la détection visage et suivi ne peut pas être utilisée (voir ci-dessus).
 - quand le caméscope est commuté entre la mise au point automatique et la mise au point manuelle.
 - quand la touche attribuable n'est plus attribuée à [ AF sur visage].

Zoom

Pour faire un zoom avant ou arrière, vous pouvez utiliser la bague de mise au point/zoom, le bouton à bascule sur le caméscope, la télécommande sans fil fournie ou la télécommande sans fil optionnelle RC-V100, ou les commandes de zoom sur l'écran.

En plus du zoom optique 15x, vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [**Configuration caméra**] ➤ [Zoom numérique]* pour activer le zoom numérique (300x) ou le convertisseur télé numérique, qui vous permet d'agrandir numérique l'image sur l'écran.

* Ce réglage n'est pas disponible en mode **AUTO** ou quand **MENU** ➤ [**Configuration caméra**] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur [**Wide** WA-U58].

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

Utilisation de la bague de mise au point/zoom

1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur **Zoom**.

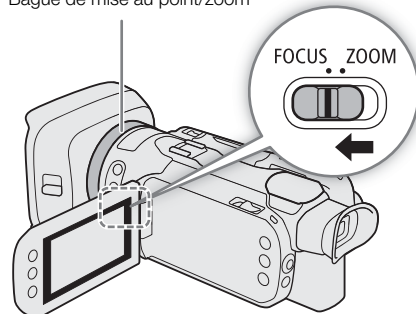
2 Tournez la bague de mise au point/zoom pour ajuster le zoom.

- Tournez la bague de mise au point/zoom doucement pour un zoom lent ; tournez-la rapidement pour un zoom rapide.
- La barre de zoom qui apparaît sur l'écran indique la position approximative du zoom.

i NOTES

- Vous pouvez personnaliser le fonctionnement de la bague de mise au point/zoom avec les réglages **MENU** ➤ [**Configuration caméra**] ➤ [Gest. bague de zoom/MAP] et [Direction bague de zoom].
- Si vous tournez la bague de mise au point/zoom trop rapidement, il se peut que le caméscope ne puisse pas faire le zoom immédiatement. Dans ce cas, le caméscope fait le zoom quand vous arrêtez de tourner la bague.

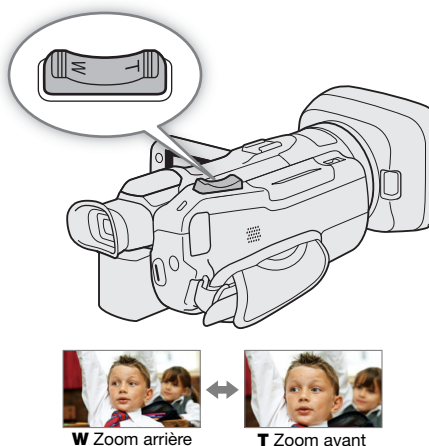
Bague de mise au point/zoom



Utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette

Déplacez le bouton à bascule de zoom de la manette vers **W** (grand angle) pour faire un zoom arrière. Déplacez-le vers **T** (téléobjectif) pour faire un zoom avant.

- Vous pouvez régler la vitesse du zoom avec la procédure suivante.



Réglage de la vitesse du zoom pour le bouton à bascule de zoom de la manette

Vous pouvez sélectionner une vitesse variable (plus fort vous appuyez, plus rapide est le zoom) ou une vitesse de zoom constante.

Bouton à bascule de zoom de la manette : vitesses de zoom approximatives
(temps nécessaire pour faire un zoom d'une extrémité à l'autre)

Réglage [Vitesse de zoom levier zoom]	Vitesse constante sélectionnée	Réglage [Niveau vitesse du zoom]		
		[>] Lent]	[>>] Normal]	[>>>] Rapide]
[VAR] (variable)	–	4,2 sec. à 4 min. 38 sec.	2,6 sec. à 2 min.	1,5 sec.* à 1 min.
[CONST] (constante)	1 (vitesse la plus lente)	4 min. 38 sec.	2 min.	1 min.
	16 (vitesse la plus rapide)	4,2 sec.	2,6 sec.	1,5 sec.*

* Quand la vitesse du zoom est trop rapide, le caméscope peut avoir des difficultés à faire la mise au point automatique pendant l'utilisation du zoom.

1 Sélectionnez le niveau de vitesse de zoom général.

MENU ➤ [F1] Configuration caméra] ➤ [Niveau vitesse du zoom] ➤ Niveau de vitesse du zoom souhaité ➤ [↵]

2 Choisissez si vous souhaitez utiliser une vitesse de zoom variable ou constante.

MENU ➤ [F1] Configuration caméra] ➤ [Vitesse de zoom levier zoom] ➤ [VAR] (variable) ou [CONST] (constante)

- Si vous sélectionnez [VAR], passez à l'étape 4.

3 Sélectionnez [◀] ou [▶], ou faites glisser votre doigt sur la barre pour régler la vitesse constante souhaitée.

4 Sélectionnez [X].

NOTES

- Quand [Niveau vitesse du zoom] est réglé sur [>>> Rapide], il se peut que le caméscope capte et enregistre le bruit de fonctionnement de l'objectif.
- Vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [F1] Configuration caméra] ➤ [Gestion manette de zoom] pour désactiver le fonctionnement du bouton à bascule de zoom de la manette.

Pour utiliser le zoom ultra rapide en mode d'attente

Quand le zoom ultra rapide est en service et que **MENU** ➤ [📷 1 Configuration caméra] ➤ [Vitesse de zoom levier zoom] est réglé sur [VAR] (vitesse de zoom variable), en mode d'attente d'enregistrement, vous pourrez faire un zoom avec la vitesse la plus rapide disponible ([➤➤➤ Rapide]). Néanmoins, la vitesse du zoom pendant l'enregistrement est déterminée par le réglage [Niveau vitesse du zoom].

1 Sélectionnez [Zoom ultra rapide].

MENU ➤ [📷 1 Configuration caméra] ➤ [Zoom ultra rapide]

2 Sélectionnez [ON On] puis sélectionnez [X].

NOTES

- Quand le préenregistrement est en service, la vitesse du zoom est déterminée par le réglage [Niveau vitesse du zoom] même en mode d'attente d'enregistrement.
- Quand [Niveau vitesse du zoom] est déjà réglé sur [➤➤➤ Rapide], la vitesse de zoom ne change pas.

Utilisation de la télécommande sans fil fournie ou d'une télécommande optionnelle

Lors de l'utilisation de la télécommande sans fil fournie, de la télécommande optionnelle RC-V100 ou d'une télécommande en vente dans le commerce connectée à la prise REMOTE, les vitesses du zoom sont différentes.

Vitesses de zoom lors d'une commande à distance

Accessoire	Vitesse du zoom
Télécommande sans fil (fournie)	Vitesse de zoom constante. Voir le tableau suivant.
Télécommande RC-V100 (optionnelle)	Vitesse variable : avec le réglage par défaut, tournez la molette ZOOM de la télécommande RC-V100 vers la droite pour faire un zoom avant (T) et vers la gauche pour faire un zoom arrière (W). Plus grand est l'angle par rapport au contre auquel la molette de la télécommande est tournée, plus la vitesse du zoom est rapide.
Télécommandes en vente dans le commerce	Reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande. Si la télécommande ne prend pas en charge la vitesse de zoom variable : vitesse de zoom constante. Si la télécommande prend en charge la vitesse de zoom variable : vitesse de zoom variable en fonction des réglages de la télécommande.

Réglage de la vitesse du zoom de la télécommande sans fil fournie

Télécommande sans fil fournie : vitesses de zoom approximatives
(temps nécessaire pour faire un zoom d'une extrémité à l'autre)

Réglage [Vit. de zoom téléc. sans fil]	Réglage [Niveau vitesse du zoom]		
	[➤ Lent]	[➤➤ Normal]	[➤➤➤ Rapide]
1 (vitesse la plus lente)	4 min. 38 sec.	2 min.	1 min.
16 (vitesse la plus rapide)	4,2 sec.	2,6 sec.	1,5 sec.*

* Quand la vitesse du zoom est trop rapide, le caméscope peut avoir des difficultés à faire la mise au point automatique pendant l'utilisation du zoom.

1 Sélectionnez le niveau de vitesse de zoom général (étape 1, 57).

2 Sélectionnez [Vit. de zoom téléc. sans fil].

MENU ➤ [📷 1 Configuration caméra] ➤ [Vit. de zoom téléc. sans fil]

3 Sélectionnez [◀] ou [▶], ou faites glisser votre doigt sur la barre pour régler la vitesse constante souhaitée.

4 Sélectionnez [X].

Utilisation des commandes de zoom sur l'écran tactile

1 Ouvrez les commandes de zoom sur l'écran.

[FUNC] ➤ [ZOOM Zoom]

- Les commandes de zoom apparaissent en bas de l'écran.

2 Touchez les commandes de zoom pour utiliser le zoom.

- Touchez n'importe où dans la zone **W** pour faire un zoom arrière ou n'importe où dans la zone **T** pour faire un zoom avant. Touchez plus près du centre pour un zoom rapide ; touchez plus près des icônes **W**/**T** pour un zoom plus rapide.

3 Sélectionnez [X].



Convertisseur télé numérique

En utilisant le convertisseur télé numérique, vous pouvez augmenter numériquement la longueur focale du caméscope d'un facteur d'environ 2 et enregistrer l'image agrandie.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

1 Sélectionnez [Zoom numérique].

MENU ➤ [🔧 1 Configuration caméra] ➤ [Zoom numérique]

2 Sélectionnez [2.0x] Conv. télé numér.] puis sélectionnez [X].

3 Ouvrez les commandes de zoom sur l'écran.

[FUNC] ➤ [ZOOM Zoom]

4 Sélectionnez [2.0x] (convertisseur télé numérique) puis sélectionnez [X].

- Le centre de l'écran est environ 2 fois plus grand et l'icône [2.0x] apparaît sur la gauche de l'écran.
- Sélectionnez de nouveau [2.0x] avant de fermer l'écran pour mettre hors service le convertisseur télé numérique.

NOTES

- Vous pouvez installer le convertisseur télé TL-U58 optionnel et l'utiliser en combinaison avec cette fonction pour augmenter l'effet.
- Le convertisseur télé numérique ne peut pas être mis en service pendant l'enregistrement ou quand **MENU** ➤ [🔧 Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur [Wide WA-U58].
- L'image est traitée numériquement et elle sera donc détériorée sur la plage du zoom.
- Le convertisseur télé numérique est désactivé si la résolution est changée de 3840x2160 et 1920x1080.

Stabilisation d'image

Utilisez le stabilisateur d'image pour compenser les mouvements du caméscope et faire des prises de vue plus stables. Le caméscope offre les mode IS suivants.

IS standard () : le stabilisateur standard compense un degré de bougé plus faible du caméscope, comme lors d'une prise de vue à la main quand vous restez fixe, et convient aux prises de vue de scènes d'apparence naturelle.

IS dynamique () : le stabilisateur dynamique compense un degré important de bougé du caméscope, comme lors d'une prise de vue en marchant, et est plus efficace quand le zoom approche de la position grand-angle maximale.

Powered IS () : le stabilisateur Powered IS est plus efficace quand vous êtes stable et que vous utilisez le zoom sur des sujets éloignés avec un rapport de zoom élevé (le plus près de la position téléobjectif maximale). Ce mode ne convient pas pour enregistrer des panoramiques verticaux ou horizontaux.

Modes de fonctionnement :   |  

Stabilisateur dynamique ou standard

1 Sélectionnez [Stabilisateur d'image].

MENU ➤ [ 3 Configuration caméra] ➤ [Stabilisateur d'image]

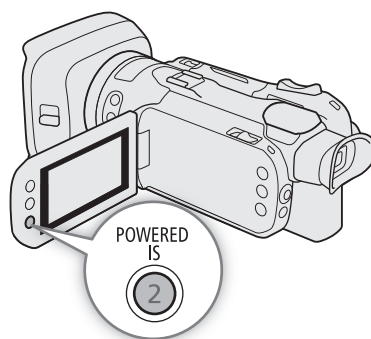
2 Sélectionnez [ Standard] ou [ Dynamique] puis sélectionnez [].

- Sélectionnez [ Off] au lieu de mettre hors service la stabilisation d'image, par exemple, quand le caméscope est monté sur un trépied.
- L'icône du mode sélectionné apparaît en haut de l'écran.

Powered IS

Maintenez pressée la touche POWERED IS aussi longtemps que vous souhaitez pour mettre en service Powered IS.

-  apparaît en jaune en haut de l'écran, pendant que Powered IS est en service.



NOTES

- Si le caméscope bouge trop, il se peut que le stabilisateur d'image ne puisse pas compenser complètement le bougé.
- Powered IS est disponible même quand [Stabilisateur d'image] est réglé sur [ Off].
- Vous pouvez changer le fonctionnement de la touche POWERED IS (pression longue ou commutation on/off) avec le réglage **MENU** ➤ [ Configuration caméra] ➤ [Touche IS optimisé]
- L'angle de vue change quand [Stabilisateur d'image] est réglé sur une autre option que [ Dynamique].

- Lors de l'utilisation de l'IS dynamique, les bords de l'image peuvent être affectés négativement (des effets d'image fantôme, des artefacts et / ou les zones sombres peuvent apparaître) à cause de la compensation d'un fort tremblement de caméscope.

Limite de commande automatique du gain (AGC)

Lors de l'enregistrement dans un endroit sombre, le caméscope augmente automatiquement le gain pour essayer d'obtenir une image plus lumineuse. En réglant une valeur de gain maximum, vous pouvez limiter la quantité de bruit sur l'image et conserver une apparence sombre. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv** ou **Av**.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

1 Affichez l'écran de réglage de la limite AGC.

[FUNC] ➤ [GAIN_{AGC} Limite AGC] ➤ [M]

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- Sélectionnez de nouveau [M] pour remettre le caméscope en mode de gain automatique.

2 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur de gain maximum souhaitée.

- Vous pouvez sélectionner la limite AGC entre 0,0 dB et 38,0 dB.
- Si [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [3 Wide DR], la limite AGC la plus basse pouvant être réglée est de 9,0 dB.

3 Sélectionnez [X].

- Quand une limite AGC est réglée, [GAIN_{AGC}] et la valeur de gain maximum apparaissent sur la gauche de l'écran.

NOTES

- La limite AGC ne peut pas être réglée quand l'exposition est verrouillée ( 67).
- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur [GAIN_{AGC} Limite AGC] ( 91), vous pouvez mettre en/hors service la mise AGC avec la touche CUSTOM et ajuster la limite AGC avec la bague CUSTOM.

Modes de prise de vue

En mode **[M]**, le caméscope propose un certain nombre de modes de prise de vue qui vous offrent divers niveaux de commander les réglages du caméscope. Sélectionnez le mode de prise de vue le plus approprié à vos besoins ou votre vision créative et ajustez manuellement les réglages que vous souhaitez commander, laissant le caméscope s'occuper du reste.

Modes de fonctionnement : **[CAMERA]** **[MEDIA]** | **[AUTO]** **[M]**

- 1 Sélectionnez la touche de mode de prise de vue.
- 2 Sélectionnez le mode de prise de vue souhaité, puis sélectionnez **[X]**.
 - La touche de mode de prise de vue permet d'afficher l'icône du mode sélectionné.



Modes prise de vue disponibles

Mode de prise de vue	Description	
[P] Prog. expos. auto]	Le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain.	66
[Tv] Priorité vitesse]	Réglez la vitesse d'obturation manuellement pendant que le caméscope règle automatiquement l'ouverture et le gain.	66
[Av] Priorité ouverture]	Réglez l'ouverture et le filtre ND manuellement pendant que le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation et le gain.	66
[M] Exposit. manuelle]	Réglez la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain manuellement et prenez le contrôle total de l'exposition.	65
Modes de scène spéciale	Ces modes de prise de vue vous offrent des combinaisons préréglées de réglages optimisées pour des situations spécifiques.	63

Modes de scène spéciale

Utiliser un mode de scène spéciale peut être une alternative simple et pratique d'ajuster des réglages d'exposition détaillés.

[Portrait]

Le caméscope utilise une grande ouverture pour obtenir une mise au point nette sur le sujet tout en rendant le fond flou.



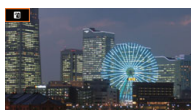
[Sport]

Pour enregistrer des scènes de sport telles qu'un événement sportif ou des scènes de danse.



[Scène de nuit]

Pour enregistrer des scènes de nuit avec moins de bruit.



[Neige]

Pour enregistrer des scènes dans une station de ski sans que les sujets soient sous-exposés.



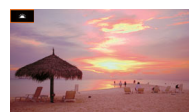
[🏖️ Plage]

Pour enregistrer des scènes sur une plage sans que les sujets soient sous-exposés.



[🌅 Coucher de soleil]

Pour enregistrer des couchers de soleil avec plein de couleurs.



[🌙 Basse lumière]

Pour enregistrer dans une situation de faible éclairage.



[📶 Éclairage spot]

Pour enregistrer une scène avec un éclairage de type spot.



[💣 Feu d'artifice]

Pour enregistrer un feu d'artifice.



i NOTES

- [👤 Portrait]/[🏃 Sport]/[❄️ Neige]/[🏖️ Plage] : l'image peut ne pas apparaître de façon fluide pendant la lecture.
- [❄️ Neige]/[🏖️ Plage] : le sujet peut devenir surexposé les jours couverts ou dans les endroits sombres. Vérifiez l'image sur l'écran.
- [🌙 Basse lumière] :
 - les images en mouvement peuvent laisser une traîne.
 - la qualité de l'image peut ne pas être aussi bonne que dans les autres modes.
 - des points blancs peuvent apparaître sur l'écran.
 - la mise au point automatique peut ne pas fonctionner aussi bien que dans d'autres modes. Dans ce cas, faites la mise au point manuellement.
- [🌙 Basse lumière]/[💣 Feu d'artifice] : pour éviter tout flou du caméscope (flou causé par le mouvement du caméscope), nous conseillons d'utiliser un trépied.

Réglage de l'exposition

La première partie de cette section présente les modes de prise de vue principaux utilisés pour régler l'exposition. Sélectionnez un mode de prise de vue en fonction de l'élément de l'exposition (ouverture, vitesse d'obturation et gain) que vous souhaitez contrôler et laissez le caméscope régler automatiquement le reste. Cette section traite aussi des fonctions de réglage de l'exposition qui peuvent vous aider à obtenir la luminosité souhaitée quand l'exposition générale obtenue automatiquement par le caméscope ne convient pas à votre prise de vue.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

Exposition manuelle (M)

Ce mode de prise de vue vous offre plus de contrôles sur les réglages de prise de vue et vous pouvez régler l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain afin d'obtenir l'exposition souhaitée.

1 Réglez le mode de prise de vue sur **[M Exposit. manuelle]** (📖 63).

- La valeur de l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain apparaissent sur la gauche de l'écran.

2 Ouvrez l'écran de réglage de l'ouverture, de la vitesse d'obturation ou du gain.

[FUNC] ➡ **[IRIS Ouverture]**, **[SHTR Vit. d'obturation]** ou **[GAIN Gain]**

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

3 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.

- Vous pouvez sélectionner **[ZOFF]** pour afficher le motif de zébrure (📖 69, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

4 Répétez les étapes 2 et 3 si nécessaire pour régler l'exposition au niveau souhaité.

5 Sélectionnez **[X]**.

Réglages disponibles

Ouverture ¹	F2.8, F3.2, F3.4, F3.7, F4.0, F4.4, F4.5, F4.8, F5.2, F5.6, F6.2, F6.7, F7.3, F8.0, F8.7, F9.5, F10, F11
Vitesse d'obturation ²	1/6, 1/7, 1/8, 1/10, 1/12, 1/14, 1/17, 1/20, 1/25, 1/29, 1/30, 1/33, 1/40, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000
Gain	0,0 dB ³ à 39,0 dB (incréments de 1 dB)

¹ Les valeurs disponibles dépendent de la position du zoom (F2.8 à F11 à la position grand-angle maximale ; F4.5 à F11 à la position téléobjectif maximale). Les valeurs de l'ouverture affichées sur l'écran sont fournies à titre de référence.

² Pendant l'enregistrement ralenti et accéléré, les valeurs disponibles varient selon le taux de ralenti/accéléré sélectionné.

³ À partir de 9,0 dB quand [FUNC] ➡ [Aspects] est réglé sur **[3 Wide DR]**.

La barre d'exposition

Quand le mode de prise de vue est réglé sur **M**, la barre d'exposition apparaît sur l'écran indiquant l'exposition automatique optimale et l'exposition actuelle. Lorsque la différence entre l'exposition actuelle et l'exposition optimale est supérieure à ± 2 EV, l'indicateur clignote au bord de la barre d'exposition.

Exposition optimale AE $\pm$ 0



Exposition actuelle

NOTES

- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur **[Tv/Av/M]** (📖 91), vous pouvez régler l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain avec la touche et la bague CUSTOM.

Exposition automatique : programme d'exposition automatique (P)

Le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain (pour les clips) mais vous avez la possibilité d'utiliser d'autres fonctions qui ne sont pas disponibles en mode **AUTO**.

Réglez le mode de prise de vue sur **[P Prog. expos. auto]** (📖 63).

Exposition automatique : priorité vitesse (Tv)

Avec ce mode de prise de vue, vous pouvez régler la vitesse d'obturation manuellement, par exemple, pour capturer nettement des sujets en déplacement rapide ou pour obtenir une image plus lumineuse dans une situation de faible éclairage. Le caméscope ajuste automatiquement les autres réglages pour obtenir la meilleure exposition.

1 Réglez le mode de prise de vue sur **[Tv Priorité vitesse]** (📖 63).

- La vitesse d'obturation apparaît sur la gauche de l'écran.

2 Ouvrez l'écran de vitesse d'obturation.

[FUNC] ➡ **[SHTR Vit. d'obturation]**

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

3 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.

- Pour les vitesses d'obturation disponibles, reportez-vous au tableau d'exposition manuelle (📖 65).
- Vous pouvez sélectionner **[ZOFF]** pour afficher le motif de zébrure (📖 69, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

4 Sélectionnez **[X]**.

Exposition automatique : priorité ouverture (Av)

Avec ce mode de prise de vue, vous pouvez régler la valeur de l'ouverture manuellement pour contrôler la profondeur de champ, par exemple, afin de détacher le fond et faire ressortir le sujet. Le caméscope ajuste automatiquement les autres réglages pour obtenir la meilleure exposition.

1 Réglez le mode de prise de vue sur **[Av Priorité ouverture]** (📖 63).

- La valeur d'ouverture apparaît sur la gauche de l'écran.

2 Ouvrez l'écran d'ouverture.

[FUNC] ➡ **[IRIS Ouverture]**

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

3 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.

- Pour les valeurs d'ouverture disponibles, reportez-vous au tableau d'exposition manuelle (📖 65).
- Vous pouvez sélectionner **[ZOFF]** pour afficher le motif de zébrure (📖 69, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

4 Sélectionnez **[X]**.

NOTES

- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur **[Tv/Av/M]** (📖 91), vous pouvez régler la valeur de l'ouverture ou de la vitesse d'obturation avec la touche et la bague CUSTOM.
- Quand le mode de prise de vue est réglé sur **Tv** ou **Av**, en fonction de la luminosité du sujet, il se peut que le caméscope ne puisse pas effectuer le réglage d'exposition approprié. Dans ce cas, la vitesse d'obturation (**Tv**) ou la valeur de l'ouverture (**Av**) clignote sur l'écran. Changez la vitesse d'obturation/ouverture si nécessaire.

Exposition tactile (Touch AE)

Vous pouvez toucher l'écran pour optimiser l'exposition pour un sujet ou une zone spécifique. Le caméscope ajuste automatiquement l'exposition pour le point sélectionné et verrouille les réglages d'exposition. Vous pouvez aussi toucher une zone lumineuse de l'image pour que ce point devienne le niveau de luminosité 100 % et ainsi essayer d'éviter une surexposition (hautes lumières). Cette fonction ne peut pas être utilisée quand le mode de prise de vue est réglé sur **M** ou [ Feu d'artifice].

1 Ouvrez l'écran des réglages d'exposition tactile.

[FUNC] ➡ [ Comp. d'exposition] ➡ []

2 Sélectionnez [Normal] ou [hautes lumières] puis sélectionnez []

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- Vous pouvez sélectionner [] pour afficher le motif de zébrure ( 69, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

3 Touchez le point souhaité à l'intérieur du cadre d'exposition pour optimiser et verrouiller l'exposition.

- La marque  clignote et l'exposition est ajustée automatiquement de façon que la zone que vous avez touchée soit exposée correctement.
- La valeur de compensation de l'exposition ± 0 et  apparaissent sur l'écran. De plus, l'indicateur à l'intérieur de la touche [] devient orange pour indiquer que l'exposition est verrouillée.
- Sélectionnez de nouveau [] pour annuler le verrouillage d'exposition.

4 Faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser encore plus l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -3 et $+3$ par incréments de $1/4$ EV.

5 Sélectionnez [].

- La valeur de compensation de l'exposition et  apparaissent sur la gauche de l'écran. Si l'exposition n'était pas verrouillée (compensation uniquement), [AE] et la valeur de la compensation apparaissent à la place.

Verrouillage de l'exposition (verrouillage AE)

Vous pouvez verrouiller les réglages actuels de l'exposition et les utiliser même quand vous recadrer l'image. Cette fonction ne peut pas être utilisée quand le mode de prise de vue est réglé sur **M** ou [ Feu d'artifice].

1 Verrouille l'exposition actuelle.

[FUNC] ➡ [ Comp. d'exposition] ➡ []

- La valeur de compensation de l'exposition ± 0 et  apparaissent sur l'écran. De plus, l'indicateur à l'intérieur de la touche [] devient orange pour indiquer que l'exposition est verrouillée.
- Sélectionnez de nouveau [] pour annuler le verrouillage d'exposition.

2 Si nécessaire, faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser encore plus l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -3 et $+3$ par incréments de $1/4$ EV.
- En fonction de la luminosité de l'image et de l'exposition verrouillée, certaines valeurs peuvent ne pas être disponibles et la plage disponible de compensation de l'exposition peut différer.

3 Sélectionnez [].

- La valeur de compensation de l'exposition et  apparaissent sur la gauche de l'écran.

Compensation de l'exposition

Vous pouvez compenser l'exposition qui a été réglée avec l'exposition automatique afin d'assombrir ou d'éclairer l'image. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv** ou **Av**.

1 Ouvrez l'écran d'exposition.

[FUNC] ➤ [☑ Comp. d'exposition]

- Si l'exposition a été verrouillée, sélectionnez [✕] pour annuler le verrouillage d'exposition.

2 Faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -2 et +2 par incréments de 1/4 EV.

3 Sélectionnez [X].

- [AE] et la valeur de compensation d'exposition apparaissent sur la gauche de l'écran.

i NOTES

- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur [☑ Comp. d'exposition] (📖 91), vous pouvez compenser l'exposition avec la touche et la bague CUSTOM.
- Le verrouillage d'exposition sera annulé dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur de mode.
 - quand le mode de prise de vue est changé.
 - quand la résolution, la vitesse séquentielle ou l'aspect est changé.

Correction du contre-jour

Quand vous avez besoin d'enregistrer une scène en contre-jour permanent, vous pouvez utiliser la correction de contre-jour pour rendre l'image plus lumineuse, et plus spécialement les zones sombres.

1 Sélectionnez [☑ BLC tjrs activé].

[FUNC] ➤ [☑ BLC tjrs activé]

2 Sélectionnez [☑ On] puis sélectionnez [X].

- [☑] apparaît sur la gauche de l'écran et l'exposition est réglée de façon à prendre en compte les conditions de contre-jour.

i NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser le réglage **MENU** ➤ [📷 Configuration caméra] ➤ [Corr. auto contre-jour] pour activer la fonction de correction automatique du contre-jour. Cependant, la correction automatique ne peut pas être utilisée quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [⚙2 Neutre] ou [⚙3 Wide DR].
- La correction de contre-jour ne peut pas être mise en/hors service quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [⚙3 Wide DR] et que l'exposition est verrouillée.
- Si vous attribuez une touche attribuable à [☑ BLC tjrs activé] (📖 92), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver la correction de contre-jour.
- La correction de contre-jour n'est pas disponible dans les cas suivants :
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [🔆 Feu d'artifice].
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur **M** et que [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [⚙3 Wide DR].
- La correction de contre-jour est désactivée dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur de mode.
 - quand le mode de prise de vue est changé.
 - quand la vitesse séquentielle ou l'aspect est changé.

Motif de zébrures

Vous pouvez afficher le motif de zébrures pour identifier les zones qui risquent d'être surexposées, et ainsi corriger l'exposition en fonction. Le caméscope propose deux niveaux de motifs de zébrures : avec 100 %, seules les zones lumineuses qui perdront leurs détails sont identifiées, tandis que 70 % permet aussi d'identifier les zones qui sont proches de perdre leurs détails.

1 Ouvrez l'écran de réglage de l'ouverture, de la vitesse d'obturation, du gain ou de l'exposition.

[FUNC] ➤ [IRIS Ouverture], [SHTR Vit. d'obturation] ou [GAIN Gain] ou [Z Comp. d'exposition]

2 Sélectionnez le niveau de zébrure souhaité.

[Z 70] ➤ [Z 70 70%] ou [Z 100 100%] ➤ [X]

- Pour retourner sur l'écran précédent et changer les autres réglages, sélectionnez [↶] au lieu de [X].
- Le motif de zébrures apparaît sur la zone surexposée de l'image.

NOTES

- L'affichage du motif de zébrures n'affectera pas vos enregistrements.

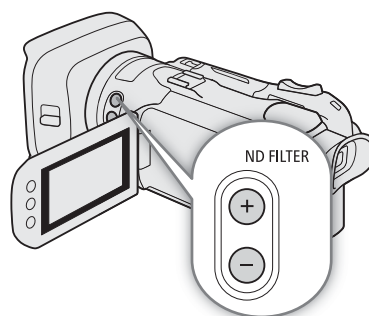
Filtre ND

L'utilisation du filtre ND vous permet d'augmenter l'ouverture pour obtenir une profondeur de champ plus faible lorsque vous enregistrez dans un environnement lumineux. Vous pouvez également utiliser le filtre ND pour éviter la mise au point floue provoquée par la diffraction lorsque vous utilisez de petites ouvertures. Vous pouvez sélectionner l'un des 3 niveaux de densité.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Appuyez sur la touche ND FILTER + ou – pour sélectionner le paramètre de filtre ND souhaité.

- Le fait d'appuyer de manière répétée sur la touche ND FILTER + modifiera le paramètre de filtre ND selon la séquence suivante : [ND 1/4] → [ND 1/16] → [ND 1/64] → filtre ND désactivé (pas d'affichage sur l'écran).
La touche ND FILTER – fait défiler les paramètres en sens inverse.
- Le réglage du filtre ND sélectionné apparaît sur la gauche de l'écran.



NOTES

- À propos de l'avertissement ND :**

Dans les cas suivants, si le réglage du filtre ND n'est pas approprié, un icône d'avertissement ND clignote à côté du réglage du filtre ND*.

- la valeur du gain est trop élevée.
- l'ouverture est trop fermée.

Changez le réglage du filtre ND de façon que l'affichage du filtre ND s'arrête de clignoter pour atténuer l'effet de telles conditions.

* Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, l'indicateur de filtre ND de la RC-V100 clignote aussi.

- Selon la scène, la couleur peut changer lorsque vous activez/désactivez le filtre ND. Le réglage d'une balance des blancs personnalisée (📖 71) peut s'avérer être une bonne solution dans ce cas.
- À propos de la modification du paramètre de filtre ND à l'aide de la télécommande RC-V100 optionnelle :**
 - lorsque la télécommande est connectée au caméscope, vous pouvez utiliser la touche ND de la télécommande de la même manière que la touche ND FILTER + du caméscope.
 - les indicateurs de filtre ND 1 à 3 s'allument en orange quand le filtre ND est réglé sur respectivement sur 1/4, 1/16 et 1/64.

Balance des blancs

Le caméscope utilise un processus de balance des blancs électronique pour étalonner l'image et produire des couleurs précises sous différentes conditions d'éclairage. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv**, **Av** ou **M**.

Modes de fonctionnement :   |  

1 Sélectionnez [Balance des blancs].

[FUNC] ➤  Balance des blancs

* Option par défaut. La touche montre l'icône de l'option actuellement utilisée.

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

- Si vous avez sélectionné [ Temp. couleurs], [ Jeu 1] ou [ Jeu 2] et que vous souhaitez changer la valeur de la température de couleur ou enregistrer une nouvelle balance des blancs personnalisée, continuez avec la procédure correspondante ci-dessous au lieu de sélectionner [X].
- L'icône de l'option sélectionnée apparaît sur la gauche de l'écran.

Pour régler la température de couleur ([ Temp. couleurs])

3 Sélectionnez [].

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

4 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur de température de couleur souhaitée.

5 Sélectionnez [X].

Pour régler une balance des blancs personnalisée ([ Jeu 1] ou [ Jeu 2])

3 Dirigez le caméscope vers une charte de gris ou vers un objet blanc, de façon qu'il remplisse tout le cadre au centre de l'écran, et sélectionnez [].

- Quand l'icône  à l'intérieur du cadre s'arrête de clignoter, la procédure est terminée. Le paramètre est conservé, même si vous mettez le caméscope hors tension.

4 Sélectionnez [X].

Options

 Automatique] :

le caméscope règle automatiquement la balance des blancs pour que les couleurs paraissent naturelles.

[ Lumière du jour] :

pour enregistrer à l'extérieur par une journée ensoleillée.

[ Lumière tungstène] :

pour enregistrer sous un éclairage tungstène ou un éclairage fluorescent de type tungstène (3 longueurs d'onde).

[ Temp. couleurs] :

vous permet de régler la température des couleurs entre 2000 K et 15 000 K.

[ Jeu 1], [ Jeu 2] :

utilisez des réglages de balance des blancs personnalisée pour que les sujets blancs apparaissent blancs sous un éclairage coloré.

NOTES

- Si vous sélectionnez une balance des blancs personnalisée :
 - n'utilisez pas la plage du zoom numérique (zone en bleu clair de la barre de zoom).
 - réglez de nouveau la balance des blancs personnalisée quand l'emplacement, l'éclairage ou les conditions changent.
 - il peut exceptionnellement arriver, en fonction de la source lumineuse, que  continue de clignoter. Le résultat sera quand même meilleur qu'avec **[AWB Automatique]**.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [ Régler BB] ( 92), vous pouvez appuyer sur cette touche pour enregistrer une balance des blancs personnalisée après pointer le caméscope sur un carton gris ou un objet blanc.
- Utiliser une balance des blancs personnalisée peut offrir de meilleurs résultats dans les cas suivants :
 - conditions d'éclairage changeantes
 - gros-plans
 - sujets avec une seule couleur (ciel, mer ou forêt)
 - sous certains éclairages à lampe de mercure, certains types d'éclairage fluorescent et d'éclairage DEL
- Si vous réglez une touche attribuable sur **[WB Priorité BB]** ( 92), vous pouvez appuyer sur cette touche pour commuter sur un réglage de balance des blancs que vous utilisez fréquemment avec le réglage **MENU** ➤ [ Configuration caméra] ➤ [ Régler priorité BB].

Utilisation des aspects

Le caméscope peut faire des prises de vue en utilisant les aspects — combinaison de réglages qui affectent les caractéristiques de l'image produite. Le caméscope propose un certain nombre d'aspects préréglés, dont certains réglages peuvent être ajustés en fonction de vos préférences. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv**, **Av** ou **M**.

Modes de fonctionnement :   |  

1 Ouvrez l'écran des aspects.

[FUNC] ➡  1* Aspects

* Option par défaut. La touche montre l'icône de l'aspect actuellement utilisé.

2 Sélectionnez l'option souhaitée.

- Pour utiliser l'aspect préréglé tel quel, passez à l'étape 4.

3 Si nécessaire, ajustez les paramètres détaillés.

[] ➡ Sélectionnez [-] ou [+] pour ajuster la valeur

- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre d'ajustement.
- La netteté, le contraste et la profondeur de couleur peuvent être ajustés de la façon suivante :
[Netteté] : 0 (image plus douce) à 7 (image plus nette)
[Contraste]* : -4 (faible contraste) à +4 (contraste élevé)
[Profond. couleur]** : -4 (couleurs fades) à +4 (couleurs riches)

4 Sélectionnez [].

* Non disponible pour  3 Wide DR]. ** Non disponible pour  4 Monochrome].

Options

 1 Standard] : aspect standard pour les situations de prise de vue générales.

 2 Neutre] : produit une image avec une sensation plus naturelle de la résolution perçue.

 3 Wide DR] : applique une courbe de gamma avec une gamme dynamique et de couleurs appropriée pour cette courbe de gamma.

 4 Monochrome] :
produit une image noire et blanche.

NOTES

- Lors de l'utilisation de l'aspect  3 Wide DR], le réglage de gain le bas disponible est de 9,0 dB. C'est pourquoi, lors d'une prise de vue à l'extérieur en plein jour ou dans un autre environnement lumineux, le sujet peut apparaître brillant car le caméscope ne peut pas obtenir une exposition optimale.

Réglage du code temporel

Le caméscope génère un signal de code temporel et l'enregistre avec les clips enregistrés. En utilisant le menu (105), le signal du code temporel peut être sorti par la prise HDMI OUT.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

Sélection du mode de code temporel

1 Sélectionnez [Mode Time Code].

MENU ➤ [] [2] Config. enregistr.] ➤ [Mode Time Code]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

Options

[PRESET Preset] : le code temporel démarre d'une valeur initiale que vous pouvez sélectionner à l'avance. Le code temporel initial par défaut est 00:00:00:00. Reportez-vous aux procédures suivantes pour sélectionner le mode de défilement du code temporel et régler le code temporel initial.

[REGEN Regen.] : le caméscope lit la carte SD sélectionnée et le code temporel reprend à partir du dernier code temporel enregistré sur la carte. Le code temporel défile uniquement lors de l'enregistrement et les clips enregistrés consécutivement sur la même carte ont ainsi des codes temporels continus.

Réglage du mode de défilement du code temporel

Si vous avez réglé le mode de code temporel sur **[PRESET Preset]**, vous pouvez sélectionner le mode de défilement du code temporel.

1 Sélectionnez [Mode défilement Tme Code].

MENU ➤ [] [2] Config. enregistr.] ➤ [Mode défilement Tme Code]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

Options

[RECRUN Rec Run] : le code temporel défile uniquement lors de l'enregistrement et les clips enregistrés consécutivement sur la même carte ont ainsi des codes temporels continus.

[FREERUN Free Run] : le code temporel commence à défiler au moment où vous validez la sélection et continue à défiler indépendamment de l'utilisation du caméscope.

Réglage de la valeur initiale du code temporel

Si vous avez réglé le mode de défilement sur **[PRESET] Preset**, vous pouvez établir la valeur initiale du code temporel.

1 Sélectionnez **[Code temporel initial]**.

MENU ➤ **[]** 2 **Config. enregistr.** ➤ **[Code temporel initial]**

- L'écran de réglage de code temporel apparaît avec un cadre de sélection orange qui indique les heures.
 - Sélectionnez **[Effacer]** pour réinitialiser le code temporel à **[00:00:00:00]** et retourner à l'écran précédent. Si le mode de défilement est réglé sur **[FREERUN] Free Run**, le code temporel sera réinitialisé au moment où vous sélectionnez la touche et défilera en continu à partir de **00:00:00:00**.
- 2 Sélectionnez **[▲]** ou **[▼]** pour régler la valeur pour les heures, puis sélectionnez le champ des minutes.
- Modifiez les champs restants (minutes, secondes, images) de la même manière.
- 3 Après avoir défini tous les champs du code temporel, sélectionnez **[OK]**.
- Sélectionnez **[Annuler]** pour fermer l'écran sans changer le code temporel.
 - Si le mode de défilement est réglé sur **[FREERUN] Free Run**, le code temporel commencera à défiler à partir du code temporel entré au moment où vous sélectionnez **[OK]**.
- 4 Sélectionnez **[X]**.

NOTES

- Lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, vous ne pouvez pas sélectionner le mode de défilement **[FREERUN] Free Run**. Par ailleurs, lorsque le préenregistrement est en service, **[FREERUN] Free Run** est automatiquement établi et ne peut pas être modifié.
- Quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, le signal de code temporel ne peut pas être émis par la prise HDMI OUT.
- Lorsque vous utilisez le mode de défilement **[FREERUN] Free Run**, le code temporel continue de défiler librement aussi longtemps qu'il reste de la charge dans la batterie de sauvegarde intégrée, même si vous déconnectez toutes les autres sources d'alimentation. Cependant, il est moins précis que lorsque le caméscope est sous tension.

Réglage des bits utilisateur

Le bit utilisateur peut être sélectionné à partir de la date ou l'heure de l'enregistrement, ou un code d'identification constitué de 8 caractères au format hexadécimal. Il y a seize caractères possibles : les chiffres de 0 à 9, et les lettres A à F. Le bit utilisateur peut être sorti par la prise HDMI OUT.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Réglage d'un code hexadécimal

1 Ouvrez l'écran [Réglages bits utilisateur].

MENU ➤ [ 3 Config. enregistr.] ➤ [Type bits utilisateur] ➤ [**SET** Réglage] ➤ []

- L'écran de réglages du bit utilisateur apparaît avec un cadre de sélection orange sur la décimale la plus à gauche.
- Sélectionnez [Effacer] pour réinitialiser le bit utilisateur à [00 00 00 00] et retourner à l'écran précédent.

2 Sélectionner le caractère que vous souhaitez changer puis sélectionnez [▼] ou [▲] pour le changer si nécessaire.

- Modifiez les caractères restants de la même manière.

3 Sélectionnez [OK] puis sélectionnez [X].

- Sélectionnez [Annuler] pour fermer l'écran sans changer le bit utilisateur.

Utilisation de la date ou de l'heure

1 Sélectionnez [Type bits utilisateur].

MENU ➤ [ 3 Config. enregistr.] ➤ [Type bits utilisateur]

2 Sélectionnez [**DATE** Date] ou [**TIME** Heure] puis sélectionnez [X].

NOTES

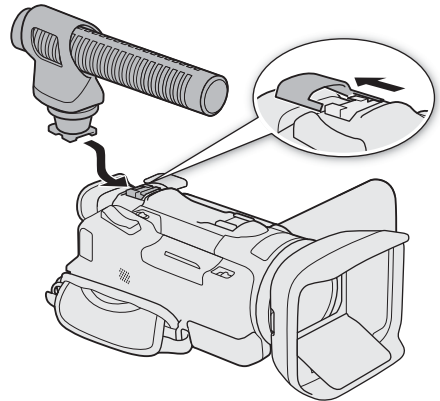
- Le bit utilisateur n'est pas enregistré avec les clips enregistrés sur la carte.

Utilisation de la mini griffe porte-accessoire avancée

En utilisant la mini griffe porte-accessoire avancée, vous pouvez installer sur le caméscope des accessoires compatibles optionnels (📖 128) pour étendre ses fonctions. Pour en savoir plus sur la fixation et l'utilisation des accessoires, reportez-vous au mode d'emploi de l'accessoire utilisé.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

- 1 Ouvrez le couvercle de la mini griffe porte-accessoire avancée.
- 2 Attachez l'accessoire en option à la mini griffe porte-accessoire avancée.
 - Quand un accessoire compatible est attaché à la mini griffe porte-accessoire avancée,  apparaît sur la droite de l'écran.



Exemple : fixation du microphone stéréo directionnel DM-100 optionnel.

NOTES

- Les accessoires conçus pour la griffe porte-accessoire avancée ne peuvent pas être utilisés avec ce caméscope. Cherchez des accessoires vidéo portant ce logo afin d'être sûr qu'ils sont compatibles avec la **mini griffe porte-accessoire avancée**.



Enregistrement audio

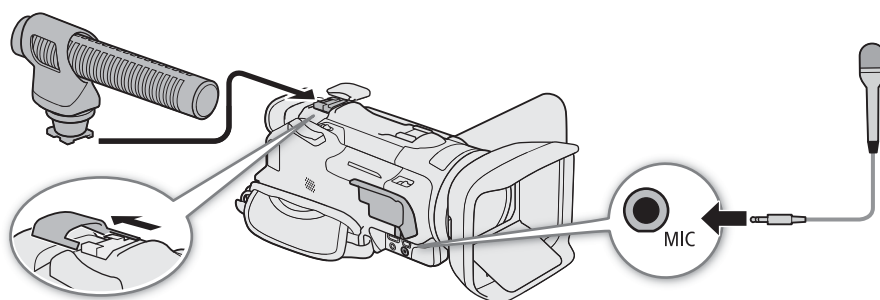
Le caméscope est équipé de l'enregistrement et de la lecture audio AAC à 2 canaux. Vous pouvez enregistrer le son en utilisant le microphone intégré, la mini griffe porte-accessoire avancée et le microphone stéréo directionnel DM-100 optionnel ou la prise MIC (microphones en vente dans le commerce). Le caméscope enregistrera le son du microphone intégré à moins qu'un microphone externe soit connecté. Le signal audio est sortie en même temps que le signal vidéo par la prise HDMI OUT et vous pouvez l'enregistrer sur un enregistreur externe.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Connexion d'un microphone externe au caméscope

En utilisant le microphone stéréo directionnel DM-100, vous pouvez enregistrer de façon précise le son provenant principalement de la direction sur laquelle est pointé le caméscope. Pour réduire le bruit du vent, fixez l'anti-vent fourni avec le microphone. Consultez également le mode d'emploi du DM-100.

À la prise MIC, vous pouvez fixer un microphone à électret, en vente dans le commerce, muni d'une miniprise stéréo de Ø 3,5 mm. Vous pouvez alimenter un microphone externe compatible avec l'alimentation 'plug-in' (📖 84).



Fixez le microphone stéréo directionnel DM-100 optionnel à la mini griffe porte-accessoire (📖 77). Connectez les autres microphones extérieurs à la prise MIC.

- Quand le DM-100 est connecté, il a la priorité sur un microphone connecté à la prise MIC.

NOTES

- Lors de l'utilisation du microphone stéréo directionnel DM-100 optionnel attaché au caméscope, si vous utilisez le zoom pendant l'enregistrement, il se peut que le microphone capte et enregistre les sons du mécanisme de l'objectif.

Scène audio

Vous pouvez laisser le caméscope optimiser les réglages audio du microphone intégré en sélectionnant la scène audio qui correspond à votre environnement. Cela améliorera beaucoup la sensation de présence.

1 Ouvrez l'écran de sélection des scènes audio.

[FUNC]  [Audio]  [SCN]*

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [X].

- L'icône de la scène audio sélectionnée apparaît sur la droite de l'écran.

* Option par défaut. La touche montre l'icône de la scène audio actuellement utilisée.

Options

- [**Standard**] : pour enregistrer dans la plupart des situations générales. Le caméscope enregistre en utilisant les réglages standards.
- [**Musique**] : pour enregistrer de façon vivante des performances musicales et de chant à l'intérieur.
- [**Festival**] : optimisé pour enregistrement plus naturellement de la musique en extérieur. Idéal pour les évènement avec musique en extérieur.
- [**Discours**] : meilleure option pour enregistrer les voix humaines et les dialogues.
- [**Réunion**] : pour enregistrer des gens parlant entre eux tout en gardant chaque voix séparée, et permettre au spectateur de sentir comme si il y était.
- [**Forêt et oiseaux**] :
pour enregistrer des scènes avec des oiseaux dans une forêt. Le caméscope capture clairement le son au fur et à mesure.
- [**Réduction de bruit**] :
pour enregistrer les clips tout en réduisant le bruit du vent, des véhicules qui passent ou tout son ambiant similaire. Idéal pour un enregistrement sur la plage ou dans des endroits très bruyants.
- [**Réglage perso.**] :
en mode [**M**], cette option vous permet d'ajuster les caractéristiques du microphone intégré (81) en fonction de vos besoins et préférences.

Réglages pour chaque scène audio

	[Standard]	[Musique]	[Festival]	[Discours]	[Réunion]	[Forêt et oiseaux]	[Réduction de bruit]	[Réglage perso.]
[Audio]	[Manuel] : 70	[Manuel] : 70	[Manuel] : 70	[Manuel] : 86	[Manuel] : 94	[Manuel] : 80	[Manuel] : 70	Sélectionné par l'utilisateur (80)
[Atténuation mic intégré]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]	[OFF Off]
[Anti-vent mic intégré]	[H Auto (élevé)]	[L Auto (faible)	[L Auto (faible)	[H Auto (élevé)]	[H Auto (élevé)]	[H Auto (élevé)]	[H Auto (élevé)]	Sélectionné par l'utilisateur (81)
[Réponse fréq. mic intégré]	[NORM Normal]	[LHB Plage HF+BF ampl.]	[NORM Normal]	[MB Plage MF amplifiée]	[MB Plage MF amplifiée]	[LC Filtre passe-haut]	[LC Filtre passe-haut]	
[Directivité mic. intégré]	[NORM Normal]	[wide Étendu]	[wide Étendu]	[mono Monophonique]	[wide Étendu]	[wide Étendu]	[mono Monophonique]	
[Limiteur audio]	[ON On]	[ON On]	[ON On]	[ON On]	[ON On]	[ON On]	[ON On]	
[Compresseur audio]	[L Faible]	[L Faible]	[L Faible]	[OFF Off]	[H Élevé]	[L Faible]	[OFF Off]	

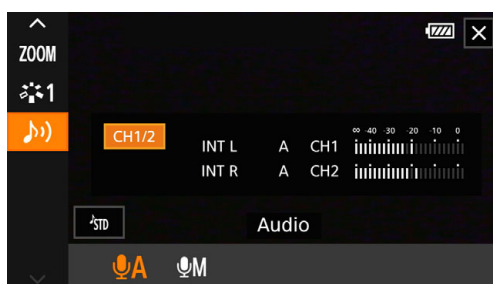
NOTES

- Les scènes audio ne sont pas disponibles quand un microphone externe est connecté au caméscope.
- [**Réglage perso.**] n'est pas disponible en mode [**AUTO**]. Si le caméscope est réglé sur le mode [**AUTO**] après que la scène audio a été réglée sur [**Réglage perso.**], la scène audio change automatiquement sur [**Standard**].
- Lors de l'utilisation de la scène audio [**Musique**], afin de reproduire plus fidèlement les sons plus forts et plus faible de la musique, nous recommandons que vous ajustiez d'abord le niveau d'enregistrement audio (80).

- Pour reproduire la linéarité de la musique plus fidèlement, nous recommandons de sélectionner la scène audio [🎵 Réglage perso.] et d'ajuster les réglages audio de façon à ce qu'ils correspondent à ceux de la scène audio [🎵 Musique], à l'exception du réglage **MENU** ➡ [🎵 Configuration audio] ➡ [Compresseur audio] réglé sur [OFF Off] (📖 83).

Ajustement du niveau d'enregistrement audio

Vous pouvez ajuster les niveaux d'enregistrement audio en utilisant l'écran audio du menu FUNC. L'écran audio montre l'entrée audio actuellement sélectionnée, si le niveau d'enregistrement audio est ajusté automatiquement ou manuellement et les indicateurs de niveau audio pour CH1/CH2.



- 1 Ouvrez l'écran audio.
[FUNC] ➡ [🎵 Audio]
- 2 Sélectionnez le canal ou la paire de canaux à ajuster.
- 3 Sélectionnez [🎵 Auto] ou [🎵 Manuel].
 - Si vous avez sélectionné l'ajustement automatique, passez à l'étape 5. Si vous avez sélectionné l'ajustement manuel, continuez la procédure pour ajuster le niveau d'enregistrement audio.
- 4 Touchez de façon continue [◀] ou [▶] pour ajuster le niveau d'enregistrement comme vous le souhaitez.
 - Il est conseillé de régler le niveau d'enregistrement audio de manière à ce que l'indicateur de niveau audio sur l'écran ne passe à droite de la marque -18 dB (une marque à droite de la marque -20 dB) que de manière occasionnelle.
- 5 Sélectionnez [X].

Commande automatique du niveau (ALC) : séparation du réglage audio des canaux L et R de la prise MIC

Vous pouvez régler **MENU** ➡ [🎵 Configuration audio] ➡ [Lien MIC ALC] sur [SEP. Séparé] afin de séparer le réglage du niveau audio des canaux gauche (L) et droit (R) d'un microphone externe connecté à la prise MIC. Cela permet d'ajuster indépendamment chaque canal sur l'écran audio du menu FUNC.

NOTES

- Quand l'indicateur de niveau audio atteint le point rouge (0 dB), le son peut être déformé.
- Si l'affichage du niveau audio est normal mais que le son est distordu, activez l'atténuateur de microphone (📖 81, 84).
- Nous recommandons d'utiliser un casque d'écoute pour contrôler le niveau sonore lors du réglage du niveau d'enregistrement audio ou quand l'atténuateur de microphone est en service.

Réglages avancés de l'entrée audio

Atténuateur du microphone (microphone intégré)

Quand aucun microphone externe n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez activer l'atténuateur du microphone intégré (20 dB) pour éviter les distorsions audio quand le niveau audio est trop élevé.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Sélectionnez d'abord la scène audio [ Réglage perso.] ( 78).
- 2 Sélectionnez [Atténuation mic intégré].
MENU ➤ [ 1 Configuration audio] ➤ [Atténuation mic intégré.]
- 3 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].
 - **ATT** apparaît sur la droite de l'écran.

Anti-vent (microphone intégré)

Quand aucun microphone n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez activer le filtre anti-vent du microphone intégré pour réduire le son du vent lors d'un enregistrement à l'extérieur. Si vous enregistrez dans des endroits non venteux ou si vous voulez enregistrer des sons à basse fréquence, nous vous recommandons de mettre hors service le filtre anti-vent.

Modes de fonctionnement :   |  

- 1 Sélectionnez d'abord la scène audio [ Réglage perso.] ( 78).
- 2 Sélectionnez [Anti-vent mic intégré].
MENU ➤ [ 1 Configuration audio] ➤ [Anti-vent mic intégré]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].
 - En fonction du réglage sélectionné,  ou  apparaît sur la droite de l'écran.

Options

[H Auto (élevé)] : pour un effet de réduction du bruit du vent plus élevé. Avec ce réglage, les autres sons basse fréquence seront aussi supprimés.

[L Auto (faible)]  :

pour un effet de réduction du bruit du vent moins élevé. Les autres sons basse fréquence sont pour la plupart non affectés.

[OFF Off] : le filtre anti-vent est hors service.

Égaliseur audio (microphone intégré)

Quand aucun microphone n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez appliquer des filtres de fréquence pour changer les caractéristiques du microphone intégré.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

- 1 Sélectionnez d'abord la scène audio [**J** **C** Réglage perso.] (📖 78).
- 2 Sélectionnez [Réponse fréq. mic intégré].
MENU ➤ [**J**] 1 Configuration audio ➤ [Réponse fréq. mic intégré]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

- [**NORM** Normal] : convient au son équilibré pour la plupart des conditions d'enregistrement normales.
- [**LB** Plage BF amplifiée] :
accentue la gamme des basses fréquences pour un son plus puissant.
- [**LC** Filtre passe-haut] :
filtre la plage des basses fréquences pour réduire le bruit du vent soufflant, du moteur d'une voiture et de tous les sons similaires.
- [**MB** Plage MF amplifiée] :
meilleure option pour enregistrer les voix humaines et les dialogues.
- [**LHB** Plage HF+BF ampl.] :
convient par exemple, pour l'enregistrement de musique en direct ou la capture claire de caractéristiques sonores spéciales de divers instruments.

Directivité du microphone (microphone intégré)

Quand aucun microphone n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez changer la directionnalité du microphone intégré pour avoir plus de contrôle sur l'enregistrement du son.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

- 1 Sélectionnez d'abord la scène audio [**J** **C** Réglage perso.] (📖 78).
- 2 Sélectionnez [Directivité mic. intégré].
MENU ➤ [**J**] 1 Configuration audio ➤ [Directivité mic. intégré]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

- [**2ch MONO** Monophonique] :
enregistrement monophonique qui accentue le son provenant de l'avant du caméscope/microphone.
- [**NORM** Normal] : enregistrement stéréo standard ; un point intermédiaire entre les réglages [**2ch WIDE** Étendu] et [**2ch MONO** Monophonique].
- [**2ch WIDE** Étendu] : enregistrement stéréo du son ambiant sur une zone plus étendue qui ajoute une sensation de présence sur l'image.

Limiteur audio

Le limiteur audio limitera l'amplitude des signaux audio pour éviter les distorsion audio quand un son fort est soudainement capté par le caméscope.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO*** **M**

* En mode **AUTO** uniquement pour les microphones externes.

- 1 Lors de l'utilisation du microphone intégré, sélectionnez d'abord la scène audio [🎵 Réglage perso.] (📖 78).
 - Cette étape n'est pas nécessaire lors de l'utilisation d'un microphone externe.
- 2 Assurez-vous que [FUNC] ➡ [🎵 Audio] est réglé sur [🔊 Manuel] (📖 80).
- 3 Sélectionnez [Limiteur audio].
MENU ➡ [🎵] [1] Configuration audio ➡ [Limiteur audio]
- 4 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].
 - Quand [**OFF** Off] est sélectionné, **Limit** apparaît sur la droite de l'écran.

Compresseur audio

Le compresseur audio réduit la gamme dynamique entre le niveau audio le plus fort et le niveau audio le plus faible tout en conservant une distinction claire. Cela peut rendre l'écoute du son plus facile. Vous pouvez sélectionner l'un des deux niveaux conformément aux conditions d'enregistrement audio. Le compresseur audio peut être utilisé uniquement quand le limiteur audio est en service.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO*** **M**

* En mode **AUTO** uniquement pour les microphones externes.

- 1 Lors de l'utilisation du microphone intégré, sélectionnez d'abord la scène audio [🎵 Réglage perso.] (📖 78).
 - Cette étape n'est pas nécessaire lors de l'utilisation d'un microphone externe.
- 2 Sélectionnez [Compresseur audio].
MENU ➡ [🎵] [1] Configuration audio ➡ [Compresseur audio]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

- [**H** Élevé] : aplanit plus les niveaux audio et convient mieux lors de l'enregistrement de plusieurs personnes parlant à différents niveaux, comme pendant une réunion.
- [**L** Faible] : conserve une distinction plus claire entre les sons forts et faibles et convient mieux lors de l'enregistrement de situations telles qu'une performance musicale. Ce réglage est effectif quand l'indicateur de niveau audio vas répétitivement complètement à droite.
- [**OFF** Off] : pour enregistrer des scènes où il n'y a pas beaucoup de personnes qui parlent ni performances musicales.

Atténuateur du microphone (microphones externes)

Afin d'éviter les distorsion audio quand le niveau audio est trop élevé, vous pouvez activer l'atténuateur de microphone (20 dB) pour un microphone externe connecté à la prise MIC ou pour le microphone stéréo directionnel DM-100 optionnel attaché à la mini griffe porte-accessoire avancée.

1 Sélectionnez [Atténuation MIC] ou [Atténuation mic ].

MENU  [] **2** Configuration audio  [Atténuation MIC] (prise MIC) ou [Atténuation mic ] (DM-100)

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].

- **ATT** apparaît sur la droite de l'écran.

Filtre passe-haut (prise MIC)

Vous pouvez activer le filtre passe-haut d'un microphone externe connecté à la prise MIC. Le filtre passe-haut réduit le son du vent et d'autres sons ambiants lors d'un enregistrement à l'extérieur. Si vous enregistrez dans des endroits non venteux ou si vous voulez enregistrer des sons à basse fréquence, nous vous recommandons de mettre hors service le filtre passe-haut.

1 Sélectionnez [passe-haut MIC].

MENU  [] **2** Configuration audio  [passe-haut MIC]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].

Alimentation 'plug-in' par la prise (prise MIC)

Vous pouvez alimenter un microphone externe connecté à la prise MIC par la prise.

1 Sélectionnez [Alimentation MIC].

MENU  [] **2** Configuration audio  [Alimentation MIC]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].



NOTES

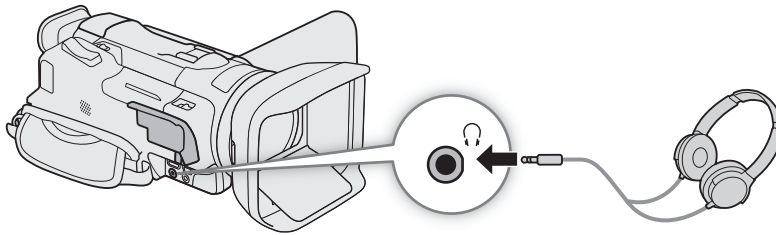
- Connecter un microphone externe qui ne nécessite pas d'alimentation 'plug-in' quand [Alimentation MIC] est réglé sur [**ON** On], peut endommager le microphone.

Utilisation d'un casque d'écoute

Connectez les écouteurs avec une mini prise stéréo de Ø 3,5 mm à la prise  (écouteurs) pour la lecture ou pour suivre l'enregistrement audio.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

85



1 Sélectionnez [Volume casque].

MENU ➤ [] [2] Configuration audio ➤ [Volume casque]

2 Sélectionnez [] ou [] pour ajuster le volume, puis sélectionnez [**X**].

- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre de volume.

Pour régler le volume pendant la lecture

Pendant la lecture, vous pouvez aussi ajuster le volume du casque de la même façon que vous ajustez le volume du haut-parleur ( 98).



IMPORTANT

- Lors de l'utilisation du casque d'écoute, assurez-vous de réduire le volume à un niveau approprié.

Barres de couleur/signal de référence audio

Le caméscope peut générer des barres de couleur et un signal de référence audio de 1 kHz et les sortir par la prise HDMI OUT et la prise  (écouteurs)*.

* Signal de référence audio uniquement.

Modes de fonctionnement :   |  

Barres de couleur

Vous pouvez choisir entre les barres de couleur EBU et SMPTE.

1 Sélectionnez [Barres de couleur].

MENU    Config. enregistr.  [Barres de couleur]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- Les barres de couleur sélectionnées apparaissent sur l'écran et sont enregistrées quand vous appuyez sur la touche REC.

NOTES

- Vous ne pouvez pas changer le type de barres de couleur pendant l'enregistrement.
- Les barres de couleur ne peuvent pas être utilisées en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.

Signal de référence audio

Le caméscope peut sortir un signal de référence audio de 1 kHz avec les barres de couleur. Vous pouvez sélectionner l'un des trois niveaux audio (−12 dB, −18 dB, −20 dB).

1 Sélectionnez [Freq. 1 kHz].

MENU    Config. enregistr.  [Freq. 1 kHz]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- Le signal est sorti au niveau sélectionné et est enregistré quand vous appuyez sur la touche REC.

Préenregistrement

Lorsque le préenregistrement est en service, le caméscope commence à enregistrer en continu sur une mémoire temporaire (3 secondes environ) ; ainsi, lorsque vous appuyez sur la touche REC, le clip contiendra également les quelques secondes de vidéo et audio enregistrées avant l'activation de la touche.

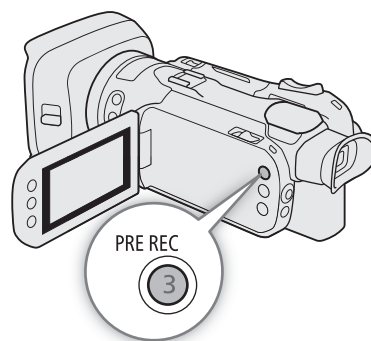
Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

1 Appuyez sur la touche PRE REC.

- Le préenregistrement est activé et  apparaît en haut de l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre le préenregistrement hors service.

2 Appuyez sur la touche REC.

- Le clip enregistré sur la carte inclura quelques secondes de vidéo et audio enregistrées avant que vous appuyiez sur la touche REC.



NOTES

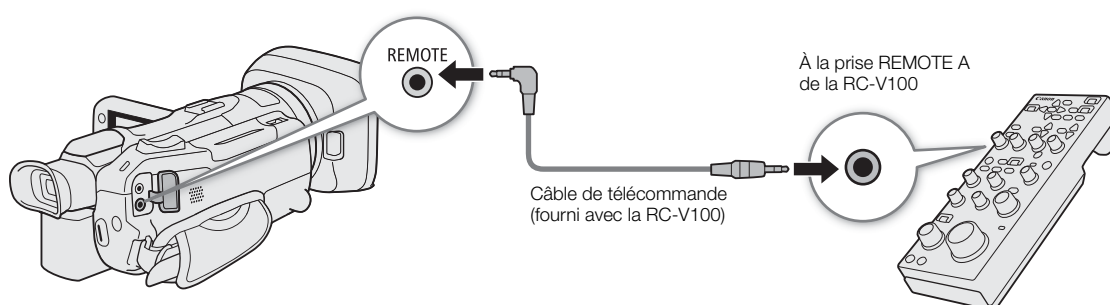
- Le caméscope n'enregistre pas l'intégralité des 3 secondes précédant l'activation de la touche REC si vous appuyez sur cette touche moins de 3 secondes après la mise en service de la fonction de préenregistrement ou la fin de l'enregistrement précédent.
- Le préenregistrement ne peut pas être utilisé en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.
- Le préenregistrement est désactivé dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur de mode.
 - quand un menu est ouvert.
 - quand le mode de prise de vue, la balance des blancs ou l'aspect est changé.
 - quand le couvercle du logement de carte est ouvert ou que la carte sélectionnée pour l'enregistrement des clips est pleine.
- À propos du code temporel quand le préenregistrement est en service :
 - le code temporel du clip démarre quelques secondes avant l'activation de la touche REC.
 - le code temporel est enregistré avec le mode de défilement réglé sur **[FREERUN]** Free Run].
 - si le mode de code temporel était réglé sur **[REGEN.]** Regen.] ou sur **[PRESET]** Preset] avec le mode de défilement **[RECRUN]** Rec Run], le mode de défilement du code temporel passe automatiquement à **[FREERUN]** Free Run] lorsque le préenregistrement est activé.
 - lorsque le préenregistrement est désactivé, le mode de défilement du code temporel revient à son réglage précédent.

Utilisation de la télécommande RC-V100 optionnelle

Vous pouvez connecter la télécommande RC-V100 optionnelle à la prise REMOTE du caméscope afin de contrôler à distance le caméscope (y compris pour les fonctions d'enregistrement avancées). La télécommande vous permet de mettre le caméscope sous tension, de naviguer dans les menus et de contrôler à distance l'ouverture et la vitesse d'obturation, etc.

Utilisez le câble fourni avec la télécommande pour connecter cette dernière au caméscope. Pour de plus amples informations concernant la connexion et l'utilisation de la télécommande, reportez-vous à son mode d'emploi.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**



1 Mettez le caméscope hors tension et connectez la télécommande RC-V100 optionnelle au caméscope.

2 Mettez le caméscope sous tension en mode **CAMERA** et sélectionnez [Prise REMOTE].

MENU ➤ [Y 2 Configuration système] ➤ [Prise REMOTE]

3 Sélectionnez [**RC-V100** RC-V100 (REMOTE A)] puis sélectionnez [**X**].

Options

[**RC-V100** RC-V100 (REMOTE A)] :

sélectionnez cette option pour utiliser la télécommande RC-V100 optionnelle.

[**Std.** Standard] : sélectionnez cette option pour utiliser des télécommandes en vente dans le commerce.

NOTES

• Les commandes suivantes de la télécommande n'actionnent pas le caméscope :

- touche CUSTOM PICT.
- touche SHUTTER SELECT
- touche AGC
- touche AUTO KNEE
- molettes KNEE POINT, KNEE SLOPE
- molette BLACK GAMMA LEVEL
- molette SHARPNESS LEVEL
- molettes WHITE BALANCE R et B
- molettes MASTER BLACK R et B
- molette MASTER PEDESTAL
- touche AUTO IRIS
- touche CANCEL

Utilisation du récepteur GPS GP-E2 optionnel

Lorsque le récepteur GPS GP-E2 optionnel est connecté à la prise USB du caméscope, le caméscope enregistre automatiquement les informations GPS (longitude, latitude et altitude) et le temps universel coordonné (UTC) avec les clips et les photos que vous enregistrez.

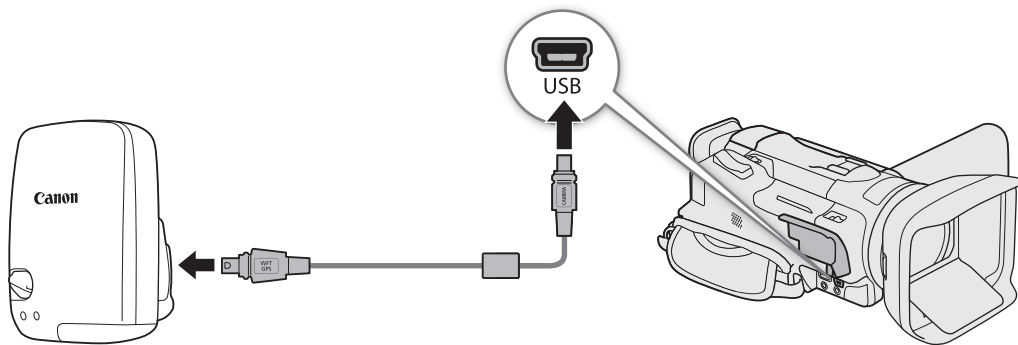
L'information GPS enregistrée peut être vérifiée sur l'écran d'information du clip ou sur l'écran de lecture de photos (affichage d'une seule photo).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Connexion du récepteur GPS

Mettez le caméscope et le récepteur hors tension. Connectez le récepteur à la prise USB du caméscope en utilisant le câble USB*. Pendant l'enregistrement, placez le récepteur dans l'étui de transport* et fixez-le à la poignée du caméscope ou portez-le sur vous. Pour obtenir des détails concernant la connexion et l'utilisation du récepteur, consultez le mode d'emploi du GP-E2.

* Fourni avec le récepteur.



Activation du récepteur GPS

Mettez le caméscope et le récepteur sous tension.

- L'icône  apparaît à gauche de l'écran et elle clignote tant que le récepteur tente d'acquérir les signaux satellite.
- Lorsque les signaux satellite sont correctement acquis, l'icône  reste allumée en continu. Les fonctions GPS seront activées et les clips et les photos enregistrés à partir de ce moment seront géomarqués.

Pour ajuster la date et l'heure automatiquement en fonction des données GPS

Vous pouvez régler **MENU** ➤ [ Configuration système] ➤ [Réglage heure auto par GPS] sur [**ON** M.à.j auto] pour que le caméscope ajuste automatiquement ses réglages de date et d'heure conformément aux informations reçues du signal GPS. La date et l'heure seront mise à jour automatiquement la première fois qu'un signal GPS correct est acquis après la mise sous tension du caméscope.

- Pendant que l'ajustement automatique de la date/heure est en service, le réglage **MENU** ➤ [ Configuration système] ➤ [Date/heure] ne sera pas disponible.
- L'heure n'est pas mise à jour pendant l'enregistrement vidéo.

! IMPORTANT

- Dans certains pays/certaines régions, l'utilisation du GPS peut être restreinte. Assurez-vous d'utiliser le récepteur GPS conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où vous l'utilisez. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous voyagez en dehors de votre pays d'origine.
- Faites preuve de prudence avant d'utiliser les fonctions GPS dans des endroits où le fonctionnement d'appareils électroniques est soumis à des restrictions.
- Les informations GPS enregistrées avec les clips et les photos peuvent contenir des données permettant à d'autres personnes de vous localiser ou de vous identifier. Soyez prudent lorsque vous partagez des enregistrements géomarqués avec d'autres personnes ou lorsque vous les téléchargez sur le Web.
- Ne laissez pas le récepteur GPS à proximité de forts champs électromagnétiques comme des aimants puissants et des moteurs.

i NOTES

- Les informations GPS enregistrées avec les clips correspondent au lieu du début de l'enregistrement.
- Ne placez pas de câbles connectés à côté de la prise HDMI OUT près du récepteur. Cela pourrait affecter négativement le signal GPS.
- La réception du signal GPS initial peut prendre plus longtemps après le remplacement de la batterie du récepteur ou lors de la première mise sous tension du récepteur après une longue période hors tension.
- Le caméscope n'est pas compatible avec les fonctions de compas numérique et d'intervalle de position du récepteur. De plus, l'option [Appliquer] n'est pas disponible pour le réglage [Réglage heure auto par GPS].

Touche et bague CUSTOM

Vous pouvez affecter à la touche et à la bague CUSTOM une des multiples fonctions utilisées le plus souvent. Vous pouvez alors ajuster la fonction sélectionnée en utilisant la touche et la bague CUSTOM, sans avoir besoin d'accéder au menu.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**

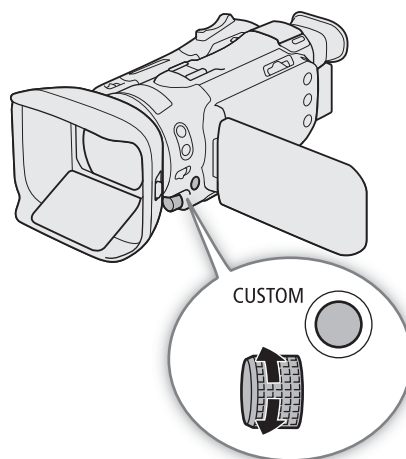
1 Maintenez enfoncée la touche CUSTOM.

- Après environ une seconde, un menu rapide d'options apparaît.

2 Tournez la bague CUSTOM pour sélectionner la fonction souhaitée et appuyez sur la touche CUSTOM.

3 Appuyez sur la touche CUSTOM et tournez la bague CUSTOM pour utiliser la fonction attribuée de la façon décrite dans les explications suivantes.

- La valeur sur l'écran qui peut être ajustée avec la bague CUSTOM est mise en valeur en orange.



NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser le réglage **MENU**  **[F 3 Configuration système] → [Touche & bague CUSTOM]** pour sélectionner la fonction attribuée.

Options

[TV/AV/M] Tv / Av / M] : quand le mode de prise de vue est réglé sur **Tv** ou **Av**, tournez la bague CUSTOM pour ajuster respectivement la vitesse d'obturation ou la valeur d'ouverture. Quand le mode de prise de vue est réglé sur **M**, appuyez répétitivement sur la touche CUSTOM pour sélectionner la valeur souhaitée (valeur d'ouverture → vitesse d'obturation → valeur du gain). Pendant que la valeur souhaitée est mise en valeur en orange, tournez la bague pour l'ajuster.

[GAIN] Limite AGC] :

appuyez sur la touche CUSTOM pour mettre en/hors service la limite AGC. Quand la limite AGC est en service, tournez la bague pour régler la valeur de gain maximum.

[Comp. d'exposition] :

appuyez sur la touche CUSTOM pour verrouiller l'exposition et, si nécessaire, tournez la bague pour compenser l'exposition (verrouillage de l'exposition + compensation).

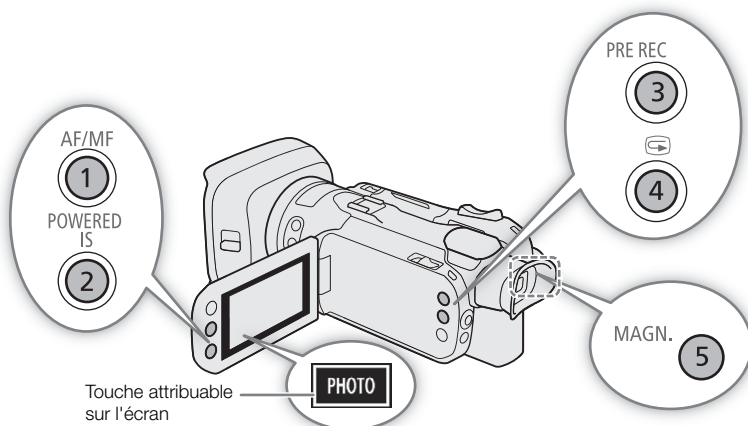
[OFF Off] : met hors service la touche et la bague CUSTOM.

Touches attribuables

Le caméscope propose 5 touches attribuables sur le boîtier du caméscope et une touche sur l'écran (opération tactile) auxquelles vous pouvez attribuer diverses fonctions (touches attribuables). Attribuez des fonctions fréquemment utilisées aux touches que vous trouvez les plus pratiques afin de personnaliser le caméscope en fonction de vos besoins et de vos préférences.

Les noms des touches imprimées sur le caméscope indiquent également leurs paramètres par défaut. La touche attribuable sur l'écran montre uniquement l'icône de la fonction qui lui est actuellement attribuée. Les fonctions attribuées peuvent uniquement être changées en mode **CAMERA**.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M**



1 Touches physiques : appuyez sur la touche MENU et, tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche attribuable pour laquelle vous souhaitez changer la fonction.

Touche attribuable sur l'écran : sélectionnez [Touche attrib. sur l'écran].

MENU ➤ [Y 3 Configuration système] ➤ [Touche attrib. sur l'écran]

- Une liste des fonctions disponibles s'affiche avec la fonction actuellement attribuée à la touche mise en valeur.

2 Sélectionnez la fonction souhaitée, puis sélectionnez [X].

- Si nécessaire, sélectionnez [▲]/[▼] pour faire défiler vers le haut/bas.

3 Appuyez sur la touche attribuable (ou touchez la touche attribuable sur l'écran) pour utiliser la fonction attribuée de la façon décrite dans le tableau suivant.

- En mode **MEDIA**, seule une touche attribuable réglée sur [**MENU** Menu] peut être utilisée.

Fonctions attribuables

Nom de la fonction	Description	
[AF/MF AF/MF]	Commute entre la mise au point automatique et manuelle.	47
[AF sur visage]	Commute entre la mise au point automatique standard et la mise au point automatique uniquement quand un visage est détecté.	55
[MAGN. Grossissement]	Met en/hors service le grossissement.	50
[Guide mise au point]	Met en/hors service le guide de mise au point.	49
[BLC tjrs activé]	Met en/hors service la correction de contre-jour.	68
[IS optimisé]	Met en/hors service le stabilisateur Powered IS.	60
[Régler BB]*	Enregistre une balance des blancs personnalisée.	71
[WB Priorité BB]	Commute entre le réglage actuel de la balance des blancs et un réglage de priorité à la balance des blancs enregistré avec le réglage MENU ➤ [Configuration caméra] ➤ [Régler priorité BB].	111
[Préenregistrement]	Met en/hors service le préenregistrement.	87
[REC REVIEW Contrôle enreg.]	Contrôle le dernier clip enregistré.	41
[PHOTO Photo]	Enregistre une photo.	40
[MENU Menu]	Ouvre/ferme les menus de configuration.	30
[OFF Off]	Aucune fonction attribuée – la touche est désactivée.	—

* Disponible uniquement pour les touches attribuables physiques.

NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser les réglages **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Touche attribuable 1] à [Touche attribuable 5] pour changer la fonction attribuée aux touches physiques.

Sauvegarde et chargement de réglages de menu

Après avoir réglé les paramètres dans les divers menus, vous pouvez enregistrer ces paramètres sur une carte SD. Seule la carte SD B peut être utilisée pour sauvegarder et charger des fichiers de réglages de menu. Vous pouvez charger ces paramètres ultérieurement ou dans un autre caméscope HF G60 afin de pouvoir utiliser le caméscope de la même manière.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Sauvegarde de réglages de menu

- 1 Insérez la carte sur laquelle vous souhaitez sauvegarder les réglages de menu dans la fente de carte SD B.
- 2 Sélectionnez [Enregistrer].
MENU ➤ [F 3] Configuration système] ➤ [Sauv. réglag. de menu B] ➤ [Enregistrer]
- 3 Sélectionnez [Oui].
 - Les paramètres de menu du caméscope seront enregistrés sur la carte. Si les paramètres du menu ont été précédemment enregistrés, l'ancien fichier sera écrasé par les paramètres actuels du menu.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Chargement de réglages de menu

- 1 Insérez la carte qui contient le fichier des réglages de menu souhaité dans la fente de carte SD B.
- 2 Sélectionnez [Charger].
MENU ➤ [F 3] Configuration système] ➤ [Sauv. réglag. de menu B] ➤ [Charger]
- 3 Sélectionnez [Oui].
 - Les paramètres de menu du caméscope seront remplacés par les paramètres enregistrés sur la carte. Puis, l'écran passe momentanément au noir et le caméscope redémarre.

Lecture

Cette section présente la manière de lire des clips et des photos avec les caméscope. Pour de plus amples informations concernant la lecture d'enregistrements sur un moniteur externe, veuillez consulter *Connexion à un moniteur externe* (105).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

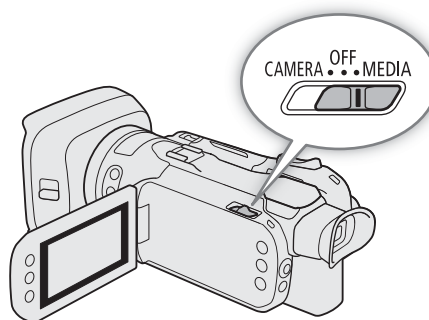
Écran d'index de lecture

1 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur MEDIA.

- Le caméscope passe en mode MEDIA et l'écran d'index de clips apparaît.

2 Recherchez le clip que vous souhaitez lire.

- Faites un glissement vers la gauche/droite ou touchez [◀]/[▶] pour accéder aux autres pages d'index.
- Pour voir les photos ou lire les enregistrements sur l'autre carte, changez l'écran d'index.



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | ▶ : écran d'index des clips,
▶ : écran d'index de photos. | 4 | Touche [FUNC] : opérations relatives aux clips/
photos (99). |
| 2 | Afficher la page d'index suivante/précédente.
Vous pouvez aussi faire un glissement gauche/
droit sur l'écran. | 5 | Nom du dossier. Les 4 derniers chiffres indiquent
la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre). |
| 3 | Touche d'écran d'index : sélectionnez-la pour
changer d'écran d'index. | 6 | Clips uniquement : information sur le clip (98). |

Changement d'écran d'index

Changez l'écran d'index pour lire un type différent d'enregistrement (📹 clips ou 📷 photos) ou des enregistrements sur une carte différente (A ou B).

96

Sélectionnez la touche d'écran d'index puis sélectionnez l'écran d'index souhaité.

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  sur la télécommande sans fil fournie pour ouvrir l'écran de sélection d'index.

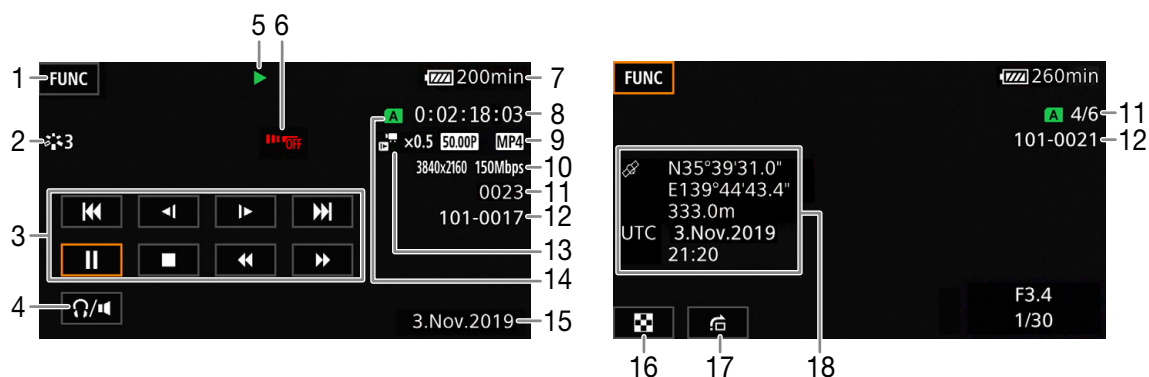
Lecture d'enregistrements

1 Sur l'écran d'index, touchez la miniature de l'enregistrement souhaité.

- Clips** : la lecture commence à partir du clip sélectionné jusqu'à la fin du dernier clip de l'écran d'index.
Photos : la photo sélectionnée est affichée. Faites un glissement vers la gauche/droite pour voir les autres photos.

2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

- Pendant la lecture de vidéo ou de photos, les commandes de lecture disparaissent automatiquement après quelques secondes. Pendant une pause de lecture vidéo, touchez de nouveau l'écran pour cacher les commandes de lecture.



- Touche [FUNC] : opérations relatives aux clips/photos (📖 99)
- Aspect (📖 73)
- Commandes de lecture de clip (📖 97)
- Volume (📖 98)
- Opération de lecture de clip (📖 97)
- Télécommande sans fil hors service (📖 115)
- Charge restante de la batterie (📖 43)
- Code temporel (📖 74)
- Vitesse séquentielle (📖 45) et format vidéo
- Résolution et débit binaire (📖 45)

- Clips : numéro de clip
Photos : numéro de photo / nombre total de photos
- Numéro de fichier (📖 113)
- Taux de ralenti / accéléré (📖 46)
- Carte SD sélectionnée pour la lecture (📖 96)
- Code de données (📖 112)
- Retour à l'écran d'index de photos
- Saut de photo (📖 97)
- Information GPS* (📖 89)

* Uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel a été utilisé lors de l'enregistrement de la photo.

! IMPORTANT

- Il se peut que vous ne puissiez pas lire avec ce caméscope des séquences vidéo enregistrées sur une carte SD avec un autre appareil.
- Les fichiers d'images suivants peuvent ne pas être affichés correctement.
 - Photos enregistrées avec un autre caméscope.
 - Images modifiées sur un ordinateur.
 - Images dont le nom a été modifié.

i NOTES

- Vous pouvez mettre hors service l'affichage de la date et de l'heure d'enregistrement ou changer les informations affichées avec le réglage **MENU** ➤ [Configuration de lecture] ➤ [Code de données]. L'icône dans le nom du réglage et les options disponibles dépendent du type d'enregistrement lu.
- En fonction des conditions d'enregistrement, il peut se produire de brefs arrêts dans l'image ou le son de lecture entre les clips.

Commandes de lecture

Les types de lecture suivants sont disponibles en utilisant les commandes sur l'écran. Si vous utilisez le joystick, poussez-le pour sélectionner la touche souhaitée puis appuyez sur le joystick. Pour la lecture de clip, vous pouvez aussi utiliser les touches de lecture sur la télécommande sans fil fournie.

Commandes de lecture de clip

Type de lecture	Utilisation	Icône sur l'écran
Lecture rapide*	Pendant la lecture, sélectionnez [] / []. • Sélectionnez répétitivement pour accroître la vitesse de lecture à environ 5x → 15x → 60x la vitesse normale. • Pendant la lecture rapide, sélectionnez [] pour retourner à la vitesse de lecture normale.	
Lecture au ralenti*	Sélectionnez [] / []. • Sélectionnez répétitivement pour changer la vitesse de lecture à environ 1/4 → 1/8 la vitesse normale.	
Lecture image par image arrière/avant*	Pendant une pause à la lecture, sélectionnez [] / [].	
Passer au début du clip actuel	Sélectionnez [].	—
Passer au début du clip précédent	Sélectionnez deux fois [] (double toucher).	—
Passer au début du clip suivant	Sélectionnez [].	—
Mettre en pause/reprendre la lecture	Pendant la lecture, sélectionnez [] pour mettre en pause. Pendant une pause à la lecture, sélectionnez [] pour reprendre la lecture normale.	
Arrêter la lecture	Sélectionnez [] pour arrêter la lecture et retourner à l'écran d'index.	—

* Il n'y a pas de son pendant ce mode de lecture.

Commandes de lecture de photo

Type de lecture	Utilisation
Retour à l'écran d'index de photos	Sélectionnez [].
Saut de photo	Sélectionnez [] pour afficher la barre de défilement. Sélectionnez [] / [], ou faites glisser votre doigt sur la barre de défilement pour trouver la photo souhaitée. Sélectionnez [] pour retourner à l'affichage d'une seule photo.

NOTES

- Pendant la lecture rapide/au ralenti, vous pouvez noter quelques anomalies dans l'image de lecture (artefacts vidéo en forme de bloc, effet de bande, etc.).
- La vitesse indiquée à l'écran est approximative.
- La lecture au ralenti arrière ressemble beaucoup au saut continu d'image arrière.

Réglage du volume

Pendant la lecture, le son est sorti par le haut-parleur monophonique intégré. Vous pouvez brancher un casque d'écoute à la prise  (écouteurs) pour écouter le son en stéréo.

1 Pendant la lecture, touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

2 Sélectionnez  / .

3 Sélectionnez  /  ou  /  pour régler le volume, puis sélectionnez .

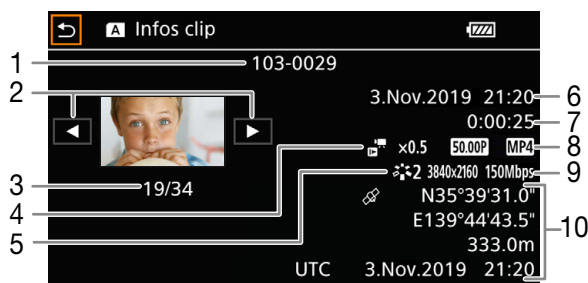
- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre de volume respective.

Affichage des informations de clip

1 Sur l'écran d'index de clips sélectionnez  et sélectionnez le clip souhaité.

- L'écran [Infos clip] sera affiché.
- Sélectionnez  /  pour voir les informations pour le clip précédent/suivant.

2 Sélectionnez deux fois  pour retourner à l'écran d'index.



- | | |
|--|--|
| 1 Numéro de fichier ( 113) | 7 Durée du clip |
| 2 Afficher les informations du clip précédent/suivant | 8 Vitesse séquentielle ( 45) et format vidéo |
| 3 Numéro de clip / Nombre total de clips | 9 Résolution et débit binaire ( 45) |
| 4 Taux de ralenti / accéléré ( 46) | 10 Information GPS* ( 89) |
| 5 Aspect ( 73) | (lieu du début de l'enregistrement) |
| 6 Date et heure du début de l'enregistrement | |

* Uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel a été utilisé lors de l'enregistrement du clip.

Opérations relatives aux clips et aux photos

Suppression de clips et de photos

Vous pouvez supprimer des clips et des photos que vous ne souhaitez pas garder.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Suppression de clips et de photos à partir de l'écran d'index

- 1 Ouvrez l'écran d'index souhaité (📖 95).
 - Pour supprimer tous les clips ou les photos enregistrées à la même date (sauvegardés dans le même dossier), faites glisser votre doigt vers la gauche/droite jusqu'à ce qu'un clip ou une photo que vous souhaitez supprimer apparaisse.
- 2 Sélectionnez [Effacer].
[FUNC] ➡ [Effacer]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [Oui].
 - Quand vous sélectionnez [Sélectionner], réalisez la procédure suivante pour sélectionner les enregistrements individuels que vous souhaitez supprimer avant de sélectionner [Oui].
 - Sélectionnez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Certains enregistrements seront peut-être effacés quand même.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Pour sélectionner des enregistrements individuels

- 1 Sélectionnez les clips/photos individuels que vous souhaitez supprimer.
 - Une coche ✓ apparaît sur les enregistrements que vous sélectionnez. Le nombre total de clips/photos sélectionnés apparaît à côté de l'icône ☑.
 - Sélectionnez un clip ou une photo sélectionné pour faire disparaître la coche. Pour enlever toutes les coches en une fois, sélectionnez [Tout désélect.] ➡ [Oui].
- 2 Après avoir sélectionné toutes les enregistrements souhaités, sélectionnez [Exécuter].

Options

<nom de dossier> :

supprime tous les clips ou les photos enregistrés à une date donnée. Les 4 derniers chiffres du nom du dossier dans la touche indiquent la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre).

[Sélectionner] : vous pouvez sélectionner les clips ou photos individuels que vous souhaitez supprimer.

[Tous les clips], [Toutes les photos] :

supprime tous les clips ou photos.

Suppression d'un seul clip

- 1 Lisez le clip souhaité (📖 96).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis supprimez le clip.
[II] ➡ [FUNC] ➡ [Effacer] ➡ [Oui]
- 3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Suppression d'une seule photo

- 1 Lisez la photo souhaitée (📖 96).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis supprimez la photo.
[FUNC] ➡ [Effacer] ➡ [🗑️ Procéder] ➡ [Oui]
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à supprimer ou sélectionnez [X].

! IMPORTANT

- **Faites attention lors de l'effacement des enregistrements. Une fois effacées, ils ne peuvent plus être récupérés.**
- Sauvegardez des copies des enregistrements importants avant de les supprimer (📖 107).

i NOTES

- Des photos qui ont été protégées avec d'autres appareils ne peuvent pas être supprimées avec ce caméscope.
- Pour supprimer tous les enregistrements vidéo et rendre l'espace de nouveau disponible pour l'enregistrement, vous pouvez préférer initialiser la carte (📖 35).

Rognage de clips

Vous pouvez rogner des clips en retirant tout ce qu'il y a jusqu'à un certain point ou après un certain point.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

- 1 Lisez le clip souhaité (📖 96).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis ouvrez l'écran de rognage.
[II] ➡ [FUNC] ➡ [Couper]
- 3 Amenez le clip à un point précis, si nécessaire.
 - Le point à partir duquel le clip sera rogné est indiqué par la marque ▸.
 - Les commandes de lecture apparaissent sur l'écran (📖 97). Utilisez n'importe quel mode de lecture spéciale nécessaire pour localiser le point souhaité.
- 4 Sélectionnez les options de rognage souhaitées et rognez le clip.
[Couper] ➡ [Couper le début] ou [Couper la fin] ➡ [Nouv. fichier] ou [Écraser]
 - Avec le premier jeu d'options vous pouvez sélectionner, respectivement, de rogner d'abord la partie avant ou après la marque ▸.
 - Avec le second jeu d'options vous pouvez sélectionner, respectivement, de sauvegarder le clip rogné comme nouveau clip ou d'écraser un clip existant.
 - Si vous sélectionnez [Nouv. fichier], vous pouvez sélectionner [Arrêter] puis [OK] pour interrompre l'opération en cours.

i NOTES

- Sur l'écran d'index, les clips coupés avec l'option [Couper le début] apparaissent avec un icône de lecture spécial à la place de la miniature habituelle.
- Sur l'écran de rognage, la touche de lecture image par image arrière/avant permet de bouger d'une image à la fois. Les positions à partir desquelles le rognage est possible sont séparées à 1 GOP (environ 0,5 seconde).
- Le clip est coupé au début/fin du GOP qui inclut le cadre indiqué avec la marque.

Copie de clips et de photos

Vous pouvez copier les clips et les photos d'une carte sur l'autre.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

101

Copie de clips et de photos à partir de l'écran d'index

- 1 Ouvrez l'écran d'index souhaité (📖 95).
 - Pour copier tous les clips ou les photos enregistrées à la même date (sauvegardés dans le même dossier), faites glisser votre doigt vers la gauche/droite jusqu'à ce qu'un clip ou une photo que vous souhaitez copier apparaisse.
- 2 Sélectionnez [Copier [A ➔ B]] ou [Copier [B ➔ A]].
[FUNC] ➡ [Copier [A ➔ B]] ou [Copier [B ➔ A]]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [Oui].
 - Quand vous sélectionnez [Sélectionner], réalisez la procédure suivante pour sélectionner les enregistrements individuels que vous souhaitez copier avant de sélectionner [Oui].
 - Sélectionnez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Pour sélectionner des enregistrements individuels

- 1 Sélectionnez les clips/photos individuels que vous souhaitez copier.
 - Une coche ✓ apparaît sur les enregistrements que vous sélectionnez. Le nombre total de clips/photos sélectionnés apparaît à côté de l'icône ☑.
 - Sélectionnez un clip ou une photo sélectionné pour faire disparaître la coche. Pour enlever toutes les coches en une fois, sélectionnez [Tout désélect.] ➡ [Oui].
- 2 Après avoir sélectionné toutes les enregistrements souhaités, sélectionnez [Exécuter].

Options

<nom de dossier> :

copie tous les clips ou les photos enregistrés à une date donnée. Les 4 derniers chiffres du nom du dossier dans la touche indiquent la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre).

[Sélectionner] : vous pouvez sélectionner les clips ou photos individuels que vous souhaitez copier.

[Tous les clips], [Toutes les photos] :

copie tous les clips ou photos.

Copie d'une seule photo

- 1 Lisez la photo souhaitée (📖 96).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis copiez la photo.
[FUNC] ➡ [Copier [A ➡ B]] ou [Copier [B ➡ A]] ➡ [📁 Procéder] ➡ [Oui]
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à copier ou sélectionnez [X].

NOTES

- Dans les cas suivants, vous ne pourrez pas copier les enregistrements :
 - si le couvercle du logement de carte est ouvert.
 - si la languette LOCK sur la carte de destination est positionnée pour empêcher l'écriture.
 - si un numéro de fichier (📖 113) ne peut pas être créé parce que le nombre de dossiers et de fichiers sur la carte de destination si elle a atteint le maximum.
- S'il n'y a pas suffisamment d'espace sur la carte de destination, le plus grand nombre possible de photos sera copié avant l'arrêt de l'opération.
- Les fichiers vidéo de plus de 4 Go ne peuvent pas être copiés sur les cartes SDHC.

Configuration de la sortie vidéo

Le signal vidéo sorti par la prise HDMI™ OUT, dépend de la configuration vidéo du clip et de divers paramètres de menu. Le signal vidéo sortie peut aussi changer en fonction des capacités du moniteur connecté.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

Configuration de la sortie vidéo (enregistrement)

Configuration vidéo de l'enregistrement		Mode de balayage ¹	Résolution de sortie maximum ²	Configuration de la sortie vidéo		
Résolution	Vitesse séquentielle			Résolution	Vitesse séquentielle	Échantillonnage des couleurs
3840x2160	25.00P	P	1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	YCbCr 4:2:2 8 bit
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	50.00i	
1920x1080	50.00P	P	1920x1080	1920x1080 720x576 ³	50.00P	YCbCr 4:2:2 10 bit
			1280x720 (50.00P)	1280x720		
		PsF	—	1920x1080	50.00i	
	25.00P	P	1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	50.00i	

¹ **MENU** ➤  Configuration affichage] ➤ [Mode balayage HDMI].

² **MENU** ➤  Configuration affichage] ➤ [Rés. max. HDMI].

³ Le signal sortie change automatiquement en fonction des capacités du moniteur externe.

Configuration de la sortie vidéo (lecture)

Configuration vidéo de l'enregistrement		Mode de balayage ¹	Résolution de sortie maximum ²	Configuration de la sortie vidéo		
Résolution	Vitesse séquentielle			Résolution	Vitesse séquentielle	Échantillonnage des couleurs
3840x2160	25.00P	P	3840x2160	3840x2160	Même que l'enregistrement	YCbCr 4:2:2 8 bit ³
			1920x1080	1920x1080		
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	50.00i	
1920x1080	50.00P 25.00P	P	3840x2160	3840x2160	Même que l'enregistrement	
			1920x1080	1920x1080		
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	50.00i	

¹ **MENU** ➤ ☒ Configuration affichage ➤ [Mode balayage HDMI].
² **MENU** ➤ ☒ Configuration affichage ➤ [Rés. max. HDMI].
³ Une vidéo YCbCr 4:2:0 enregistrée sur la carte est sortie sous la forme d'un signal YCbCr 4:2:2.

Connexion à un moniteur externe

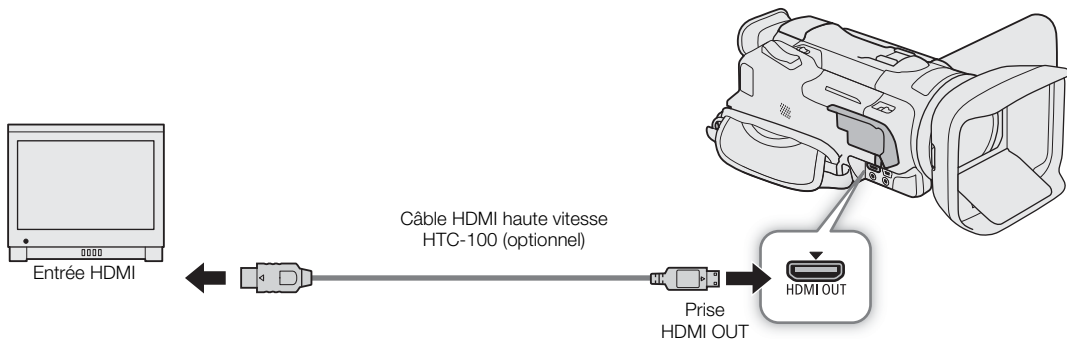
Utilisez la prise HDMI OUT pour connecter le caméscope à un moniteur externe (pour contrôler l'enregistrement ou pour la lecture), puis sélectionnez la configuration de sortie du signal vidéo.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M

105

Diagramme des connexions

Nous recommandons que vous alimentiez le caméscope à partir de l'adaptateur secteur compact.



Utilisation de la prise HDMI OUT

Le signal numérique sorti par la prise HDMI OUT comprend le signal vidéo et le signal audio. Vous pouvez aussi sortir le code temporel et les affichages d'écran du caméscope (📖 114).

Le signal de sortie audio sera un audio PCM linéaire à 2 canaux (échantillonnage 16 bits, 48kHz).

1 Sélectionnez [Rés. max. HDMI].

MENU ➤ [📺 1 Configuration affichage] ➤ [Rés. max. HDMI]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [➡].

3 Mode CAMERA uniquement : pour sortir le signal de code temporel, sélectionnez [HDMI Time Code].

MENU ➤ [📹 2 Config. enregistr.] ➤ [HDMI Time Code]

4 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [X].

i NOTES

- La prise HDMI OUT sur le caméscope concerne uniquement la sortie. Ne la connectez pas à une prise de sortie HDMI d'un appareil externe, car cela pourrait endommager le caméscope.
- Une opération correcte ne peut pas être garantie lors de la connexion du caméscope à un moniteur DVI.
- La vidéo peut être mal transmise en fonction du moniteur.
- Si le moniteur connecté n'est pas compatible avec le signal sorti par le caméscope, la sortie HDMI s'arrêtera.
- Vous pouvez régler **MENU** ➤ [📹 Config. enregistr.] ➤ [Com. enreg.] et [HDMI Time Code] sur [**ON** On] pour utiliser la touche REC du caméscope et commander également l'opération d'enregistrement d'un enregistreur externe compatible avec les commandes d'enregistrement HDMI connecté à la prise HDMI OUT. Le signal de code temporel du caméscope est également émis.

- Le signal de code temporel n'est pas sorti par la prise HDMI OUT dans les cas suivants :
 - en mode **MEDIA**.
 - quand le signal de sortie vidéo est 720x576 / 50.00P.
 - quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service.

Sélection du mode de balayage de la sortie vidéo

Lors de l'utilisation d'appareil externes prenant en charge le balayage entrelacé, vous pouvez changer le mode de balayage du signal vidéo de la prise HDMI OUT terminal.

1 Sélectionnez [Mode balayage HDMI].

MENU ➤ [ 1 Configuration affichage] ➤ [Mode balayage HDMI]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [**X**].

Travailler avec des clips sur un ordinateur

Assurez-vous de sauvegarder les clips enregistrés avec ce caméscope sur un ordinateur. Pour le faire, vous aurez besoin d'un lecteur de carte connecté à un ordinateur ou un ordinateur muni d'une fente pour carte SD. Pour les détails sur le transfert de fichiers à partir de la carte SD, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur ou aux modules d'aide du système d'exploitation.

Dans certaines circonstances, les clips peuvent être séparés et enregistrés sur des fichiers séparés. En utilisant l'outil MP4 Join Tool, vous pouvez assembler les fichiers séparés et les sauvegarder comme si c'était un seul clip.

Transfert de fichiers sur un ordinateur

- 1 Insérez une carte SD qui contient les clips souhaités dans la fente pour carte SD de l'ordinateur ou du lecteur de carte SD connecté à l'ordinateur.
- 2 Suivez les instructions sur l'écran du système d'exploitation.
- 3 Copiez les clips de la carte SD sur l'ordinateur.
 - Les enregistrements sur la carte SD sont situés dans des dossiers appelés "XXX_mmjj" dans le dossier "DCIM", où XXX correspond au numéro de dossier (100 à 999) et mmjj à la date d'enregistrement (📅 113).

Assemblage des clips divisés par le caméscope

Utilisez MP4 Join Tool pour assembler les clips divisés par le caméscope dans les cas suivants.

- Quand le caméscope commute sur l'autre carte SD pendant un enregistrement vidéo à cause de la fonction de relais d'enregistrement (📖 36).
- Le fichier vidéo (stream) du clip est coupé environ tous les 4 Go.

MP4 Join Tool est disponible en téléchargement gratuit (pour Windows ou macOS) sur le site Web local de Canon. Vérifiez la page de téléchargement pour les exigences du système et les dernières informations. Vous trouverez des instructions détaillées sur l'installation et la désinstallation du logiciel dans le fichier "Read This First" (« À lire d'abord », Install-MP4 Join Tool.pdf) compris dans le fichier compressé à télécharger. Pour obtenir des détails concernant l'utilisation du logiciel, consultez le mode d'emploi (fichier PDF) installé avec le logiciel.

Options de menu

Pour une explication détaillée sur la manière de sélectionner une option, veuillez consulter *Utilisation des menus* (☞ 30). Pour les détails de chaque fonction, consultez la page de référence. Les options de réglage indiquées en gras signalent des valeurs par défaut. Selon le mode de fonctionnement du caméscope et les autres réglages actuels, certaines options de menu ne sont pas disponibles. Ces options n'apparaissent pas sur les écrans de menu ou apparaissent en gris.

Pour passer directement à la page d'un menu de configuration spécifique :

[Configuration caméra]	(☞ 110)	[Configuration audio]	(☞ 113)
[Configuration de lecture]	(☞ 112)	[Configuration affichage]	(☞ 114)
[Config. enregistr.]	(☞ 112)	[Configuration système]	(☞ 115)

Menu FUNC en mode CAMERA

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Ouverture]	Molette d'ajustement de la valeur d'ouverture, F2.8 à F11 ; touche de motif de zébrures* : [Off], [70%], [100%] (☞ 66)
[Vit. d'obturation]	Molette d'ajustement de la vitesse d'obturation, 1/6 à 1/2000 ; touche de motif de zébrures* : [Off], [70%], [100%] (☞ 66)
[Gain]	Molette d'ajustement de la valeur du gain, 0,0 dB à 39,0 dB ; touche de motif de zébrures* : [Off], [70%], [100%] (☞ 65)
[Limite AGC]	[M] (réglez une limite) : activer/désactiver (désactivé) ; quand [M] est sélectionné : molette d'ajustement de la limite du gain, 0,0 dB à 38,0 dB (☞ 62)
[Comp. d'exposition]	Cadre d'exposition tactile, [] (réglages d'exposition tactile) : [N Normal], [H Hautes lumières] ; touche de motif de zébrures* : [Off], [70%], [100%] ; [] (verrouillage AE) : activer/désactiver (désactivé) (☞ 65)
[Balance des blancs]*	[AWB Automatique], [Lumière du jour], [Lumière tungstène], [K Temp. couleurs], [Jeu 1], [Jeu 2] (☞ 71)
[BLC tjrs activé]*	[Off], [On] (☞ 68)
[Mise au point]	Cadre de mise au point tactile, [A Auto], [M Manuel] ; quand [M] est sélectionné : touche de préréglage de mise au point ; quand le préréglage de mise au point est activé : [PRESET] (retour à la position de mise au point préréglée) ; [] (réglages de compensation) : [Peaking / N&B], [Couleur de peaking], [PEAK] (compensation) : activer/désactiver (désactivé) (☞ 47)
[Grossissement]	[Exécuter] (☞ 50)
[Zoom]	Commandes de zoom sur l'écran, [PHOTO] (prise d'une photo), [REC]/[STOP] (enregistrement d'un clip) ; []/[] (suivi) : activer/désactiver (désactivé) ; [] (convertisseur télé numérique) : activer/désactiver (désactivé) (☞ 59)
[Aspects]*	[1 Standard], [2 Neutre], [3 Wide DR], [4 Monochrome] ; [] (réglages d'aspect) : [Netteté], [Contraste], [Profond. couleur] (☞ 73)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
[] Audio]	Les niveaux audio pour les canaux audio CH1 et CH2 ; [] Auto], [] Manuel], quand [] Manuel] est sélectionné : ajustement du niveau audio, 00 à 100 (50) ; []* (scène audio) : [] Standard], [] Musique], [] Festival], [] Discours], [] Réunion], [] Forêt et oiseaux], [] Réduction de bruit], [] Réglage perso.]	(80) (78)

* La touche indique l'icône du réglage actuel.

Menu FUNC en mode

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
Pour les clips :	Écran d'index []	Clip unique (pause à la lecture)
[Copier [→]], [Copier [→]]	<nom de dossier>, [Sélectionner], [Tous les clips]	— (101)
[Effacer]		● (99)
[Couper]	—	● (100)
Pour les photos :	Écran d'index []	Affichage d'une seule photo
[Copier [→]], [Copier [→]]	<nom de dossier>, [Sélectionner], [Toutes les photos]	● (101)
[Effacer]		● (99)

Menus de configuration

Menu [Configuration caméra] (mode uniquement)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
[Zoom numérique]	[Off] , [300x 300x], [] Conv. télé numér.] Détermine le fonctionnement du zoom numérique. • Le zoom numérique n'est pas disponible en mode [AUTO] ou quand [Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur [Wide WA-U58]. • Quand ce réglage est sur [300x 300x], le caméscope commute automatiquement sur le zoom numérique quand le zoom dépasse la plage du zoom optique. • Avec le zoom numérique, l'image est traitée numériquement. Plus l'effet de zoom est important, plus la résolution de l'image est détériorée.	
[Niveau vitesse du zoom]	[] Rapide], [] Normal], [] Lent]	(57)
[Gestion manette de zoom]	[Enable Activer], [Disable Désactiver]	(57)
[Vitesse de zoom levier zoom]	[VAR] (vitesse variable), [CONST] (vitesse constante), quand [CONST] est sélectionné – barre d'ajustement de vitesse du zoom : 1 à 16 (8)	(57)
[Vit. de zoom télé. sans fil]	Barre d'ajustement de vitesse du zoom : 1 à 16 (8)	(58)
[Zoom ultra rapide]	[ON On], [OFF Off]	(58)
[Mode AF]	[BOOST MF assistée par AF], [CONT Continu]	(51, 52)
[Taille de zone AF]	[A Auto], [L Grande], [S Petite]	(52)
[Vitesse AF]	[] Rapide], [] Normal], [] Lent]	(53)
[Réponse AF]	[] Rapide], [] Normal], [] Lent]	(53)
[Détection visage et suivi]	[ON On], [OFF Off]	(54)
[Guide mise au point]	[ON On], [OFF Off]	(49)
[Vit. préregl. mise au point]	[] Rapide], [] Normal], [] Lent]	(48)
	Détermine la vitesse à laquelle la mise au point change sur la position préreglée.	
[Corr. auto contre-jour]	[ON On], [OFF Off]	(68)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Obturbateur lent auto]	[ON On], [OFF Off] Le caméscope utilise automatiquement les vitesses d'obturation lentes pour obtenir des enregistrements plus lumineux dans des endroits où l'éclairage est insuffisant. - Quand ce réglage est sur [ON On], la vitesse d'obturation la plus rapide pouvant être utilisée est : 1/25 (50.00P) ou 1/12 (25.00P). - La vitesse d'obturation lente automatique peut uniquement être mise en service pendant le mode [AUTO] ou quand le mode de prise de vue est réglé sur P. - Si une traînée apparaît sur l'image, réglez la vitesse d'obturation lente automatique sur [OFF Off]. - L'obturbateur lent automatique n'est pas disponible quand la limite AGC est réglée.
[Réduction scintillement]	[OFF Off], [A Auto] Quand ce réglage est sur [A Auto], le caméscope détecte et réduit automatiquement le scintillement. Lors d'un enregistrement sous une source d'éclairage telle qu'une lampe fluorescente, au mercure ou halogène, l'écran peut papillonner en fonction de la vitesse d'obturation. Vous pourrez peut-être éviter ce papillonnement en réglant le mode de vitesse d'obturation sur une valeur correspondant à la fréquence du système électrique local : 1/100 pour les systèmes 50 Hz, 1/60 pour les systèmes 60 Hz.
[Lentille de conversion]	[Tele TL-U58], [Wide WA-U58], [OFF Off] Quand vous attachez au caméscope le convertisseur télé TL-H58 ou le complément grand-angle WA-U58 en option, faites le réglage de lentille de conversion approprié. La méthode de stabilisation d'image et la distance minimum de mise au point changent en fonction de l'accessoire utilisé. La distance minimum de mise au point sur toute la plage du zoom sera de 130 cm pour le convertisseur télé et environ 60 cm pour le complément grand-angle. - Le convertisseur télé augmente la distance focale de l'objectif d'un facteur de 1,5. Le complément grand-angle réduit la longueur focale de l'objectif d'un facteur de 0,8. - La distance approximative de mise au point affichée sur l'écran change en fonction du réglage. Sélectionnez [OFF Off] quand aucune lentille de conversion n'est attachée au caméscope. - Quand un autre réglage que [OFF Off] est sélectionné, [Configuration caméra] ➤ [Mode AF] n'est pas disponible.
[Stabilisateur d'image]	[Off Off], [Standard Standard], [Dynamique Dynamique] (60)
[Touche IS optimisé]	[ON Pression longue], [OFF Activer/désactiver] Détermine le mode de fonctionnement de la touche POWERED IS (60). [ON Pression longue] : Powered IS sera activé si vous maintenez cette touche enfoncée. [OFF Activer/désactiver] : chaque fois que vous appuyez sur la touche, le stabilisateur Powered IS est mise en et hors service.
[Régler priorité BB]	[AWB Automatique], [Lumière du jour], [Lumière tungstène], [Temp. couleurs], [Jeu 1], [Jeu 2] Ce réglage est pratique quand vous avez besoin d'utiliser souvent un réglage particulier de la balance des blancs. Vous pouvez appuyer sur une touche attribuable réglée sur [WB Priorité BB] pour commuter entre la balance des blancs et le réglage de la balance des blancs sélectionné avec [Régler priorité BB].
[Gest. bague de zoom/MAP]	[Enable Activer], [Disable Désactiver] Sélectionne d'activer ou de désactiver le fonctionnement de la bague de mise au point/zoom.
[Direction bague de MAP]	[NORM Normal], [REV Inverser] Change la direction dans laquelle la bague de mise au point/zoom doit être tournée quand vous l'utilisez pour ajuster la mise au point (quand le commutateur de mise au point/zoom est réglé sur FOCUS).
[Réponse bague de MAP]	[Rapide], [Normal], [Lent] Sélectionne la sensibilité de la réponse lors de l'utilisation de la bague de mise au point/zoom pour ajuster la mise au point (quand le commutateur de la bague de mise au point/zoom est réglée sur FOCUS).

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Direction bague de zoom]	[NORM Normal], [REV Inverser] Change la direction dans laquelle la bague de mise au point/zoom doit être tournée quand vous l'utilisez pour ajuster le zoom (quand le commutateur de mise au point/zoom est réglé sur ZOOM).

Menu [Configuration de lecture] (mode **MEDIA** uniquement)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Code de données MP4]	[OFF Off], [Date]
[Code de données]	[OFF Off], [Date], [Heure], [Date et heure], [Donnée caméra] Affiche la date quand un clip a été enregistré ([Code de données MP4]) ou que la date et/ou l'heure ou les réglages utilisés quand une photo ([Code de données]) a été enregistrée.

Menu [Config. enregistr.]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Résolution MP4]	[3840x2160 (150 Mbps)], [1920x1080 (35 Mbps)], [1920x1080 (17 Mbps)], [1280x720 (8 Mbps)] (📖 45)
[Vitesse séquentielle MP4]	[50.00P 50.00P], [25.00P 25.00P] (📖 45)
[Suppt enregistrement]	[Support pour vidéo] : [A Carte mém.A], [B Carte mém.B] (📖 35) [Support pour photos] : [A Carte mém.A], [B Carte mém.B]
[Dble/Relais enregistr.]	[Enregistrement standard], [D Enregistrement double], [Relais d'enregistr.] (📖 36) (ou [B Relais d'enregistr.])
[Ralent et accéléré]	[OFF Off], [x0.5], [x2], [x4], [x10], [x20], [x60], [x120], [x600], [x1200] (📖 46)
[Espace mémoire libre], [Espace mémoire utilisé]	[A] (carte SD A), [B] (carte SD B) Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier l'espace total de la carte SD et sa classe de vitesse, de même que les informations suivantes : Mode CAMERA uniquement : espace disponible estimé pour la durée restante d'enregistrement (clips MP4) et nombre restant de photos. Estimations basées sur les réglages actuels. Mode MEDIA uniquement : espace actuellement utilisé.
[Initialiser SD]	[A Carte mém.A], [B Carte mém.B] (📖 35)
[Com. enreg.]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], vous pouvez utiliser la touche REC du caméscope pour commander également les opérations d'enregistrement d'un enregistreur externe compatible connecté à la prise HDMI OUT.
[HDMI Time Code]	[ON On], [OFF Off] (📖 105) Quand ce réglage est sur [ON On], la sortie du signal HDMI du caméscope (uniquement en mode CAMERA) inclut le code temporel du caméscope.
[Mode Time Code]	[PRESET Preset], [REGEN Regen.] (📖 74)
[Mode défilement Tme Code]	[RECRUN Rec Run], [FREE RUN Free Run] (📖 74)
[Code temporel initial]	Écran d'entrée du code temporel (00:00:00:00 à 23:59:59:24) (📖 75)
[Type bits utilisateur]	[SET Réglage], [TIME Heure], [DATE Date] ; [] (entrée de bit utilisateur) : 8 caractères hexadécimaux (00 00 00 00) (📖 76)
[Barres de couleur]	[OFF Off], [EBU EBU], [SMPTE SMPTE] (📖 86)
[Freq.1 kHz]	[-12dB -12 dB], [-18dB -18 dB], [-20dB -20 dB], [OFF Off] (📖 86)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Numérot. clips MP4/photos]	[Effacer], [Continu] les clips MP4 et les photos sont sauvegardées comme fichiers dans les dossiers. Vous pouvez sélectionner la méthode de numérotation. Les numéros de fichier apparaissent sur les écrans en mode lecture sous un format tel que "101-0107". Les 3 premiers chiffres indiquent le numéro du dossier et les 4 derniers sont différents pour chaque fichier d'un dossier. [Effacer] : les numéros des clips MP4/photos commenceront à partir de 100-0001 à chaque fois que vous insérerez (ou initialisez) une nouvelle carte. Si la carte contient déjà des enregistrements, les numéros des fichiers continueront à partir du numéro qui suit le dernier clip MP4 ou photo sur la carte. [Continu] : la numérotation des clips MP4/photos continue à partir du numéro suivant le dernier clip MP4 ou photo enregistré par le caméscope. Ce paramètre est le plus pratique pour la gestion des fichiers sur un ordinateur. Nous vous recommandons le réglage [Continu]. <u>Informations sur les noms dedossiers</u> - Par exemple, le nom d'un dossier peut être "101_1103". Les trois premiers chiffres correspondent au numéro de dossier (de 100 à 999) et les quatre derniers correspondent au mois et au jour de la création du dossier. Dans l'exemple, le dossier portant le numéro 101 a été créé le 3 novembre. - Chaque dossier peut contenir jusqu'à 500 fichiers (combinaison de clips MP4 et de photos). Quand ce nombre est dépassé, un nouveau dossier est automatiquement créé. <u>Informations sur les numéros de fichiers</u> - Par exemple, le numéro d'un fichier peut être "101-0107". Les 3 premiers chiffres correspondent au numéro de dossier dans lequel le clip MP4 ou photo est stocké et les quatre derniers correspondent au numéro séquentiel attribué à l'enregistrement (de 0001 à 9999). - Le numéro de fichier indique également le nom et l'emplacement du fichier sur la carte. Par exemple, un clip MP4 numéroté 101-0107 qui a été enregistré le 3 novembre, est situé dans le dossier "DCIM\101_1103" sous le nom de fichier "MVI_0107.MP4" ; une photo avec le même numéro de fichier sera sauvegardé dans le même dossier que le fichier "IMG_0107.JPG".

Menu [] Configuration audio]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Atténuation mic intégré]	[ON On], [OFF Off] (81)
[Anti-vent mic intégré]	[H Auto (élevé)], [L Auto (faible)], [OFF Off] (81)
[Réponse fréq. mic intégré]	[NORM Normal], [LB Plage BF amplifiée], [LC Filtre passe-haut], [MB Plage MF amplifiée], [LHB Plage HF+BF ampl.] (82)
[Directivité mic. intégré]	[MONO Monophonique], [NORM Normal], [WIDE Étendu] (82)
[Limiteur audio]	[ON On], [OFF Off] (83)
[Compresseur audio]	[H Élevé], [L Faible], [OFF Off] (83)
[Atténuation MIC]	[ON On], [OFF Off] (84)
[passe-haut MIC]	[ON On], [OFF Off] (84)
[Lien MIC ALC]	[LINK Lié], [SEP Séparé] (80)
[Alimentation MIC]	[ON On], [MIC Off] (84)
[Atténuation mic]	[ON On], [OFF Off] (84)
[Volume casque]	Barre d'ajustement du volume : 0 à 15 (8), [] (plus faible), [] (plus fort) (85)
[Volume son]	Barre d'ajustement du volume : 0 à 15 (8), [] (plus faible), [] (plus fort) En mode [MEDIA] uniquement, ce réglage est une façon alternative d'ajuster le volume du haut-parleur intégré (98).

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Bip sonore]	[] Volume haut], [] Volume bas], [OFF Off] Un bip est émis avec certaines opérations du caméscope. Pendant que le préenregistrement est en service, le caméscope n'émet aucun son d'avertissement.

Menu [Configuration affichage]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Rés. max. HDMI]	[3840x2160]*, [1920x1080], [1280x720(50.00P)] (105) * Disponible uniquement en mode .
[Mode balayage HDMI]	[P P], [PsF PsF (1080i forcé)] (106)
[Statut de sortie]	—
[Luminosité LCD]	Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier la configuration (vidéo et audio) du signal de sortie. Barre d'ajustement de luminosité, [] (plus sombre), [] (plus lumineux) Changer la luminosité de l'écran n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.
[Rétroéclairage]	[Lumineux], [Normal], [Sombre]
[Rétroéclairage du viseur]	[Lumineux], [Normal] Change le niveau de rétroéclairage de l'écran sur un des trois niveaux (écran LCD) ou deux niveaux (viseur), affectant la luminosité générale de l'écran. Changer la luminosité de l'écran n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.
[Image miroir LCD]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], cette fonction inverse horizontalement l'image sur l'écran lorsque vous tournez l'écran LCD de 180 degrés vers le sujet. En d'autres termes, l'écran montre une image miroir du sujet. Si le caméscope est utilisé (écran tactile, touches physiques et commutateur, ou commande à distance) pendant que l'image miroir est affichée, l'image normale est affichée temporairement. Après environ 4 secondes, l'image miroir apparaît de nouveau.
[Sortir affichages écran]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], les affichages de l'écran du caméscope apparaîtront aussi sur l'écran du téléviseur ou du moniteur connecté au caméscope.
[Marques sur l'écran]	[OFF Off], [Niveau (gris)], [Niveau (blanc)], [Grille (gris)], [Grille (blanc)] Vous pouvez choisir d'afficher un quadrillage ou une ligne horizontale au milieu de l'écran. Vous pouvez les utiliser comme référence pour vous assurer que votre sujet est bien cadré (verticalement et/ou horizontalement). Utiliser les marques sur l'écran n'affectera pas les enregistrements.
[Unité de distance]	[m mètres], [ft pieds] Sélectionne les unités utilisées pour l'affichage de la distance focale pendant la mise au point manuelle. Ce réglage affecte aussi les unités pour l'altitude de l'information GPS des enregistrements géolocalisés.

Menu [🔧 Configuration système]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
[Langue 🗨]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ភាសាខ្មែរ], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	(📖 29)
[Zone horaire/heure d'été]	[🏠] (fuseau horaire de votre domicile), [✈] (fuseau horaire de votre destination) ; Pour chacun : liste des fuseaux horaires ([Paris]), [✳] (réglage de l'heure d'été) : activer/désactiver (désactivé)	(📖 29)
[Date/heure]	Champs d'ajustement de la date et de l'heure ; [Format date] : [Y.M.D], [M.D,Y], [D.M.Y] ; [24H] : activé (affichage sur 24 heures) ou désactivé (affichage sur 12 heures) (désactivé) Dans les options [Format date], Y=année, M=mois, D=jour.	(📖 28)
[Télécommande]	[ON On], [OFF Off 📶📶📶📶📶📶] Permet au caméscope d'être commandé avec la télécommande sans fil fournie.	
[DEL POWER], [DEL ACCESS]	[ON On], [OFF Off] Ces réglages déterminent si les DEL et les indicateurs suivants s'allument. [DEL POWER] : l'indicateur vert POWER/CHG (uniquement quand il sert d'indicateur d'alimentation). [DEL ACCESS] : indicateur ACCESS quand le caméscope accède à une carte SD.	
[Mise hors tension auto]	[ON On], [OFF Off] Afin d'économiser l'énergie quand le caméscope est alimenté par une batterie d'alimentation, quand ce réglage est sur [ON On], le caméscope se met automatiquement hors tension si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes. • 30 secondes environ avant que le caméscope se mette hors tension, le message [Mise hors tension automatique] apparaît.	
[Prise REMOTE]	[RC-V100 RC-V100 (REMOTE A)], [Std. Standard]	(📖 88)
[Touche attribuable 1] à [Touche attribuable 5]	Voici les réglages par défaut pour chaque touche attribuable. Pour une liste complète des fonctions pouvant être attribuées, reportez-vous au tableau détaillé. 1 : [AF/MF AF/MF], 2 : [IS IS optimisé], 3 : [📷 Préenregistrement], 4 : [REC REVIEW Contrôle enreg.], 5 : [MAGN Grossissement]	(📖 92)
[Touche attrib. sur l'écran]	Pour une liste complète des fonctions pouvant être attribuées, reportez-vous au tableau détaillé (par défaut : [PHOTO Photo]).	(📖 92)
[Touche & bague CUSTOM]	[Tv/Av/M Tv / Av / M], [GAIN Limite AGC], [☑ Comp. d'exposition], [OFF Off]	(📖 91)
[Info batterie]	— Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier la charge de la batterie (en pourcentage) et la durée restante d'enregistrement (mode [CAMERA]) ou la durée de lecture (mode [MEDIA]). • Si la batterie d'alimentation est déchargée, les informations sur la batterie n'apparaissent pas.	
[Sauv. réglag. de menu 📄]	[Enregistrer], [Charger]	(📖 94)
[Réglage heure auto par GPS]*	[ON M.à.j auto], [OFF Désactiver]	(📖 89)
[Aff. info GPS]*	— Quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel est attaché au caméscope, les réglages suivants deviennent disponibles : [Réglage heure auto par GPS] : le caméscope peut régler automatiquement l'heure sur la base des informations acquises par GPS. Pour en savoir plus, reportez-vous à <i>Réglage de l'heure depuis le GPS sur l'appareil photo</i> dans le mode d'emploi du récepteur. [Aff. info GPS] : affiche les informations GPS actuelles. Pour en savoir plus, reportez-vous à <i>Consultation des informations GPS</i> dans le mode d'emploi du récepteur.	
[Informations de certification]	— Affiche les logos de certification associés à ce caméscope.	

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Firmware]	— Affiche la version actuelle de micro-logiciel du caméscope. • Cette option n'est normalement pas disponible.
[Tout réinitialiser]	[Non], [Oui] Réinitialise tous les réglages du caméscope aux valeurs/réglages par défaut.

* Option disponible uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel est attaché au caméscope.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre caméscope, reportez-vous à cette section. Consultez un centre de service après-vente Canon si le problème persiste.

117

Source d'alimentation électrique

Le caméscope ne se met pas sous tension ou se met hors tension tout seul.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie d'alimentation et réinstallez-la correctement.

Impossible de charger la batterie d'alimentation.

- Assurez-vous que le caméscope est hors service de façon à ce que la charge puisse commencer.
- La température de la batterie d'alimentation se trouve au-delà de la plage de températures de charge (environ 0 – 40 °C). Retirez la batterie, chauffez-la ou laissez-la refroidir, si nécessaire, et essayez de charger de nouveau.
- Chargez la batterie d'alimentation à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est défectueuse. Remplacez la batterie d'alimentation.
- Le caméscope ne peut pas communiquer avec la batterie attachée. Les batteries d'alimentation, non recommandées par Canon pour une utilisation avec ce caméscope, ne peuvent pas être chargées avec ce caméscope.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon pour ce caméscope, il se peut qu'il y ait un problème avec le caméscope ou la batterie. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Du bruit peut être entendu à partir de l'adaptateur secteur compact.

- Un léger bruit peut être entendu pendant que l'adaptateur secteur compact est connecté à une prise secteur. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

La batterie d'alimentation se décharge très vite, même à des températures normales.

- La batterie d'alimentation est peut-être en fin de vie. Achetez une nouvelle batterie d'alimentation.

Enregistrement

Le fait d'appuyer sur la touche REC ne démarre pas l'enregistrement.

- Vous ne pouvez pas enregistrer pendant que le caméscope est en train d'écrire les enregistrements précédents sur la carte (pendant que l'indicateur ACCESS (accès de carte) est allumé en rouge). Attendez que le caméscope ait fini.
- La carte est pleine. Supprimer certains enregistrements (📄 99) ou initialisez la carte (📄 35) pour libérer de l'espace.
- Les numéros de fichier ont atteint leur valeur maximale. Réglez **MENU** ➤ [Config. enregist.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et insérez une nouvelle carte (ou une carte venant d'être initialisée).

Le moment où la touche REC a été actionnée ne correspond pas au début/à la fin du clip.

- Il peut y avoir un léger décalage entre le moment où la touche REC est actionnée et le début/la fin réel de l'enregistrement. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

L'utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette n'a aucun effet.

- Le bouton à bascule de zoom de la manette est désactivé. Réglez **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Gestion manette de zoom] sur [Activer].

L'utilisation de la bague de mise au point/zoom n'a aucun effet.

- La bague de mise au point/zoom est désactivée. Réglez **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Gest. bague de zoom/MAP] sur [Activer].

Le caméscope ne fait pas la mise au point.

- Il se peut que le caméscope ne puisse pas faire la mise au point sur certains sujets avec la mise au point automatique. Faites la mise au point manuellement (📄 47).
- Quand le mode AF est réglé sur MF assistée par AF, commencez la mise au point manuellement jusqu'à ce que le cadre AF devienne blanc (plage de réglage automatique).
- Le viseur n'est pas ajusté. Utilisez le levier de réglage dioptrique pour effectuer le réglage correct (📄 23).
- L'objectif est sale. Nettoyez l'objectif avec un tissu de nettoyage d'objectifs doux.

Lorsqu'un sujet passe rapidement devant l'objectif, l'image paraît légèrement tordue.

- Il s'agit d'un phénomène courant des capteurs d'image CMOS. Quand un sujet passe très rapidement devant le caméscope, l'image peut apparaître légèrement voilée. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Changer le mode de fonctionnement entre l'enregistrement (●)/attente d'enregistrement (■)/lecture (▶) prend plus de temps que normalement.

- Lorsque la carte SD contient un grand nombre de clips, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (📖 107) et initialisez la carte (📖 35). Vous pouvez également remplacer la carte.

Les clips ou les photos ne peuvent pas être enregistrées correctement.

- Cela peut se produire quand des clips et des photos sont enregistrés/supprimés au fil du temps. Sauvegardez vos enregistrements (📖 107) et initialisez la carte (📖 35).

Le caméscope chauffe après une longue utilisation.

- Le caméscope peut chauffer après une utilisation continue pendant une longue période de temps ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si le caméscope chauffe inhabituellement ou s'il chauffe après une courte utilisation, il peut s'agir d'un problème. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Lecture

Impossible de supprimer des clips/photos

- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.
- Des photos qui ont été protégées en utilisant d'autres appareils ne peuvent pas être supprimées avec ce caméscope.
- Il se peut que vous ne puissiez pas supprimer des clips enregistrés ou édité avec un autre appareil.

La suppression de clips prend plus de temps que normalement.

- Lorsque la carte SD contient un grand nombre de clips, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (📖 107) et initialisez la carte (📖 35).

Impossible de copier des clips/photos

- Il est possible que vous ne puissiez pas copier des clips/photos enregistrées ou éditées à l'aide d'un autre appareil, et ensuite transférées sur une carte raccordée à l'ordinateur.

Impossible de marquer des clips/photos individuelles avec une coche ✓ sur l'écran d'index

- Vous ne pouvez pas sélectionner plus de 100 clips/photos individuelles. Sélectionnez l'option [Tous les clips] ou [Toutes les photos] plutôt que [Sélectionner].

Indicateurs et affichages d'écran

 apparaît en rouge sur l'écran.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.

 apparaît à l'écran.

- Le caméscope ne peut pas communiquer avec la batterie d'alimentation attachée et c'est pourquoi la durée restante de la batterie ne peut pas être affichée.

 /  (en rouge) et [FIN] apparaissent sur l'écran.

- La carte SD est pleine. Supprimez quelques enregistrements (📖 99) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

 /  apparaît en rouge sur l'écran.

- Une erreur s'est produite au niveau de la carte. Mettez le caméscope hors tension. Retirez et réinsérez la carte. Initialisez la carte si l'affichage ne revient pas à la normale.

Même après avoir arrêté l'enregistrement, l'indicateur ACCESS reste allumé en rouge.

- Le clip est en cours d'enregistrement dans la carte. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

L'indicateur rouge POWER/CHG clignote rapidement (un clignotement par intervalle de 0,5 seconde).

- La température de la batterie d'alimentation se trouve au-delà de la plage de températures de charge (environ 0 – 40 °C). Retirez la batterie, chauffez-la ou laissez-la refroidir, si nécessaire, et essayez de charger de nouveau.
- Chargez la batterie d'alimentation à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est endommagée. Utilisez une autre batterie d'alimentation.
- Le chargement s'est arrêté, car l'adaptateur secteur compact ou la batterie d'alimentation est défectueux. Consultez un centre de service après-vente Canon.

 clignote à l'écran.

- Vous avez connecté le récepteur GPS GP-E2 optionnel au caméscope en mode . Déconnectez le récepteur et reconnectez-le après avoir réglé le caméscope en mode .

Image et son

L'écran apparaît trop sombre.

- Ajustez la luminosité avec le réglage **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Luminosité LCD] ou [Rétroéclairage].

Les affichages d'écran s'allument et s'éteignent de manière répétée.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie d'alimentation et réinstallez-la correctement.

Des caractères anormaux apparaissent sur l'écran et le caméscope ne fonctionne pas correctement.

- Déconnectez l'alimentation électrique et reconnectez-la après un court instant.

Des parasites vidéo apparaissent à l'écran.

- Maintenez une bonne distance entre le caméscope et les appareils qui émettent des champs électromagnétiques forts tels que des moteurs et des aimants puissants, des machines IRM ou des lignes électriques à haute tension.

Des bandes horizontales apparaissent à l'écran.

- Il s'agit d'un phénomène typique des capteurs d'image CMOS lorsque vous enregistrez sous certaines lampes fluorescentes, au mercure ou au sodium. Vous pourrez peut-être réduire ces symptômes en réglant **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Réduction scintillement] sur [Auto] ou en réglant la vitesse d'obturation sur une valeur correspondant à la fréquence du système électrique local (1/100 pour des systèmes à 50Hz, 1/60 pour des systèmes à 60Hz).

L'image du viseur est floue.

- Ajustez le viseur avec le levier de réglage dioptrique (📖 23).

Aucune image n'apparaît dans le viseur.

- Fermez l'écran LCD puis tirez le viseur pour l'activer.

Le son n'est pas enregistré.

- Le microphone externe connecté à la prise MIC n'est pas en service ou sa batterie est déchargée. Ou alors, un microphone externe compatible avec l'alimentation 'plug-in' est connecté à la prise MIC mais **MENU** ➤ [Configuration audio] ➤ [Alimentation MIC] est réglé sur [Off].
- Le niveau d'enregistrement audio n'est pas réglé correctement (📖 80).

Le son est déformé ou enregistré à des niveaux plus bas.

- Lorsque vous enregistrez à proximité de sons forts (comme des feux d'artifice, des fêtes ou des concerts), le son peut se déformer ou ne pas être enregistré aux niveaux réels. Activez l'atténuateur du microphone (📖 81) ou réglez le niveau d'enregistrement audio manuellement.

L'image est correctement affichée, mais il n'y a pas de son qui provient du haut-parleur intégré.

- Le volume du haut-parleur est coupé. Ajustez le volume (📖 98).
- En mode **MEDIA**, le haut-parleur intégré est coupé quand un casque d'écoute est connecté au caméscope.

Cartes et accessoires

Impossible d'insérer la carte SD.

- La carte que vous essayez d'insérer n'est pas dans la bonne position. Tournez-la et recommencez.

Impossible d'enregistrer sur la carte SD.

- Il est essentiel d'utiliser une carte compatible (📖 33).
- Initialisez la carte (📖 35) lors de sa première utilisation avec ce caméscope.
- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.
- La carte est pleine. Supprimez quelques enregistrements (📖 99) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.
- Les numéros de dossier et de fichier ont atteint leur valeur maximale. Réglez **MENU** ➤ [Config. enregistr.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et insérez une nouvelle carte (ou une carte venant d'être initialisée).

La télécommande sans fil fournie ne fonctionne pas.

- Réglez **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Télécommande] sur [On].
- Remplacez la pile de la télécommande sans fil.

La télécommande RC-V100 optionnelle ou toute autre en vente dans le commerce ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Prise REMOTE] est réglé sur [RC-V100 (REMOTE A)] lorsque vous utilisez la télécommande RC-V100 optionnelle ou sur [Standard] lorsque vous utilisez une télécommande en vente dans le commerce.
- Mettez le caméscope hors tension, reconnectez la télécommande, puis remettez le caméscope sous tension.

Connexions avec des appareils externes

Des parasites vidéo apparaissent à l'écran du téléviseur.

- Lorsque vous utilisez le caméscope dans une pièce qui contient un téléviseur, maintenez une distance entre l'adaptateur secteur compact et les câbles d'antenne du téléviseur.

La lecture apparaît correctement sur le caméscope mais il n'y a pas d'image sur le moniteur externe.

- Le caméscope n'est pas connectée correctement au moniteur externe. Assurez-vous que vous utilisez la connexion appropriée (📖 105).
- L'entrée vidéo sur l'écran externe n'est pas définie sur la prise vidéo à laquelle vous avez connecté le caméscope. Sélectionnez l'entrée vidéo correcte.

Le caméscope est connecté à l'aide du câble HDMI haute vitesse HTC-100 optionnel, mais il n'y a aucune image ni son sur le moniteur externe.

- Débranchez le câble HDMI haute vitesse et rebranchez-le ensuite, ou mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension.
- Le moniteur connecté n'est pas compatible avec la configuration de sortie vidéo actuelle (📖 103). Changez la configuration vidéo sur une configuration prise en charge par le moniteur.

L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope même si ce dernier est correctement connecté.

- Connectez le caméscope à l'ordinateur uniquement pendant que l'écran d'index des photos est affiché.
- Déconnectez le câble USB et mettez le caméscope hors tension. Après un court instant, remettez-le sous tension et rétablissez la connexion.
- Connectez le caméscope à une prise USB différente sur l'ordinateur.

Impossible de transférer des clips et des photos sur l'ordinateur.

- La carte contient trop de clips et de photos. Supprimez des enregistrements jusqu'à ce que la carte contienne un total d'une combinaison de 2500 (Windows)/1000 (macOS) enregistrements ou moins, puis utilisez un lecteur de carte pour transférer les enregistrements à partir de la carte.

Liste de messages

Consultez cette section si un message apparaît à l'écran. Les messages dans cette section sont listés par ordre alphabétique. Notez que pour certains messages, une indication de la carte impliquée ([A], [B], etc.) peut apparaître au-dessus du message lui-même.

Accès à la carte en cours. Ne pas retirer la carte mémoire.

- Vous avez ouvert le couvercle du logement de carte pendant que le caméscope était en train d'accéder à la carte ou le caméscope a commencé à accéder à la carte alors que vous aviez ouvert le couvercle du logement de carte. Ne retirez pas la carte avant que ce message disparaisse.

Certains clips ne peuvent pas être supprimés

- Les clips qui ont été protégés/édités avec d'autres appareils, puis transférés sur une carte raccordée à l'ordinateur, ne peuvent pas être supprimés avec ce caméscope.

Cette photo ne peut pas être affichée

- Il se peut que vous ne puissiez pas afficher des photos prises avec d'autres appareils, ou des fichiers d'image créés ou édités sur un ordinateur, puis transférés sur une carte raccordée à l'ordinateur.

Charger la batterie

- La batterie d'alimentation est déchargée. Chargez la batterie.

Err. de comm. batterie. Le logo Canon apparaît-il sur cette batterie?

- Vous avez attaché une batterie d'alimentation qui n'est pas recommandée par Canon pour ce caméscope.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon pour ce caméscope, il se peut qu'il y ait un problème avec le caméscope ou la batterie. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Erreur de nom de fichier

- Les numéros de dossier et de fichier ont atteint leur valeur maximale. Sauvegardez vos enregistrements ([107], réglez **MENU** ➤ [Config. enregist.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et supprimez tous les clips et les photos ([99]) ou initialisez la carte ([35]).

Il se peut que les enregistrements vidéo sur cette carte mémoire ne soient pas possibles

- Il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer des clips sur une carte SD d'une classe de vitesse inférieure à la classe de vitesse recommandée. Pour enregistrer des clips avec une résolution de 3840x2160 ou utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré, utilisez une carte SD de classe de vitesse UHS U3. Pour enregistrer d'autres clips, utilisez une carte SD de classe de vitesse 6 ou 10 ou de classe de vitesse UHS U1 ou U3.

Impossible de reconnaître les données

- Le caméscope ne peut pas reconnaître des données enregistrées avec une configuration vidéo non compatible (NTSC).

Impossible de récupérer les données

- Impossible de récupérer un fichier corrompu. Sauvegardez vos enregistrements ([107]) et initialisez la carte ([35]).
- Il se peut que le caméscope ne puisse pas récupérer les clips lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace sur la carte. Supprimez quelques clips ([99]) pour libérer de l'espace.

Impossible de rogner le clip

- Les clips enregistrés ou copiés en utilisant d'autres périphériques ne peuvent pas être coupés.

Impossible d'enregistrer sur cette carte mémoire

- Les clips ne peuvent pas être enregistrés sur une carte de 512 Mo ou moins. Utilisez une carte SD recommandée ([33]).

Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- Initialisez la carte avec ce caméscope ([35]).

La batterie n'est pas compatible. Extinction du caméscope.

- Une batterie non recommandée par Canon pour ce caméscope était attachée et le caméscope a été mis sous tension. Le caméscope se met automatiquement hors tension en 4 secondes.

La carte mémoire est pleine

- La carte est pleine. Supprimez quelques enregistrements ([99]) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

La carte mémoire est protégée en écriture

- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.

Le couvercle de la carte mémoire est ouvert

- Fermez le couvercle du logement de carte après avoir inséré une carte.

Lecture impossible

- Les clips ne peuvent pas être lus à partir d'une carte de 512 Mo ou moins. Utilisez une carte SD recommandée ([33]).

Lecture impossible Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La carte dans le caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la carte avec ce caméscope (📖 35).

Lecture impossible Vérifier la carte mémoire

- Il y a un problème avec la carte. Sauvegardez vos enregistrements (📖 107) et initialisez la carte (📖 35). Si le problème persiste, utilisez une carte différente.

Opération annulée

- Les clips ne peuvent pas être enregistrés parce que les données de commande sont corrompus ou qu'une erreur de codage s'est produite. (Les données de commande ne peuvent pas être récupérées avec le caméscope.) Éteignez puis rallumez le caméscope. Retirez les cartes et réinsérez-les, ou remplacez-les par des nouvelles cartes. Si le problème persiste, consultez un centre de service après-vente Canon.

Pas de carte mémoire

- Insérez une carte compatible dans le caméscope (📖 34).

Pas de clip

- Il n'y a aucun clip sur la carte sélectionnée.

Pas de photos

- Il n'y a aucune photos sur la carte sélectionnée.

Sauvegarder les enregistrements régulièrement

- Ce message peut apparaître lorsque vous mettez le caméscope sous tension. Dans le cas d'un dysfonctionnement, il se peut que des enregistrements soient perdus, sauvegardez-les donc régulièrement.

Tâche en cours. Ne pas débrancher la source d'alimentation.

- Le caméscope met à jour la carte. Attendez que l'opération soit terminée et ne déconnectez pas l'adaptateur secteur compact et ne retirez pas la batterie d'alimentation.

Traitement terminé avec erreur

- Le couvercle du logement de carte a été ouvert ou une erreur s'est produite pendant l'initialisation d'une carte. Initialisez de nouveau la carte. Si la carte produit toujours un message d'erreur, essayez de remplacer la carte.

Trop de photos et de films MP4 Déconnecter le câble USB.

- La carte contient trop de clips et de photos. Déconnectez le câble USB et supprimez des enregistrements jusqu'à ce que la carte contienne un total d'une combinaison de 2500 (Windows)/1000 (macOS) enregistrements ou moins, puis utilisez un lecteur de carte pour transférer les enregistrements à partir de la carte.
- Si une boîte de dialogue apparaît sur l'écran de l'ordinateur, fermez-la. Déconnectez le câble USB et rétablissez la connexion après un certain temps.

Vérifier la carte mémoire

- Impossible d'accéder à la carte. Vérifiez la carte et assurez-vous qu'elle est insérée correctement.
- Une erreur de carte s'est produite. Le caméscope ne peut pas enregistrer ou afficher l'image. Essayez de retirer et de réinsérer la carte, ou d'utiliser une carte différente.
- Vous avez inséré une carte MultiMedia (MMC) dans le caméscope. Utilisez une carte SD compatible (📖 33).
- Si après que le message a disparu, [A]/[B] apparaît en rouge, réalisez ce qui suit : mettez le caméscope hors tension et retirez et réinsérez la carte. Si [A]/[B] redevient vert, vous pouvez reprendre l'enregistrement/la lecture. Si le problème persiste, sauvegardez vos clips (📖 107) et initialisez la carte (📖 35).

Vitesse d'écriture insuffisante sur la carte mémoire. L'enregistrement a été arrêté

- La vitesse d'écriture de la carte SD était trop lente et l'enregistrement a été arrêté. Pour enregistrer des clips avec une résolution de 3840x2160 ou utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré, utilisez une carte SD de classe de vitesse UHS U3. Pour enregistrer d'autres clips, utilisez une carte SD de classe de vitesse 6 ou 10 ou de classe de vitesse UHS U1 ou U3.
- Après avoir enregistré, supprimé et édité des clips de façon répétée (mémoire fragmentée), l'écriture des données sur la carte SD peut prendre plus de temps et l'enregistrement peut s'arrêter. Sauvegardez vos enregistrements (📖 107) et initialisez la carte (📖 35).

Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité

Veuillez lire ces instructions en vue d'une utilisation du produit en toute sécurité. Suivez ces instructions afin d'éviter toute blessure de l'utilisateur du produit ou de tiers.

AVERTISSEMENT

Indique un risque de blessure grave ou mortelle.

- Cessez d'utiliser le produit en cas de situation inhabituelle, telle que la présence de fumée ou d'une odeur étrange.
- Ne touchez pas les parties internes exposées.
- Ne mouillez pas le produit. N'insérez pas d'objets étrangers ou de liquides dans le produit.
- Ne touchez pas le produit pendant un orage s'il est branché sur une prise secteur. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- N'exposez pas le produit à des chocs violents ou à des vibrations.
- Respectez les instructions suivantes en cas d'utilisation de piles/batteries disponibles dans le commerce ou des batteries fournies.
 - Utilisez les piles/batteries avec le produit spécifié uniquement.
 - Ne chauffez pas les piles/batteries et ne les exposez pas à des flammes.
 - Ne chargez pas les piles/batteries avec des chargeurs de batterie non autorisés.
 - N'exposez pas les bornes à de la saleté et ne les laissez pas entrer en contact avec des broches ou d'autres objets métalliques.
 - N'utilisez pas de piles/batteries présentant une fuite. Si une pile/batterie présente une fuite et que la substance qui s'en écoule entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez la zone exposée à grande eau. En cas de contact avec les yeux, rincez à fond avec de grandes quantités d'eau propre et consultez immédiatement un médecin.
 - Lors de l'élimination des piles/batteries, isolez les bornes à l'aide de ruban adhésif ou d'un autre moyen. Cela pourrait provoquer une décharge électrique, une explosion ou un incendie.
- Utilisez uniquement les sources d'alimentation spécifiées dans ce manuel d'instructions avec le produit.
- Respectez les instructions suivantes en cas d'utilisation d'un chargeur de batterie ou d'un adaptateur secteur compact.
 - Ne branchez/débranchez pas le produit avec les mains mouillées.
 - N'utilisez pas le produit si la fiche électrique n'est pas insérée à fond dans la prise secteur.
 - N'exposez pas la fiche électrique et les bornes à de la saleté et ne les laissez pas entrer en contact avec des broches ou d'autres objets métalliques.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. N'endommagez pas, ne cassez pas et ne modifiez pas le cordon d'alimentation.
 - N'emballez pas le produit dans un vêtement ou un autre tissu lorsqu'il est en cours d'utilisation ou peu après son utilisation s'il est encore chaud.
 - Ne débranchez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation.
 - Ne laissez pas le produit branché sur une source d'alimentation pendant de longues périodes.
- Ne laissez pas le produit en contact avec la même zone de peau pendant des périodes prolongées en cours d'utilisation. Cela pourrait provoquer des brûlures de contact à faible température, y compris des rougeurs de la peau et la formation d'ampoules, et ce même si le produit ne semble pas chaud. L'utilisation d'un trépied ou d'un équipement similaire est recommandée lors de l'utilisation du produit dans des endroits chauds, ainsi que pour les personnes présentant des problèmes de circulation ou une sensibilité cutanée moindre.
- Conservez le produit et sa pile hors de portée des enfants. Abstenez-vous d'insérer ou de remplacer des piles devant des enfants.
- Contactez immédiatement un médecin si vous pensez qu'un enfant a avalé une pile. Les piles contiennent des substances chimiques nocives qui peuvent provoquer des lésions internes graves en cas d'ingestion.
- Retirez régulièrement la poussière accumulée sur la fiche électrique et la prise secteur à l'aide d'un chiffon sec.

⚠ ATTENTION

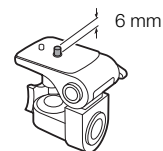
Indique un risque de blessure.

- Ne laissez pas le produit dans des endroits exposés à des températures extrêmement élevées ou basses. Le produit pourrait devenir très chaud/froid et provoquer des brûlures ou des blessures en cas de contact.
- Montez uniquement le produit sur un trépied suffisamment robuste.
- Ne regardez pas l'écran ou à travers le viseur pendant des périodes prolongées. Vous pourriez développer des symptômes similaires au mal des transports. Dans ce cas, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et reposez-vous un moment avant de recommencer à l'utiliser.

Caméscope

Assurez-vous de suivre les consignes suivantes afin de garantir un niveau de performance maximal.

- **Sauvegardez vos enregistrements périodiquement.** Veillez à transférer vos enregistrements sur un ordinateur (📖 107) et sauvegardez-les régulièrement. Cette opération permettra de protéger vos enregistrements importants en cas d'endommagement et de libérer davantage d'espace sur la carte. Canon ne peut être tenu responsable d'éventuelles pertes de données.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope dans un endroit poussiéreux ou sableux. Le caméscope n'est pas étanche – évitez également de l'exposer à l'eau, à la boue et au sel. Si l'un des éléments ci-dessus pénétrait dans le caméscope, il pourrait endommager le caméscope et/ou l'objectif.
- Ne laissez pas le caméscope à proximité de champs électromagnétiques forts tels que des moteurs et des aimants puissants, des machines IRM ou des lignes électriques à haute tension. Le fait d'utiliser le caméscope dans ces endroits peut causer des anomalies de vidéo, ou l'apparition de bruits vidéo.
- Ne dirigez pas le caméscope ou le viseur vers une source lumineuse intense, par exemple le soleil par un jour ensoleillé ou une source lumineuse artificielle intense. Cela pourrait endommager le capteur d'image ou des composantes internes du caméscope. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez un trépied ou une bandoulière. Quand le caméscope n'est pas utilisé, gardez le bouchon d'objectif fermé.
- Ne portez pas le caméscope en le tenant par l'écran LCD. Faites attention lorsque vous fermez l'écran LCD. Lorsque vous utilisez la sangle de poignée, empêchez le caméscope de se balancer et de heurter un objet quelconque.
- **Manipulez l'écran tactile avec précaution.** N'appliquez pas une force excessive et n'utilisez pas un stylo bille ou un objet similaire pour toucher l'écran tactile. Cela pourrait endommager la surface de l'écran tactile.
- Ne fixez pas de film protecteur sur l'écran tactile. Le caméscope possède un écran tactile capacitif et vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner correctement l'écran tactile avec une couche de protection supplémentaire.
- Quand vous montez le caméscope sur un trépied, assurez-vous que la vis de montage du trépied est plus courte que 6 mm. Utiliser d'autres trépieds peut endommager le caméscope.
- **Lors de l'enregistrement de séquences vidéo, essayez d'obtenir des images calmes et stables.** Un mouvement excessif du caméscope pendant la prise de vue et l'utilisation intensive de zooms rapides et de panoramiques peuvent produire des scènes qui vacillent. Dans des cas extrêmes, la lecture de telles scènes peut entraîner des vertiges induits par les images. Si vous souffrez d'une telle réaction, arrêtez immédiatement la lecture et reposez-vous si nécessaire.



Stockage prolongé

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le caméscope pendant une période prolongée, rangez-la dans un endroit sans poussière, avec une faible humidité et à une température inférieure à 30 °C.

Batterie d'alimentation

DANGER !

Manipulez la batterie avec précaution.

- Tenez-la éloignée du feu (ou elle risque d'exploser).
- N'exposez pas la batterie d'alimentation à des températures supérieures à 60 °C. Ne la laissez pas près d'un appareil de chauffage ou dans une voiture lorsqu'il fait chaud.
- N'essayez pas de la démonter ou de la modifier.
- Ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à des chocs.
- Ne la mouillez pas.

- Des prises sales peuvent entraîner un mauvais contact entre la batterie et le caméscope. Essayez les prises avec un chiffon doux.

Stockage prolongé

- Stockez les batteries d'alimentation au sec à des températures qui n'excèdent pas les 30 °C.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie d'alimentation, déchargez-la entièrement avant de la stocker.
- Chargez et déchargez entièrement toutes vos batteries d'alimentation une fois par an.

Charge restante de la batterie

Quand vous utilisez une batterie d'alimentation qui est compatible avec Intelligent System, si la durée restante de la batterie affichée n'est pas correcte, chargez complètement la batterie. Par ailleurs, la charge correcte ne s'affichera peut-être pas si une batterie d'alimentation entièrement chargée est utilisée continuellement à des températures élevées ou si elle est laissée inutilisée pendant des périodes prolongées. Par ailleurs, le temps restant correct ne sera peut-être pas affiché selon la durée de vie de la batterie. Utilisez le temps affiché à l'écran en tant qu'approximation.

À propos de l'utilisation de batterie non Canon

- Pour votre sécurité, les batteries qui ne sont pas garanties d'origine Canon ne seront pas chargées, même si vous les fixez à ce caméscope ou au chargeur de batterie CG-800E en option.
- Nous vous recommandons d'utiliser des batterie garantie d'origine Canon portant la marque Intelligent System.
- Si vous fixez au caméscope une batterie non garantie d'origine Canon,  apparaît et la durée restante de la batterie n'est pas affichée.

 **Intelligent Li-ion Battery**

Cartes SD

- Nous recommandons de sauvegarder vos enregistrements de la carte SD sur votre ordinateur. Il se peut que des données soient perdues ou corrompues en raison de défauts de la carte ou d'une exposition à l'électricité statique. Canon ne sera pas tenu responsable de la corruption de données.
- Ne touchez pas, n'exposez pas les bornes à de la poussière ou de la saleté.
- N'utilisez pas la carte SD dans un endroit sujet à un fort champ magnétique.
- Ne laissez pas la carte SD dans un endroit sujet à une forte humidité ou à de hautes températures.
- Ne démontez pas, ne tordez pas, ne laissez pas tomber et ne soumettez pas les cartes SD à des chocs et ne les exposez pas non plus à l'eau.
- Vérifiez la direction avant d'insérer la carte SD. Ne la forcez pas sous peine d'endommager la carte SD ou le caméscope.
- Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur la carte SD.

Mise au rebut

Lorsque vous supprimez des clips ou initialisez la carte SD, seule la table d'allocation des fichiers change, les données enregistrées ne sont pas effacées physiquement. Avant de jeter une carte SD ou de la donner à une autre personne, initialisez-la d'abord (📖 35). Remplissez-le avec des enregistrements non importants et réinitialisez-le à nouveau. Cela rend la récupération des enregistrements originaux très difficile.

126

Batterie de sauvegarde intégrée

Le caméscope intègre une batterie au lithium rechargeable permettant de conserver la date, l'heure et les autres réglages. La batterie de sauvegarde intégrée est rechargée quand vous utilisez le caméscope ; cependant, elle se décharge complètement si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant environ 3 mois.

Pour recharger la batterie de sauvegarde intégrée : connectez l'adaptateur secteur compact au caméscope et laissez-le connecté pendant 24 heures avec le caméscope hors tension.

Pile bouton au lithium

AVERTISSEMENT

- La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques sérieux d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée correctement.
- Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la plongez pas dans l'eau, ne la chauffez pas au-delà de 100 °C et ne l'incinerez pas.
- Ne mettez pas la pile dans la bouche. Si vous avalez la pile, consultez immédiatement un médecin. La pile pourrait se rompre et les fluides ainsi répandus pourraient causer des blessures internes.
- Maintenez la pile hors de la portée des enfants.
- Ne la rechargez pas, ne la court-circuitez pas et ne l'insérez pas dans le mauvais sens.
- La pile usée doit être retournée au revendeur pour être mise au rebut en toute sécurité.

- Ne ramassez pas une pile à l'aide de pincettes ou d'autres outils en métal dans la mesure où cela peut causer un court-circuit.
- Nettoyez la pile avec un tissu propre et sec afin de permettre le contact.

Maintenance/Divers

Nettoyage

Boîtier du caméscope

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier du caméscope. N'utilisez jamais de chiffon traité chimiquement ou de solvants volatiles tels que des diluants à peinture.

Objectif

- Retirez la poussière ou les particules de saleté en utilisant une souffleuse de type non aérosol.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs et frottez légèrement l'objectif. N'utilisez jamais du papier.

Écran LCD

- Nettoyez l'écran LCD en utilisant un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs et un produit de nettoyage de lunettes disponible dans le commerce.
- De la condensation d'humidité peut se former sur la surface de l'écran quand la température change brutalement. Essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Condensation

Faire passer brusquement le caméscope d'une pièce chaude à une pièce froide et vice-versa peut entraîner la formation de la condensation à l'intérieur du caméscope. Arrêtez d'utiliser le caméscope si de la condensation a été détectée. Continuer d'utiliser le caméscope peut l'endommager.

La condensation peut se former dans les cas suivants :

- quand le caméscope est déplacé rapidement d'un endroit froid dans un endroit chaud
- quand le caméscope est laissé dans une pièce humide
- quand une pièce froide est chauffée rapidement

Pour éviter la condensation

- N'exposez pas le caméscope à des changements de température soudains ou extrêmes.
- Retirez les cartes SD et la batterie d'alimentation. Ensuite, placez le caméscope dans un sac en plastique étanche et laissez-la s'acclimater graduellement aux changements de température avant de le retirer du sac.

Quand de la condensation est détectée

Le temps nécessaire à l'évaporation des gouttelettes d'eau varie selon l'emplacement et les conditions météorologiques. De façon générale, attendez 2 heures avant de recommencer à utiliser le caméscope.

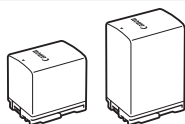
Utilisation du caméscope à l'étranger

Sources d'alimentation électrique

Vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur compact pour alimenter le caméscope et le chargeur de batterie pour charger les batteries d'alimentation dans n'importe quel pays/région avec une alimentation comprise entre 100 et 240 V CA, 50/60 Hz. Consultez un centre de service après-vente Canon pour plus d'informations sur les adaptateurs de fiche pour une utilisation à l'étranger.

Accessoires en option

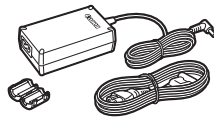
Les accessoires en option suivants sont compatibles avec ce caméscope. Leur disponibilité diffère d'une région à l'autre. Certains accessoires sont décrits plus en détail dans les pages suivantes.



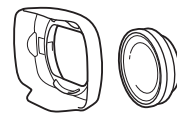
Batterie d'alimentation
BP-820, BP-828



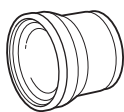
Chargeur de batterie
CG-800E



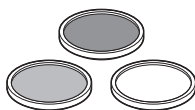
Adaptateur secteur compact
CA-570



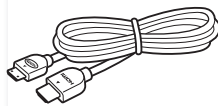
Complément grand-angle
WA-U58



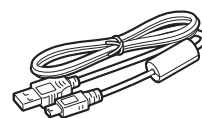
Convertisseur télé
TL-U58



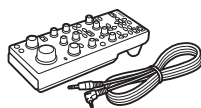
Filtre protecteur 58 mm,
Filtre ND4L 58 mm,
Filtre ND8L 58 mm



Câble HDMI haute vitesse
HTC-100



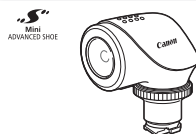
Câble USB
IFC-400PCU



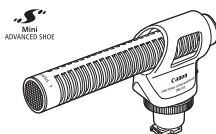
Télécommande
RC-V100



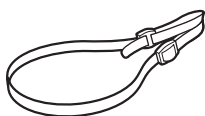
Récepteur GPS
GP-E2



Torche vidéo
VL-5



Microphone stéréo
directionnel
DM-100



Bandoulière
SS-600/SS-650



Dragonne
WS-20



Étui de transport souple
SC-2000

NOTES

- Les accessoires compatibles avec la griffe porte-accessoire avancée ne peuvent pas être installés sur ce caméscope. Cherchez le logo **Mini ADVANCED SHOE** pour être sûr de la compatibilité de la mini griffe porte-accessoire avancée.

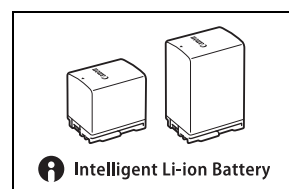
Il est recommandé d'utiliser des accessoires Canon d'origine.

Le message [Err. de comm. batterie] s'affiche si vous utilisez une batterie qui n'est pas d'origine Canon, et une réponse utilisateur est requise. Veuillez noter que Canon ne peut être tenu responsable de tout dégât résultant d'accidents, tels qu'un mauvais fonctionnement ou un incendie, provoqués par l'utilisation de batteries d'alimentation qui ne sont pas d'origine Canon.

Batteries d'alimentation

Si vous avez besoin de batteries supplémentaires, sélectionnez un des modèles suivants : BP-820 ou BP-828.

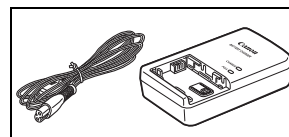
Quand vous utilisez une batterie d'alimentation qui porte la marque Intelligent System, le caméscope communique avec la batterie et affiche la durée d'utilisation restante (à 1 minute près). Vous pouvez uniquement utiliser et charger ces batteries d'alimentation avec les caméscopes et les chargeurs compatibles avec Intelligent System.



129

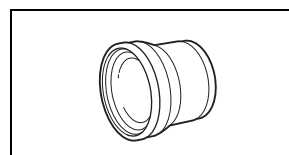
Chargeur de batterie CG-800E

Utilisez le chargeur de batterie pour charger les batteries d'alimentation.



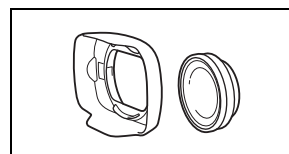
Convertisseur télé TL-U58

- La distance de mise au point minimum à la position téléobjectif maximale avec le convertisseur télé est de 1,3 m.
- Le convertisseur télé ne peut pas être utilisé en même temps que le pare-soleil fourni.



Complément grand-angle WA-U58

- Le complément grand-angle ne peut pas être utilisé en même temps que le pare-soleil fourni.



Cette marque identifie un accessoire vidéo Canon garanti d'origine. Quand vous utilisez un équipement vidéo Canon, nous vous recommandons d'utiliser des accessoires de marque Canon ou des produits portant la même marque.



Caractéristiques

LEGRIA HF G60

130 ♦ — Les valeurs données sont des chiffres approximatifs.

Système

- **Système d'enregistrement**

Clips :

Compression vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Format audio : MPEG-2 AAC-LC, 16 bits, 48 kHz, 2 canaux
Format de fichier : MP4

Photos :

DCF (Design rule for Camera File system), compatible avec Exif Ver. 2.3, compression JPEG

- **Configuration vidéo (lecture/enregistrement)**

3840x2160 : 150 Mbps / 25.00P
1920x1080 : 35 Mbps, 17 Mbps / 50.00P, 25.00P
Échantillonnage des couleurs : YCbCr 4:2:0, 8 bits

- **Supports d'enregistrement (non compris)**

Carte SD, SDHC (SD High Capacity) ou SDXC (SD eXtended Capacity) (2 fentes)

- **Capteur d'image**

Capteur CMOS à plaque unique type 1,0
Nombre de pixels effectifs : 8 290 000 pixels ♦ (3840x2160)

- **Écran tactile LCD**

7,50 cm (3,0 pouce), large, écran LCD couleur TFT, 460 000 points ♦, couverture 100 %, écran tactile capacitif

- **Visueur**

0,61 cm (0,24 pouce), large, écran LCD couleur, équivalent à 1 560 000 points ♦, couverture 100 %

- **Microphone** : microphone stéréo électret à capacité

- **Objectif**

f=8,3 – 124,5 mm, F/2,8 – 4,5, zoom optique 15x, diaphragme circulaire à 9 lames
Distance focale équivalente à 35 mm : 28,3 - 424,6 mm ♦ (IS dynamique)
25,5 - 382,5 mm ♦ (autres modes de stabilisation)

- **Configuration de l'objectif**

18 éléments en 14 groupes (2 éléments asphériques)

- **Diamètre du filtre** : 58 mm

- **Mise au point**

Mise au point manuelle, mise au point automatique (MF assistée par AF, AF continu)
Type de mise au point automatique (AF) : autofocus CMOS Dual Pixel, AF à détection de contraste
Distance minimum de mise au point : 60 cm sur toute la plage du zoom ; 1 cm à la position grand-angle maximale

- **Balance des blancs**

Balance des blancs automatique (AWB) ; 2 réglages prééglés (lumière du jour, lumière tungstène) ; réglage de température de couleurs ; balance des blancs personnalisée (2 réglages)

- **Éclairage minimal ♦**

0,1 lx (mode de prise de vue [ Basse lumière], vitesse d'obturation 1/2)
1,4 lx (mode de prise de vue [**P** Prog. expos. auto], 50.00P, vitesse d'obturation 1/25, obturateur lent auto [On])

- **Stabilisation d'image**
Stabilisateur d'image par décalage optique + compensation numérique (IS standard, IS dynamique, Powered IS)
- **Taille des photos**
3840x2160 (3080 KB), 1920x1080 (880 KB)
Le nombre entre parenthèses indique la taille approximative du fichier (à titre indicatif uniquement).

Prises

- **Prise HDMI OUT** : mini connecteur HDMI, sortie uniquement
- **Prise USB** : mini-B femelle, Hi-Speed USB, sortie uniquement
- **Prise MIC**
Mini-prise stéréo Ø 3,5 mm (asymétrique), alimentation 'plug-in' par la prise disponible
Sensibilité : -65 dBV (volume auto, pleine échelle -12 dB) / 1,5 kΩ ou plus
Atténuateur de microphone : 20 dB
Alimentation 'plug-in' fournie : 2,4 V CC (résistance de polarisation 2,2 kΩ)
- **Prise $\varnothing$ (écouteurs)**
Mini-prise stéréo Ø 3,5 mm (asymétrique), -17dBV (32 Ω en charge, volume max) / 50 Ω ou moins
- **Prise REMOTE** : prise sub-mini stéréo Ø 2,5 mm, entrée uniquement

Alimentation/Autres

- **Alimentation** : 7,4 V CC (batterie d'alimentation), 8,4 V CC (DC IN)
- **Consommation électrique** ♦
4,5 W (enregistrement 3840x2160 à 25.00P, utilisation de la mise au point automatique, écran LCD à une luminosité normale)
- **Températures de fonctionnement** ♦ : 0 – 40 °C
- **Dimensions** ♦ [L x H x P] (sangle de poignée non incluse)
Boîtier du caméscope uniquement : 109 x 91 x 214 mm
Boîtier du caméscope avec pare-soleil : 125 x 91 x 265 mm
- **Poids** ♦
Boîtier du caméscope (y compris la sangle de poignée) : 965 g
Configuration d'utilisation typique* : 1135 g
* Caméscope avec sangle de poignée, pare-soleil, batterie d'alimentation BP-820 et une carte SD.

Adaptateur secteur compact CA-570

- **Alimentation** : 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Sortie nominale / Consommation** : 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) - 39 VA (240 V)
- **Températures de fonctionnement** ♦ : 0 – 40 °C
- **Dimensions** ♦ : 52 x 29 x 90 mm
- **Poids** ♦ : 135 g

Batterie d'alimentation BP-820

- Type de batterie
Batterie ion lithium rechargeable, compatible avec Intelligent System
- Tension nominale : 7,4 V CC
- Capacité nominale : 1780 mAh
- Capacité nominale (minimum) : 13 Wh / 1700 mAh
- Températures de fonctionnement ♦ : 0 – 40 °C
- Dimensions ♦ : 30,7 x 39,4 x 40,2 mm
- Poids ♦ : 85 g

Tableaux de référence

Durée approximative d'enregistrement sur une carte SD

Durées approximatives, données à titre indicatif, basées sur une opération d'enregistrement continu jusqu'à ce que la carte soit pleine.

133

Résolution (débit binaire)	Cartes SD				
	8 Go	16 Go	32 Go	64 Go	128 Go
3840x2160 (150 Mbps)	5 min.	10 min.	25 min.	55 min.	110 min.
1920x1080 (35 Mbps)	25 min.	55 min.	115 min.	240 min.	485 min.
1920x1080 (17 Mbps)	55 min.	120 min.	245 min.	495 min.	995 min.

Durées de charge

Les durées de charge sont approximatives et varient selon les conditions de charge, la température ambiante et la charge initiale de la batterie d'alimentation.

Batterie d'alimentation→ Conditions de charge↓	BP-820	BP-828
En utilisant le caméscope et adaptateur secteur compact CA-570 fourni	210 min.	300 min.
En utilisant le chargeur de batterie CG-800E	190 min.	260 min.

Durée approximative d'utilisation avec une batterie d'alimentation complètement chargée

Les durées d'utilisation dans les tableaux suivants sont approximatives et ont été mesurées dans les conditions suivantes. Les durées réelles peuvent être différentes.

- Seul l'écran LCD a été utilisé.
- Les durées d'enregistrement « typique » mesurent les durées d'enregistrement avec opérations répétées telles que le démarrage/arrêt de l'enregistrement, l'utilisation du zoom et la mise sous/hors tension du caméscope.
- La durée d'utilisation réelle de la batterie d'alimentation peut diminuer lors de l'utilisation d'un réglage d'écran plus lumineux, lors d'un enregistrement dans un environnement froid, etc.

Configuration vidéo		Conditions d'utilisation	Batterie d'alimentation	
Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle		BP-820 (fournie)	BP-828 (en option)
3840x2160 (150 Mbps)	25.00P	Enregistrement (maximum)	160 min.	245 min.
		Enregistrement (typique)	90 min.	135 min.
		Lecture	210 min.	315 min.
1920x1080 (35 Mbps)		Enregistrement (maximum)	185 min.	285 min.
		Enregistrement (typique)	105 min.	160 min.
		Lecture	240 min.	365 min.
1920x1080 (17 Mbps)		Enregistrement (maximum)	185 min.	285 min.
		Enregistrement (typique)	105 min.	160 min.
		Lecture	240 min.	365 min.

A

À l'étranger, utilisation du caméscope	127
Accessoires	128
Affichages à l'écran	42, 96, 114
Alimentation	19
Alimentation 'plug-in' (microphone)	84
Aspects	73
Av (mode de prise de vue)	66

B

Bague CUSTOM (personnalisée)	91
Bague de mise au point/zoom	47, 56
Balance des blancs	71
Barres de couleur	86
Basse lumière (mode de prise de vue)	64
Batterie d'alimentation	
Charge	19
Charge restante de la batterie	21, 43
Informations sur la batterie	115
Batterie de sauvegarde intégrée	126
Bip	114
Bits utilisateur	76

C

Capteur de télécommande	25
Caractéristiques	130
Carte SD	
Cartes SD compatibles	33
Initialisation	35
Insertion/Retrait	34
Méthode d'enregistrement	36
Sélection de la carte pour l'enregistrement	35
Casque d'écoute	85
Clips	
Copie	101
Enregistrement	39
Informations de clip	98
Lecture	95
Numérotation des clips	113
Récupération	37
Sauvegarde sur un ordinateur	107
Suppression	99
Code temporel	74
Commutateur de mode	27
Compensation	50

Compresseur audio	83
Condensation	127
Configuration de la sortie vidéo	103, 107
Configuration vidéo	45
Connexion à des appareils externes	105
Contrôle d'un clip	41
Convertisseur télé numérique	59
Copie des enregistrements	101
Correction de contre-jour	68
Coucher de soleil (mode de prise de vue)	64

D

Date et heure	28
Défilement en enregistrement (code temporel)	74
Défilement libre (code temporel)	74
Dépannage	117
Détection visage et suivi	54
Double enregistrement	36

E

Écran tactile LCD	23
Écrans d'index	95
Effacement d'enregistrements	99
Égalisateur audio	82
Enregistrement	39
Enregistrement ralenti et accéléré	46
Exposition	
Compensation de l'exposition	68
Exposition manuelle	65
Exposition tactile	67
Verrouillage de l'exposition	67

F

Feu d'artifice (mode de prise de vue)	64
Filtre anti-vent	81
Filtre ND	70

G

Gain	65
Grossissement	50
Guide de mise au point	49

I

Informations GPS	89, 98
Initialisation d'une carte	35

J

Joystick	30
----------	----

L

Langue	29
Lecture	95
Lentilles de conversion	111
Limite AGC (contrôle de gain automatique)	62
Limiteur audio	83
Liste de messages	121

M

M (mode de prise de vue)	65
Maintenance	127
Marques sur l'écran	114
Menu FUNC	31, 109
Menus de configuration	30, 110
Microphone	
Atténuateur	84
Directivité	82
Externe	78
Filtre passe-haut	82, 84
Intégré	78
Mini griffe porte-accessoire avancée	77
Mise au point	47
AF continu	52
AF sur visage	55
Fonctions d'assistance de mise	
au point	49
MF assistée par AF	51
Mise au point manuelle	47
Mise au point tactile	47
Préréglage de la mise au point	48
Mode AUTO	27
Mode de balayage	106
Mode de défilement (code temporel)	74
Mode de prise de vue	63
Mode M (manuel)	27

Motif de zébrures	69
MP4 Join Tool (télécharger)	107

N

Neige (mode de prise de vue)	63
Niveau d'enregistrement audio	80

O

Obturbateur lent automatique	111
Ouverture (nombre f)	65, 66

P

P (mode de prise de vue)	66
Pare-soleil	22
Photos	
Affichage	95
Copie	101
Enregistrement	39
Numérotation des photos	113
Suppression	99
Plage (mode de prise de vue)	64
Portrait (mode de prise de vue)	63
Powered IS (IS optimisé)	60
Préenregistrement	87
Priorité balance des blancs	111
Prise Ω (écouteurs)	85
Prise DC IN	19
Prise HDMI OUT	105
Prise MIC	78
Prise REMOTE	88
Prise USB	89
PsF (sortie 1080i forcée)	114

R

Réduction du scintillement	111
Réglages de menu	94, 109
Réinitialisation de tous les réglages	
du caméscope	116
Relais d'enregistrement	36
Résolution (taille de l'image)	45
Rognage des clips	100

S

Sauvegarde des clips sur un ordinateur	107
Scène de nuit (mode de prise de vue)	63
Scènes audio	78
Signal de référence audio	86
Sport (mode de prise de vue)	63
Spot (mode de prise de vue)	64
Stabilisateur d'image	60

T

Tableaux de référence (durées de chargement, d'utilisation et d'enregistrement)	133
Télécommande	88
Télécommande sans fil	17, 25
Tore de ferrite	19
Touche attribuable sur l'écran	92
Touche CUSTOM (personnalisée)	91
Touches attribuables	92
Trépied	16, 124
Tv (mode de prise de vue)	66

V

Viseur	23
Vitesse d'obturation	65, 66
Vitesse séquentielle	45
Volume	98

W

Wide DR	73
-------------------	----

Z

Zone horaire/Heure d'été	29
Zoom	56
Vitesse du zoom	58
Zoom numérique	110
Zoom ultra rapide	58

Marques de commerce et marques déposées

- Les sigles SD, SDHC et SDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- macOS est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leur compagnie respective.

-
- Cet appareil intègre une technologie exFAT brevetée de Microsoft.
 - This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
 - Ce caméscope prend en charge Exif 2.3 (aussi appelé "Exif Print"). Exif Print est un standard permettant d'améliorer les communications entre les caméscopes et les imprimantes. En effectuant une connexion à une imprimante compatible avec Exif Print, les données d'image du caméscope au moment de la prise de vue sont utilisées et optimisées, permettant une impression de grande qualité.



Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Canon Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>

Les informations contenues dans ce document ont été vérifiées en juillet 2019 et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Visitez le site Web local de Canon pour télécharger la version la plus récente.